

A

- (a se) ABATE:** v. III
 (s-)au abătut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,19; 19,3; 22,46*
 a (să) abate: *inf. prez. 2,23*
 (să) abate: *ind. prez. 3.sg. 19,3*
- ACAR:** adv.
 acar: 17,9
- ACASĂ:** adv.
 acasă: rezum. cap.11; 13,7
- ACOLEA:** adv.
 acolea: 6,7
- ACOLO:** adv.
 colo: 1,21; rezum. cap.2; 2,4, 18; 3,27; 4,3; 5,21; 13,38; 14,2, 32; 15,21, 29; 16,5, 14; 18,7, 8; 20,1; 21,13; 23,9, 11; 24,25
- (a) ACOPERI:** v. IV
 vom acoperi: *ind. viit.I. 1.pl. 17,12*
 au acoperit: *ind. pf.c. 3.sg. 19,4; 20,12*
- ACOPERIS:** s.n. (Inv.) „capac”
 acoperișu: *sg. ac. 17,19*
- ACOPERIT, -Ă:** adj.
 acoperit: *n. sg. ac. 15,30*
- ACUM:** adv.
 acum: 2,6; 3,18; 4,11; 7,8, 25, 28; 11,25; 12,23, 28; 13,20, 33; 14,15; 16,11; 17,9, 16; 19,6, 7, 9; 20,6; 21,17; 24,3, 13, 16
- (a se) ADĂUGA:** v. I; var. **(a se) ADAOGE:** v. III
 adaogă: *ind. prez. 3.sg. 3,9, 35*
 au adaos: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,22; rezum. cap.11; 17,8; 20,10, 24,1*
 vor adaoge: *ind. viit.I. 3.pl. 7,10*
 adaoge: *inf. prez. fără a 7,20*
 oiu adaoge: *ind. viit.I. 1.sg. 12,8*
 va adaoge: *ind. viit.I. 3.sg. 14,10*
 adaogă: *conj. prez. fără să 3.sg. 19,13*
- ADEVĂR:** s.n.
 adevărul: *sg. ac. 2,6; 20,19*
 adevăr: *sg. ac. 15,20*
- ADEVĂRAT, -Ă:** adj./adv.
 adevărare: *adj. n. pl. nom. 7,28*
 adevărăt: *adv. 19,6; 24,13*
- (a) ADORMI:** v. IV
 au adormit: *ind. pf.c. 3.sg. 4,5; 11,2,1*
 vei adormi: *ind. viit.I. 2.sgl. 7,12*
- (a se/-și) ADUCE:** v. III
 am adus: *ind. pf.c. 1.sg. 1,10*
 aducând: *gerunziu rezum. cap.3; rezum. cap.10; 18,27*
 vei aduce: *ind. viit.I. 2.sgl. 3,13; 9,10*
 au adus: *ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.4; 4,8; 6,3, 17; 9,5; 11,27; 14,23; 17,28; 18,17; 23,16; 24,25*
 să aducă: *conj. prez. 3.sg./pl. 6,2; 8,5; 14,13; 17,14*
 a aduce: *inf. prez. 6,10, 18; 19,11*
 ai adus: *ind. pf.c. 2.sgl. 7,18*
 adu: *imperativ 2.sgl. 14,10*
 aduce: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16*
 să aduc: *conj. prez. 1.sg. 16,19*
 aduc: *ind. prez. 3.pl.rezum. cap.17*
 voi aduce: *ind. viit.I. 1.sg. 17,3; 24,24*
- aduc: *ind. prez. 1.sg. 18,31*
 (nu) aducești: *imperativ prohib. 2.pl. 19,10*
 aducești: *ind. prez. 2.pl. 19,12*
 aducă: *conj. prez. fără să 3.sg. 24,22*
 ado: *imperativ 2.sg. 13,10*
 (-ș) aduce: *ind. prez. 3.sg., în loc. v. să aduce aminte 14,32*
 să(-ți) aducă: *conj. prez. 2.sg., în loc. v. să-ți aduci aminte 19,19*
 aducă(-șii): *conj. prez. fără să 3.sg., în loc. v. aducă și aminte 14,11*
- (a se) ADUNA:** v. I
 adunându-se: *gerunziu 2,13*
 (s-)au adunat: *ind. pf.c. 3.pl. 2,25; 10,15; 23,9, 11*
 au adunat: *ind. pf.c. 3.sg. 2,30; 6,1; 10,17; 12,29*
 să adun: *conj. prez. 1.sg. 3,21*
 adună: *imperativ 2.sg. 12,28; 20,4*
 adune(-să): *conj. prez. fără să 3.sg. 17,11*
 (să) adunase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 20,14*
- AFARĂ:** adv.
 afară: *adv. în loc. prep. afară de 2,30; 7,22; rezum. cap.21*
 afară: *adv. 13,17, 18*
- (a se) AFLA:** v. I
 au aflat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,27; 22,6*
 am aflat: *ind. pf.c. 1.sg. 14,22*
 voi afla: *ind. viit.I. 1.sg. 15,25*
 să aflu: *conj. prez. 1.sg. 16,4*
 (să) va aflu: *ind. viit.I. 3.sg. 17,12*
 să afle: *conj. prez. 3.sg. 20,6*
 aflatul(-au): *ind. pf.c. 3.pl. 22,19*
 (s-)au aflat: *ind. pf.c. 3.pl. 24,8, 9*
 neaflându-: *gerunziu 17,20*
- (a) AGĂȚA:** v. I; var. **(a) ACĂȚA**
 (s-)au acățat: *ind. pf.c. 3.sg. 18,9*
- (a) AGONISI:** v. IV
 agonisindu-: *gerunziu rezum. cap.15*
- AHOHITEAN:** s.m. „urmaș al lui Ahohi”
 Ahohiteanul: *sg. nom. 23,9, 28*
- AICI:** adv.
 aici: 1,10; 5,6; 11,12; 18,30
 aicea: 7,18
- (a) AJUNGE:** v. III
 au agiuns: *ind. pf.c. 3.pl. 2,32*
 agiunsease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 23,19, 23*
- (a) AJUTA:** v. I
 voi agiuta: *ind. viit.I. 1.sg. 10,11*
- AJUTOR:** s.n.
 agiutoriu: *sg. ac. 8,5; 10,11*
 agiutoriu: *sg. ac., în loc. v. a da agiutoriu; vezi (a) DA 10,19*
- ALALTĂIERI:** adv.
 alaltăieri: 3,17; 5,2
- (a) ALEGE:** v. III
 au ales: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,21; 10,9; 16,18*
 aleage(-)-voiu: *ind. viit.I. 1.sg. 17,1*
 a aleage: *inf. prez. 19,35*
 aleage: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*
 aleage: *imperativ 2.sg. 24,12*
- ALEGERE:** s.f.
 aleagere: *sg. nom. 24,12*
- (a) ALERGA:** v. I
 au alergat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,13; 18,15, 21*

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

voiu alerga: *ind. viit.I. 1.sg.* 18,19, 22, 23; 22,30
a alerga: *inf. prez.* 18,22
alergând: *gerunziu* 18,23, 24, 26
aleargă: *imperativ 2.sg.* 18,23
alergându: 19,41

ALERGARE: s.f.
alergarea: *sg. ac.* 18,27

ALERGĂTOR: s.m.
alergătoriu: *sg. nom.* 2,18

ALES, ALEASĂ: adj./s.
(cei) aleși: *s.m. pl. nom.* 1,19
aleșit: *s.m. pl. ac.* 6,1; 10,9
alesului: *s.m. sg. gen.* 21,6
(cel) ales: *s.m. sg. nom./ac.* 22,27; 23,1
aleșt: *adj. m. pl. nom.* 20,14
ales: *adj. m. sg. nom.* 22,27
(mai) aleși: *adj. m. pl. nom.* 23,23

AMALICHITEAN: s.m. „om din neamul lui Amalic”
amalichitean: *sg. nom.* 1,8, 13

AMAR, Ă: adj./s.n.
amar: *s. sg. ac., în loc. adv. cu amar* rezum. cap.3; rezum. cap.18
amarul: *sg. ac.* 19,35
amară: *adj. f. sg. ac.* 17,8

AMESTECARE: s.f.
amestecare: *sg. ac., în sintagma amestecare de sânge* „incest”
rezum. cap.13

(a) AMETI: v. IV
va fi amețit: *pasiv ind. viit.I. 3.sg.* 13,28

AMIAZĂZI: s.f./adv.
amiazăzi: *adv. în loc. adv. la amiazăzi* 4,5
amiazăzi: *adv. în loc. adv. după amiazăzi* 11,2
amiazăzea: *s. sg. ac.* 24,7

AMINTE: adv.
aminte: *adv. în loc. v. a-și aduce aminte/a lua aminte;* vezi **(a se/ și) ADUCE/(a) LUA**

AMMONITEAN: s.m. „care este din neamul lui Ammon”
amoniteanilor: *pl. gen.* rezum. cap.10
amonitenilor: *pl. gen.* rezum. cap.11
amoniteant: *pl. ac.* rezum. cap.12

AMORREU: s.m.
amorrei: *pl. gen.* 21,2

(a) AMORTI: v. IV; var. (Înv.) **(a) AMURȚI**
au amurțit: *ind. pf.c. 3.sg.* 23,10

AN: s.m.
ani: *pl. ac.* 2, 10, 11; 4,4; 5,4, 5; rezum. cap.13; 13,38; rezum. cap.14; 14,28; 15,7; 19,32, 35; rezum. cap.21; 21,1; 24,13
anulut: *sg. gen.* 11,1
ani: *pl. gen.* 13,23
an: *sg. ac.* 14,26
anilor: *pl. gen.* 19,34

APĂ: s.f.
apei sg. gen. în s. prop. **Dealul Ducereai Apei** 2,24
apele: *pl. nom./ac.* 5,20; 14,14; 22,12
apelor: *pl. gen.* 12,27
apă: *sg. nom./ac.* 17,20; 21,10; 23, 15, 16
ape: *pl. ac.* 22,17

(a se) APRINDE: v. III
(să) va aprinde: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,26
aprindet: *imperativ 2.pl.* 14,30
au aprins: *ind. pf.c. 3.pl.* 14,30, 31
(s-)au aprins: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,9
aprinsu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,13

APRINS, -Ă: adj.
aprins: *n. sg. ac.* 23,7

APROAPE: adv./s.
(cei de) aproape: *s.m. pl. nom./ac.* 3,8; 14,11
aproapele: *s.m. sg. dat.* 12,11
(mai) aproape: *adv.* 18,25; 19,42

(a se) APROPIA: v. I
(să) apropiia: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,6; 15,5
apr opriindu(-te): *gerunziu* 1,15
(v-)ați apropiat: *ind. pf.c. 2.pl.* 11,20, 21
apr opriindu(-să): *gerunziu* 18,25
apr opriindu(-se): *gerunziu* 20,17

(a) APUCA: v. I
apucând: *gerunziu* 1,11; 2,16
apucă: *imperativ 2.sg.* 2,21
apucându: *gerunziu* 15,5

(a) APUNE: v. III
au apus: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,24

APUS: s.n.
apusului: *sg. gen.* 3,35

ARAHITEAN: s.m.; var. **ARACHITEAN** „Archit – ur maș al lui Ham, prin Canaan, și strămoșul eponim al locuitorilor unei cetăți feniciene” (cf. DB, p.75)
Arahiteanul: *sg. nom.* 15,32; 17,5
Arachiteanul: *sg. nom.* 16,16
Arahiteanul: *sg. gen.* 17,14

ARAMĂ: s.f.
aramă: *sg. ac.* 8,10; 22,35

(a se) ARĂTĂ: v. I
(s-)au arătat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,2; 13,36; 16,1; 18,31; 22,16
(mă) voiu arăta: *ind. pf.c. 1.sg.* 6,22
au arătat: *ind. pf.c. 3.sg.* rezum. cap.9
ai arătat: *ind. pf.c. 2.sg.* 15,20; 19,6
va arăta: *ind. viit.I. 3.sg.* 15,25
(să) arată: *ind. prez.* 3.sg. 18,26

ARĂTARE: s.f.
arătare: *sg. ac.* rezum. cap.16

ARC: s.n
arcul: *sg. ac.* rezum. cap.1; 1,18
arcele: *pl. ac.* 11,24
arc: *sg. ac.* 22,35

(a se) ARDE: v. III
(să) vor arde: *ind. viit.I. 3.pl.* 23,7

ARDERE: s.f. „jer tfă”
arderă: *pl. ac.* 6,17; 24,24, 25
arderile: *pl. ac.* 6,18
ardere: *sg. ac.* 24,22

ARGINT: s.n./s.m.
argint: *sg. ac.* 8,10; 18,11; 21,4; 24,24
argintul: *sg. ac.* 8,11
arginț: *pl. ac.* 18,12

ARIE: s.f.

aria: sg. ac. rezum. cap.24

ariia: sg. ac. 24,16, 21, 24

area: sg. ac.24,18

ARIPĂ: s.f.

aripile: pl. ac. 22,11

ARMAŞ: s.m.

armaşit: pl. nom. 18,15

armaşul: sg. nom. 23,37

ARMĂ: s.f.

armele: pl. nom./ac. 1,27; 8,7

ARORITEAN: s.m. „care provine din Harod, localitatea Ain Jalud de astăzi” (cf. DB, p.521)

aroriteanul: sg. nom. 23,33

(a) ARUNCA: v. I

aruncând: gerunziu 16,13

au aruncat: ind. pf.c. 3.pl. 18,17; 20,22

arunci: ind. prez. 2.pl. 22,48

ARVATHITEAN: s.m. „care este de loc din Araba”
arvathiteanul: sg. nom. 23,31

(a se) ASCULTA: v. I

a asculta: inf. prez. 2,23; 13,16

asculta: ind. imp. 3.sg. 12,18

să asculte: conj. prez. 3.sg. 15,3

să (se) asculte: conj. prez. 3.sg. 15,6

ascultați: imperativ 2.pl. 20,16

ascultă: imperativ 2.sg. 20,17

ascult: ind. prez. 1.sg. 20,17

va asculta: ind. viit.I. 3.sg. 22,7, 42

vor asculta: ind. viit.I. 3.pl. 22,45

ASCULTĂTOR, -TOARE: adj./s. „supus”; „sfetnic”

ascultătoriu: adj. m. sg. nom. 16,19

ascultătoriu: s.m. sg. ac., în sintagma **ascultătoriu de taină** 23,23

(a se) ASCUNDE: v. III

(nu) ascunde: imperativ prohib. 2.sg. 14,18

(mă) voi ascunde: ind. viit.I. 1.sg. 15,28

ASCUNS: s.n. „ascunzis”, „apărătoare” (cf. lat. *latibulum*, -i)
ascunsul: sg. ac. 22,12

ASCUNS, Ă: s.

(ceale) ascunsă: s.n pl. ac. „partea de jos a pântecelui”; (eufem.) „organe genitale” (cf. lat. *inguen*, -iniș 2,23

(ceale) ascunse: s.n 3,27; 4,6

ASCUȚIT: s.n. „ascuțis”
ascuțitul: sg. ac. 15,14

(a se) ASEMĂNA: v. I

asămânăndu-: gerunziu „culcându-i la pământ” 8,2

asămânând: gerunziu 22,34

ASEMENA: adv./prep.; var. (Inv.) **ASEAMINEA**

aseaminea: prep. 7,22; 9,8

aseaminea: adv. 10,15

ASIN, Ă: s.m./s.f.

asint: pl. ac. 16,1

asiniț: pl. nom. 16,2

asinul: sg. ac.19,26

asina: sg. ac. 17,23

ASPRU: adv.

aspru: rezum. cap.19

(mai) aspru: 19,43

ASTĂZI: adv.

astăzi: 3,8; 38; 4,8; 6,20; 11,12; 14,22; 15,20; 16, 12; 18,20, 31; 19,5, 6, 20, 22, 35

AŞA: adv.

aşa: 1,26; 3, 13, 34; 7,17, 21; 9,11; 12,31; 13,4, 35; 14,17; 15,34; 16,7, 10, 19, 23; 17,19; 18,3, 33; 20,8, 17, 18, 21; 21,5

(a se) AŞEZA: v. I

au aşezat: ind. pf.c. 3.sg. 8, 14

asezându(-mă): gerunziu 22,34

AŞEZĂMÂNT: s.n. „legământ”

asezământului: sg. gen., în sintagma **sicriul asezământului** 6,15

(a) AŞTEPTA: v. I

așteaptă: ind. prez. 3.sg. 14,14

(a) AŞTERNE: v. III „a întinde pe jos ceva pentru a face un culcuș”; „a însămăra”

așternându-: gerunziu rezum. cap.5

au așternut: ind. pf.c. 3.sg. 17,23 ; 21,10

să așteamă: ind. pf.c. 3.sg. 19,26

AŞTERNUT: s.n.

așternutul: sg. ac. 4,5; 11,2, 13

așternuturi: pl. ac. 17,28

(a se) ATINGE: v. III

ar fi atins: cond. pf. 3.sg. 5,8

(să) atinsease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.6

a atinge: inf. prez. 14,10

a (să) atinge: inf. prez. 23,7

ATUNCI: adv.

atunci: 3,22; 5,24; 10,5; 19,6; 21,17, 18; 23,14

AUR: s.n

aur: sg. ac. 1,24; 8,7, 10; 12,30; 21,4

aurul: sg. ac. 8,11

(a) AUZI: v. IV

auzind: gerunziu 3,28; 5,17; 10,7; 13,21; 16,21; rezum. cap.18

au auzit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,36; 4,1; 5,17; 8,9; 11,26; 14,16; 19,2

vei auzi: ind. viit.I. 2.sg. 5,24; 15,35

am auzit: ind. pf.c. 1.pl. 7,22

veți auzi: ind. viit.I. 2.pl. 15, 10, 36

să auzim: conj. prez. 1.pl. 17,5

va auzi: ind. viit.I. 3.sg. 17,9

auzia: ind. imp. 3.sg. 18,5

auzând: gerunziu 18,12

auzi: inf. prez. fără a 19,35

AUZIT: s.n „auz”, „auzire”

auzitul: sg. ac. 22,45

(a) AVEA: v. II

at: ind. prez. 2.sg. 14,5

am: ind. prez. 1.sg. 18,18; 19,28

are: ind. prez. 3.sg. 14,20; 20,21

au: ind. prez. 3.pl. 15,4

au avut: ind. pf.c. 3.sg. 4,4

avea: ind. imp. 3.sg./pl. rezum. cap.8; 8,7; 9,10, 12; 12,2, 3; 15,2; 17,18; 20,10; 21,20

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

având: *gerunziu* 12,30; 14,30; 23,21
avem: *ind. prez. 1.pl.* 21,4

AVERE: s.f.
averile: *pl. ac. rezum. cap.16*

B

BAN: s.m.
banț *pl. ac. 8,8*

BANTĂ: s.f.; var. **PEANTĂ** (Inv. și reg. , la pl.) „cătușe”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la Anton Pann, citat după B. P. Hasdeu, *Etymologicum Magnum Romaniae*, 1887-1893.
peante: *pl. ac. 3,34*

BARBĂ: s.f.
barbă: *sg. ac. 10,4*
barba: *sg. nom./ac. 10,5; 19,24; 20,9*

(a se) **BATE:** v. III
să (vă) bateți: *conj. prez. 2.pl.* 11,20
(s)-au bătut: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,28
ar fi bătut: *cond. pf. 3.sg.* 5,8
au bătut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,20; 8,1, 2, 3, 5; 10,18; 11,1; 23, 12*
bătuse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 8,9, 10
fiind bătută: *pasiv gerunziu* 12,28
bătea: *ind. imp. 3.sg.* 24,16

(a) **BĂGA:** v. I
au băgat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,17; 19,26
ai băgat: *ind. pf.c. 2.sg.* 12,9, 10

BĂRBAT: s.m.
bărbatii *pl. nom./ac. 1,11; 2,31; 3,39; 5,6; 6,2; 11,17; 23; 15,22; 17,8, 12, 14, 24; rezum. cap.19; 19, 16, 41, 42, 43; 20,2, 4, 7, 14; 21,17; 23,10*
bărbatit *pl. dat. (cu prep. la) 2,5*
bărbatii *pl. nom./ac. 2,30; 3,20; 4,2; 8,5; 10,5, 6; 11,16; 13,28; 15,1, 11, 18; 17,1; 20,11; 21,6; 24,9, 15*
bărbatul: *sg. nom./ac. 3,15, 16; 11,26; 12,7; 14,5; 16,8; 19,42; 23,1, 21*
bărbatilor: *pl. gen./dat. 3,20; 6,19; 7,14; 15,6; 19,43; rezum. cap.23*
bărbat: *pl. ac. 10,6*
bărbat: *sg. nom. 10,12; 17,8; 20,1*
bărbatului *sg. dat. 14,7*
bărbatul: *sg. voc. 16,7*
bărbatul: *sg. ac. rezum. cap.11*

BĂTAIE: s.f. „lovitură”; „pedeapsă de la Dumnezeu”
bătaia: *sg. nom./ac. 1,1; 11,15*
bătăi: *pl. ac. rezum. cap.24*

BĂTRÂN, -Ă: adj./s.
bătrâniit *s.m. pl. nom./ac. 3,17; 5,3*
(cei mai) **bătrâni** *s.m. pl. nom. 12,17*
bătrânilor: *pl. dat. 17,15*
bătrân (foarte) *adj. m. sg. nom. 19,32*

BĂTUT, -Ă: adj.
bătut: *m. sg. nom. 11,15*

BĂUTURĂ: s.f.
beutura: *sg. nom. 19,35*
beutură: *sg. ac. 23,15*

(a) **BEA:** v. II
bând: *gerunziu* 12,3
să beu: *conj. prez. 1.sg.* 11,11
să bea: *conj. prez. 3.sg.* 11,13; 16,2; 23,16
voiu bea: *ind. viit.l. 1.sg.* 23,17
a bea: *inf. prez. 23,17*

BERBEC: s.m.; var. **BERBECE**
berbeace: *sg. ac. 6,13*

BETEAG, Ă: adj.
beteag: *m. sg. nom. 13,5*

BINE: adv./s.n.
bine: *adv. 3,13*
bine: *s. sg. ac. rezum. cap.9; 16,12*
(mai) bine: *adv. 13,13; 14,32; 18,3; 24,14*
bine: *adv. în structura v. dislocată bine au cuvântat* 14,22

(a) **BINECUVÂNTA:** v. I
bine au cuvântat: *ind. pf.c. 3.sg.* 14, 22

(a) **BIRUI:** v. IV
au biruit: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.8; 24,4*

BIRUINȚĂ: s.f.
biruințe: *pl. nom. rezum. cap.8*
biruință: *sg. nom. 12,28; 19,2*

BIRUIT, Ă: adj.
bir uit: *sg. nom. rezum. cap.18*

BISERICĂ: s.f.
biserică: *sg. ac. 5,8*
bisearica: *sg. ac. 22,7*

BLAGOSLOVENIE: s.f.
blagoslovenia: *sg. ac. 7,29*
blagoslovenie: *sg. ac. 14,17*
(a se) **BLAGOSLOVI:** v. IV
blagoslovit sănțet: *pasiv ind. prez. 2.pl.* 2,5
au blagoslovit: *ind. pf.c. 3.sg. 6,11, 18; 13,25; 19,39*
blagoslovise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 6,12
să blagosloveasă: *conj. prez. 3.sg.* 6,20
blagosloveaste: *imperativ 2.sg.* 7,29
(să) va blagoslovi: *ind. viit.l. 3.sg.* 7,29
blagoslovită: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 18,28; 22,47
să blagoslovită: *conj. prez. 2.pl.* 21,3

BLÂNDETE: s.f.
blândeatele: *pl. nom. 22,36*

BLESTEM: s.n.
blăstăm: *sg. ac. 14,17*
blăstămul: *sg. ac. 16,12*

(a) **BLESTEMA:** v. I
a **blăstăma:** *inf. prez. 12,14*
blăstăma: *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.16; 16,5, 7*
blastămă: *ind. prez. 3.sg. 16,9*
să blas teme: *conj. prez. 3.sg. 16, 10, 11*
blăstămând: *gerunziu* 16, 13
au **blăstămat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 19,21; 21,21

BOB: s.m.
bob: *sg. ac. 17,28*

BOGAT, Ă: adj./s.
bogat: *adj. m. sg. nom. 12,1*

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

bogat (foarte): adj. m. sg. nom. 19,32
(cel) bogat: s. nom./ac. sg. 12,2, 4

(a se) BOLNĂVI: v. IV
(s-)au bolnăvit: ind. pf.c. 3.sg. 13,2
(s-)ar bolnăvit cond. pf. 3.sg. 13,6

BOU: s.m.
boii: pl. nom./ac. 6,6; 12,4; 24,22, 24
bou: sg. ac.6,13
boilor: pl. gen 8,4
boi: pl. ac. 12,2; 24,22

BRAȚ: s.n.
brațele: pl. ac. 22,35

BRÂGLĂ: s.f. „vatală” (cf. Indice 1Par)
brăglă: sg. ac. 21,19

BUCATĂ: s.f. (mai ales la pl.) „hrană”; „fel de mâncare”
bucată: sg. nom./ac. 3,35; 11,8; 12,17; 13,5, 6
bucate: pl. ac. 9,10; 12,4
bucata: sg. ac. 13,10, 11

BUCIUM: s.n.; var. **BUCIN**
bucinul: pl. ac. 2,28

(a se) BUCURA: v. I
bucurându-(să): genunziu 8,10

BUCURIE: s.f.
bucurie: sg. ac. 6,12
bucuria: sg. nom. rezum. cap.8

BUCUROS, -QASĂ: adj./adv.
bucuros: adv. 15,15

BUN, -Ă: adj./ (Neob.) adv.
bun: adj. m./n. sg. nom./ac. 10,12; 15,26; 17,7; 18,26, 27; 19,37
bune: adj. n. pl. nom. 15,3
(mai) bun: adj. n. sg. nom. 17,14
bună: adj. f. sg. nom./ac. 18,22, 25, 27, 31; rezum. cap.19
bun: adv. „bine” 13,22

BUNĂTATE: s.f.
bunătățile: pl. ac. 7,28

C

CALE: s.f.
calea: sg. nom./ac. 4,7; 13,34; 22,31, 33
cale: sg. ac. 13,30; 16,13; 18,23
căile: pl. ac. 22,22

CANANEU: s.m.; var. **HANANEU**
hananeului: sg. gen. 24,7

CANDELĂ: s.f.
candila: sg. nom./ac. 21,17; 22,29

CANON: s.n.
canonulut sg. gen. rezum. cap.12

CAP: s.n.
capul: sg. nom./ac. 1,2, 10, 16; 2,16; 3,29; rezum. cap.4; 4,7, 8, 12; 12,30; 13,19; 15,30, 32; 16,9; 18,9; 19,4; rezum. cap.20; 20,21, 22; 22,44
cap: sg. nom./ac. 3,8; 13,19
capulut sg. gen 14,26

CAR: s.n.
carăle: pl. nom. 1,6
car: sg. ac. 6,3
carul: sg. ac. 6,3
care: pl. ac. 8,4; 10, 18
caru: sg. ac. 24,22

CARMELITEAN:s.m.
Car meliteanulut sg. gen. 2,2; 3,3

CARNE: s.f.
carne: sg. ac. 6,19

CARTE: s.f. „scrisoare”; „scriere”
cartea: sg. nom. în titlul *Cartea a doao a lui Samuil care noi a doao a împăraților o zicem*
cartea: sg. ac., în sintagma **Cartea Drepțiilor** 1,18
carte: sg. ac. 11,14, 15

CASĂ: s.f.
casa: sg. nom./ac. 1,12; 2,3, 4, 7, 10, 11; 3,1, 6, 8, 10, 29; 4,5, 11; 5,11; rezum. cap.6; 6,3, 4, 10, 11, 12, 15, 19, 20, 21; 7,1, 16, 18, 19, 25, 26, 29; 9,1, 2, 3, 4, 5, 9; 11,5, 8, 9, 10, 11, 13, 27; 12,8, 10, 11, 15, 17, 20; 13,7, 8, 20; 14,8, 9, 24, 31; 15,16, 35; 16,3, 21; 17,18, 23; 19,11, 17, 18, 20, 28, 30, 41; 20,3; 21,1; 23,5
casele: pl. ac. rezum. cap.2
casit: sg. gen 4,5; 9,12; 11,2; 16,5; 21,4; 24,17
casă: sg. ac. 4,6, 7; rezum. cap.5; rezum. cap.7; 7,2, 5, 7, 11, 13; 13,18; 17,20; 19,5
case: pl. ac. 5,8; 7,6
casei: sg. gen. 11,9; 15,17
casei: sg. gen. 16,8

CASNIC: s.m. (Inv., mai ales la pl.) „membru al unei familii”; (Inv.) „persoană care se află în slujba cuiva”
caznicilor: pl. gen. 16,2

CATASTIF: s.n.; var. **CATASTIH**
catastihul: sg. nom. rezum. cap.23
catastihuluț sg. gen. 24,9

CATÂR: s.m.; var. (Neob.) **CĂTUR** „catâr” (lat. *mulus, -i* „catâr”)
căturul: sg. nom. 18,9

CATÂRĂ: s.f.; var. (Neob.) **CĂTURĂ**
cătură: sg. ac. 18,9
cătura: sg. nom. 18,9

CATEDRĂ: s.f.; var. **CATHEDRĂ** (astăzi neob.) „jilt” (cf. lat. *cathedra, -ae* „jilt”; „catedră”)
cathedră: sg. ac. 23,8

(a) CĂDEA: v. II
cad: ind. prez. 3.pl.3,34
cade: ind. prez. 3.sg. 17,12
să caz: conj. prez. 1.sg. 24,14
au căzut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,2, 19, 25, 27; 2,16; 3,38; 4,4; 9,6; 10,15; 11,17; 13,31; 14,4; 21,9, 22
căzând: genunziu 1,4; 3,29; 19,18
căzuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 1,12; 2,23; 4,1
ai căzut: ind. pf.c. 2.sg. 3,34
va cădea: ind. viit.I. 3.sg. 14,11; 18,3
căzind: genunziu 14,22; 17,9
cădea-vor: ind. viit.I. 3.pl. 22,39

CĂDERE: s.f. „distrugere”
cădeare: sg. ac. 1,10
cădere: sg. nom. 15,14

INDICE

CĂLĂRET: s.m.

călăretii pl. nom. 1,6

călăretii pl. ac. 8,4; 10,18; 15,1

CĂMARĂ: s.f. (Inv.) „cameră”, „odaie”

cămară: sg. ac. 4,7; 13,10

cămară: sg. ac. 18,33

CĂPETENIE: s.f.

căpetenia: sg. nom. 2,8; 10,16, 18; 23,8, 19; 24,2

căpetenie: sg. nom. 3,38; 23,18

căpetenile: pl. nom. 4,2; 10,3; 24,4

căpeteniilor: pl. gen/dat. 18,5; 24,4

căpetenii pl. nom. 23,13

CĂPPIOARĂ: s.f.

căpicioară: sg. ac. 2,18

CĂRĀMIDĂ: s.f.

cărāmidilor: pl. gen. 12,31

CĂRBUNE: s.m.

cărbuni: pl. nom. 22,9

cărbunii pl. nom. 22,13

CĂRUȚĂ: s.f.

cărute: pl. nom. 12,31

cărute: sg. ac. 15,1

CÂINE: s.m.

câne: sg. ac. 3,8; 9,8

cânele: sg. nom. 16,9

CÂMP: s.n.

câm purile: pl. nom. 1,21

câm puri pl. ac. 2,29

câmp: sg. ac. 10,8; 11,23; 14,6; 18,6; 20,12

CÂMPIE: s.f.

câmpile: pl. ac. 15,28

câmpile: pl. ac. 17,16

(a) **CÂNTA**: v. I

voiu cânta: ind. viit.I. 1.sg. 22,50

CÂNTARE: s.f.

cântărilor: pl. gen. 19,35

CÂNTĂRET: s.m.

cântăretii pl. gen. 19,35

CEAȚĂ: s.f.

ceață: sg. ac. 22,10

CENUȘĂ: s.f.

cenușe: sg. ac. 13,19

CER: s.n.

ceriu: sg. ac. 18,9; 21,10; 22,14

ceriurile: pl. nom. 22,10

ceriurilor: pl. gen. 22,12

CERB: s.m.

cerbilor: pl. dat. 22,34

(a) **CERCA**: v. I

ai cercat ind. pf.c. 2.sg. 3,8

cercatii ind. prez. 2.pl. 3,17

cerca: ind. imp. 3.sg./pl. 4,8; 17,20

voiu cerca: ind. viit.I. 1.sg. 4,11

să cerce: conj. prez. 3.pl. 5,17

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

cearcă: ind. prez. 3.pl. 14,7

cearcă: imperativ 2.sg. 16,11

cerci ind. prez. 2.sg. 17,3; 20,19

CERCARE: s.f.

cercare: sg. ac. 21,4

(a) **CERCETA**: v. I

cercetând: gerunziu 2,29; 24,8

au **cercetat**: ind. pf.c. 3.sg. 11,3

(a) **CERE**: v. III

ceiu: ind. prez. 1.sg. 3,13

au **cerut**: ind. pf.c. 3.sg. 12,20

vei **ceare**: ind. viit.I. 2.sg. 19,38

CERERE: s.f.

cerarea: sg. ac. rezum. cap.21

(a) **CERNE**: v. III

cernând: gerunziu 4,5; 22,12

(a se) **CERTA**: v. I

certat fiind: pasiv gerunziu rezum. cap.3

voiu certa: ind. viit.I. 1.sg. 7,14

(s-)au **certat**: ind. pf.c. 3.pl. 14,6

(să) **ceartă**: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19

(să) **certa**: ind. imp. 3.sg. 19,9

CERTARE: s.f.

certare: sg. nom./ac. 2,14; 3,1

CERTAT, -Ă: adj.

certat: m. sg. nom. rezum. cap.12; rezum. cap.24

CETATE: s.f.

ceatăile: pl. nom./ac. 2,1; 8,8

ceataea: sg. nom./ac. rezum. cap.5; 5,7, 9; 6,10, 12, 16; 10,3, 12, 19; rezum. cap.11; 11,16; rezum. cap.12; 12,27, 28; 15,12, 14; 17,13, 23; 19,37; 20,15, 19

ceate: sg. ac. 5,9, 17; 10,14; 11,17; 12,1, 26, 30; 15,2, 24, 25, 27, 34, 37; 17,17; 18,3; 19,3; 20,16, 21, 22; 23,14

ceatii: sg. gen 11,23, 25; rezum. cap.20; 24,5

ceatipor: pl. dat. 12,31

ceatăi: pl. ac. 20,6

CHEDRU: s.m.

chedru: sg. ac. 5,11; 7,2, 7

(a se) **CHEMA**: v. I

chemat: ind. pf.c. 3.sg. 1,7; 5,9; 9,9; 11,13; 12,24, 25; 13,23; 15,12

chemând: gerunziu 1,15; 13,17; 21,2

(s-)au **chemat**: ind. pf.c. 3.sg. 2,16; 5,20; 6,2, 8; 14,33

chemându-: gerunziu 9,2

chema: inf. prez. fără a 12,23

cheamă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14

cheamă: imperativ 2.sg. 14,21

chema: ind. imp. 3.sg. 15,2

(să) **chema**: ind. imp. 3.sg. 17,25

(să) **cheamă**: ind. prez. 3.sg. 18,18

(să) **cheme**: conj. prez. 3.sg. 20,5

voiu **chema**: ind. viit.I. 1.sg. 22,4, 7

chemați: imperativ 2.pl. 17,5

CHEMAT, -Ă: adj.

chemați: m. pl. ac. 15,11

CHERETHI: s. m. „cheretiti”

cherethi: pl. ac. 15,18

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

cherethit: pl. nom. 20,7
cherethei: pl. ac. 20,23

CHICĂ: s.f.
tica: sg. nom. 14,26

CHIMVAL: s.n.
chimvale: pl. ac. 6,5

CHIP: s.n.
chip: sg. ac., în loc. adv. **într-acesta chip** 17,15

(a) **CHIVERNISI**: v. IV
chivernisea: ind. imp. 3.sg. rezum. cap.9

CINSTE: s.f.
cinstea: sg. ac. 10,3

CIOPLIT, -Ă: adj./s.
(ceale) **cioplete**: s.n pl. ac. 5,21
cioplete: adj. n. pl. ac. 6,5

CIUMĂ: s.f.
ciumă: sg. ac. rezum. cap.24; 24,13, 15
ciumă: sg. nom. rezum. cap.24

(a se) **CLĂȚI**: v. IV
clătitu(s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 22,8

CLOPOTEL: s.m.
clopoțet: pl. ac. 6,5

COAPSĂ: s.f.
coapsă: sg. ac. 20,8

COASTĂ: s.f. „partea laterală a corpului omenesc”; „latură a unui obiect”
coastele: pl. ac. 2,16; 13,34
coastă: sg. ac. 16,13; 20,10
coaste: pl. ac. 21,14

(a se) **COBORÎ**: v. IV; var. (Inv.) **a (se) POGORÎ**
(s)-au **pogorât**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 5, 17; 11,9, 13; 17,18; 19,16, 24, 21,15; 22,10; 23,20
(te)-ai **pogorât**: ind. pf.c. 2.sg. 11,10
(m-)am **pogorât**: ind. pf.c. 1.sg. 19,20
pogorându-(să): gerunziu 19,31; 23,21
(să) **pogorâse**: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 23,13

COBZĂ: s.f.
cobze: pl. ac. 6,5

CODRU: s.m.
codru: sg. ac. 17,8
codrul: sg. nom./ac. 18,6, 8

(a se) **CONĂCI**: v. IV (cf. Indice Jd)
conoeaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11
au conociț: ind. pf.c. 3.pl. 11,1
conocind: gerunziu 11,16
conoeaște: imperativ 2.sg. 12,28
(s)-au **conăcăt**: ind. pf.c. 3.sg. 20,15

CONĂCIRE: s.f.
conocirea: sg. ac. rezum. cap.20

CONTĂȘ: s.n.; var. **CONTUȘ**
contuș: sg. ac. 13,18

(a) **CONTENI**: v. IV
content inf. prez. fără a 14,6

au contenit: ind. pf.c. 3.sg. 18, 16
contineăște: imperativ 2.sg. 24, 16
(s)-au **conținut**: ind. pf.c. 3.pl. 24,25

COPIL: s.m.
copiilor: pl. dat. 4,12
copiii: pl. nom. 13,29, 32
copilul: sg. nom./ac. 13,34; 18,5; 19,17
copil: sg. nom. 17,18

CORN: s.n.
cornul: sg. nom. 22,3

CORT: s.n
cortului: sg. gen 6,17
cort: sg. ac. 7,6
cortul: sg. ac. 15,25; 16,22

COȘCIUG: s.n.; var. **COSCIUG**
cosciug: sg. ac. 3,31

COVRIG: s.m. (aici) „brățără” (cf. Maior, ILV/Lexicon, I, unde lat. *armilla* „covrig de aur”)
covrigul: sg. ac. 1,10

CREDINCIOS, -OASĂ: adj.
credincioasă: f. sg. nom. 7,16

CREDINȚĂ: s.f.
credință: sg. ac. 15,20

(a) **CREȘTE**: v. III
crescând: gerunziu 3,1; 5,10
va **creaște**: ind. viit.I. 3.sg. 10,5
crescuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,3

CREŞTET: s.n.
creștet: sg. ac., în loc. adv. **de la talpa piciorului până la creștet** 14,25

(a) **CRUȚĂ**: v. I
cruciind: gerunziu 12,14

(a) **CUGETA**: v. I
cugeta: ind. imp. 3.sg. 20,15

(a se) **CULCA**: v. I „a se așeza în poziție orizontală”; „a avea relații sexuale”
(s)-au **culcat**: ind. pf.c. 13,6, 14, 20
culcă-(te): imperativ 2.sg. 13,5, 11

(a) **CULEGE**: v. III
culegând: gerunziu 21,13

(a) **CUMPĂRA**: v. I
cumpărăse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,3
să **cumpără**: conj. prez. 1.sg. 24,21
voiu **cumpără**: ind. viit.I. 1.sg. 24,24
au **cumpărat**: ind. pf.c. 3.sg. 24,24

(a) **CUNOAȘTE**: v. III
să **cunoască**: conj. prez. 3.sg. 3,25
au **cunoscut**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,37; 5,12
am **cunoscut**: ind. pf.c. 1.pl. 19,6
cunosc: ind. prez. 1.sg. 19,20

CUNOSCUT, -Ă: adj.
cunoscut: n. sg. ac. 7,21

CURAT, -Ă: adj.
curat: m. sg. nom. 3,28

INDICE

CURĂȚENIE: s.f.
curățenia: sg. ac. 22,21

CURĂȚIE: s.f.
curăție: sg. ac. 22,25

CURĂȚIRE: s.f. „purificare”
curățire: sg. nom. 21,3

CURÂND: adv.
curând: 17,16, 21

(a) **CURGE:** v. III
curgem: ind. prez. 1.pl. 14,14

CURGERE: s.f.
curgere: sg. nom., în sintagma **curgerea săminții**, „eliminare patologică a lichidului seminal” 3,29
curgere: sg. ac. „trecerea” 11,1; 13,23

CURTE: s.f.
curtea: sg. ac. 6,6

(a se) **CUTREMURA:** v. I
(b) **cutremurat:** ind. pf.c. 3.sg. 22,8

CUȚIT: s.n
cuțitele: pl. ac. 12,31

CUVÂNT: s.n.
cuvânt: sg. nom. 1,4
cuvânt: sg. nom./ac. 3,17; 14,12; 15,28; 17,6; 20,18; 24,13
cuvântul: sg. nom./ac. 2,6; 7,4, 21, 25; 11,27; 12,9, 12,14, 21; 13,33, 35; 14,13, 15, 17, 18, 21, 22; 15,35, 36; 17,4; 19,11; 22,31; 23,2; 24,4, 11
cuvintele: pl. nom./ac. 3,8; 7,17, 28; 11,18, 19; 13,21; 14,19; 15,3; rezum. cap.19; 20,17; 23,1
cuvinte: pl. ac. 14,3; 19,21
cuvântului: sg. dat. 14,20
cuvântul: sg. ac. 24,19

(a) **CUVÂNTA:** v. I
au cuvântat: ind. pf.c. 3.sg., în structura v. dislocată **bine au cuvântat** 14,22

(a se) **CUVENI:** v. IV
(să) **cuvinea:** ind. imp. impers. 4,10
(să) **cuvine:** ind. prez. 3.sg. 19,43

D

(a se) **DA:** v. I
da: ind. imp. 3.sg. 1,24; 16,23
am dat: ind. pf.c. 1.sg./pl. 3,8; 9,9; 12,8; 17,15
au dat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,8; 10,10; 16,8; 17,7, 15, 21, 29; 18,2; 19,32; 20,3; 21,9; 24,9, 23
a da: inf. prez. 4,10; 10,19
vei da: ind. viit.I. 2.sg. 5,19, 23
oi da: ind. viit.I. 1.sg. 5,19
voiu da: ind. viit.I. 1.sg. 7,11; 12,11; 21,6
dai: ind. prez. 2.sg. 17,6; 22,48
ășfi dat: cond. pf. 1.sg. 18,11
va da: ind. viit.I. 3.sg. 18,33; 22,14
(să) **au dat:** ind. pf.c. 3.pl. 19,42
dăj: imperativ 2.pl. 20,21
datu(-)ai: ind. pf.c. 2.sg. 22,36
ai dat: ind. pf.c. 2.sg. 22,41
ar da: cond. prez. 3.sg. 23,15
dă: imperativ 2.sg. 3,14; 14,7

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

dă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; rezum. cap.16; rezum. cap.21
(să) **dă:** ind. prez. 3.sg. 24,12
dând: gerunziu 5,19
dându-: gerunziu 7,1; rezum. cap.9; 13,11; 20,3; rezum. cap.24
să dea: conj. prez. 3.sg. 13,5; 16,12
deiae(-)(-să): conj. prez. fără să 3.pl. 21,6

DAJDIE: s.f.; var. **DAJDE**
dajde: sg. ac. 8,2
dajdă: sg. ac. 8,6
dăjdă: pl. ac. 20,24

DAR: s.n.
dar: sg. ac. 5,8
daruri: pl. nom./ac. rezum. cap.17; 19,42

DATORIE: s.f.
datoria: sg. ac. rezum. cap.12

(a) **DĂJDUI:** v. IV
dăjduie: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.8

DĂJDUIRE: s.f.
dăjdirii: sg. gen. 8,1

DĂJDUITOR: s.m.
dăjduitort: pl. ac. rezum. cap.8

(a) **DĂNTUI:** v. IV
(să) **dânțuiască:** conj. prez. 3.pl. 1,20

DĂRAB: s.n.
dărab: sg. ac. 11,21

(a) **DĂRUI:** v. IV
va dărui: ind. viit.I. 3.sg. 12,22

DĂRUIT, -Ă: adj.
dăr uite: f. pl. ac. 24,24

DEAL: s.n.
dealul: sg. ac., în s. prop. **Dealul Ducearei Apei** 2,24

DEASUPRA: adv./prep.
deasupra: prep. 1,9, 10
deasupra: adv. 11,20; 20,8

DEGET: s.n
deagete: pl. ac. 21,20

DEMULT: adv.
demult: 20,18

DEOSEBI: adv.
deosebi: 3,27; 10,8
deusebi: 12,16

DEPARTE: adv.
departe: adv. în loc. prep. **departe de** 15,17
departe: 20,20

(a se) **DEPĂRTA:** v. I
(să) **depărtat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,24; 20,22
am depărtat: ind. pf.c. 1.sg. 7,15; 22,23
(să) **va depărtă:** ind. viit.I. 3.sg. 12,10
(să) **departă:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20
(ne) **vom depărtă:** ind. viit.I. 1.pl. 20,21

DES, DEASĂ: adj.
des: m. sg. ac. 18,9

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

DESĂVÂRȘIT, Ă: adj./adv.
desăvârșit: adv. 14,14; 22,33
desăvârșit: adj. m. sg. nom. 22,24, 26

(a se) **DESCHILINI:** v. IV
(să) **deschilineaște:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16

(a se) **DESCOPERI:** v. IV
deascooperindu-(se): gerunziu 6,20
ai **deascooperi:** ind. pf.c. 2.sg. 7,27

DESCOPERIRE: s.f.
descooperirea: sg. ac. rezum. cap.2

DESCULT, Ă: adj.
descult: m. sg. nom. 15,30

(a) **DESFĂTA:** v. I
desfăta: inf. prez. fără a 19,35
desfăta-vei: ind. viit.I. 2.sg. 22,37

DESFĂTARE: s.f.
desfătări: pl. ac. 1,24
desfătare: sg. ac. 22,20

(a se) **DESPĂRTI:** v. IV
(s-)au **despărțit:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,23; 20,2
(să) **despart:** ind. prez. 3.pl. 5,20
despărțit-au: ind. pf.c. 3.sg. 5,20

DESTUL: adv.
destul: 18,3; 24,16

DEŞERT, DEŞARTĂ: adj.
deşartă: f. sg. nom. 1,22

(a) **DEŞTEPTA:** v. I
deștepta-vou: ind. viit.I. 1.sg. 7,12
deșteaptă: imperativ 2.sg. 7,25
vou deștepta: ind. viit.I. 1.sg. 12,11

(a) **DEZNĂDĂJDUI:** v. IV
au **dăjnădăjduit:** ind. pf.c. 3.sg. 12,15

DEZNĂDĂJDUIRE: s.f.
deznădăduirea: sg. nom. 2,26

(a se) **DEZVELI:** v. IV
(s-)au **dezvălit:** ind. pf.c. 3.pl. 22,16

DIMINEAȚĂ: s.f./adv.
dimineață: adv. 2,27; 24,11
dimineață: adv. 15,2; 23,4
dimineață: s. sg. nom. 11,14
dimineață: s. sg. ac., în loc. adv. **de dimineață** 24,15

DIMPOTRIVĂ: adv.
dinprotivă: 18,13

DINAINTE: adv.
dinnainte: 10,9

DINAINTEA: prep.
dinnaintea: 3,34; 10,19; 11,9; 17,18

DINAPOI: adv.
dinnapoi: 2,20

DINAPOIA: pr ep.
dinnapoia: 1,7

DINĂUNTRU: adv.
dinlontru: adv. 5,9

DINDĂRĂT: adv.
dindărăpt: 10,9

DOBĂ: s.f.; vezi **TOBĂ**

(a) **DOBÂNDI:** v. IV
vei dobândi: ind. viit.I. 2.sg. 19,38

DOICĂ: s.f.
doica: sg. ac. 4,4

(a) **DOICI:** v. IV (cf. **Indice I**)
doicise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,3

DOMN: s.m.
Domnului: sg. gen./dat. 1,12, 14, 16; 5,3; 6,2, 5, 14, 15, 16, 17, 18, 21; rezum. cap.7; 7,4, 18, 26; 8,11; 11,27; 12,9, 13, 14, 16, 25; 15,7, 8, 25, 32; 16,11; 17,14; 19,21; 20,19; 21,1, 3, 6, 7, 9; 22,1, 16, 22, 31; 23,2, 3, 16; rezum. cap.24; 24,1, 11, 14, 16, 18, 21, 24, 25
Domnul: sg. nom./ac. 2,1, 5, 6, 27; 3,9, 18, 28, 39; 4,8, 9, 5,2, 10, 12, 19, 20, 23, 24, 25; rezum. cap.6; 6,7, 8, 9, 11, 12; rezum. cap.7; 7,1, 3, 5, 8, 11, 26, 27; 8,6, 14; 10,12; rezum. cap.11; 12,1, 5, 7, 11, 13, 15, 22, 24, 25; 14, 11, 17; 15,8, 20, 21; 16,8, 10, 12, 18; 17,14; 18,19, 28, 31; 19,7; 21,1; 22,1, 2, 4, 7, 14, 19, 21, 25, 30, 32, 42, 47; 23,10, 12, 17; 24,3, 10, 12, 15, 17, 19, 23, 25
Domnului: sg. gen., în sintagma **sicriul Domnului/sicrițilui Domnului** 6,9, 10, 11, 13, 16, 17
Doamne: sg. voc. 7,18, 19, 20, 22, 24, 25, 28, 29; 15,31; 22,29, 50; 24,10

DOMN: s.m.
domnul: sg. voc., în sintagma **domnul meu** 1,10; 3,21; 9,11; 14,9, 18, 19, 20, 22; 15,21; 16,4; 18,31; 19,19, 26, 27, 37
domnul: sg. nom./ac. 2,5, 7; 11,11; 13,33; 14,12, 15, 17, 19, 15,15, 21; 16,9; 19,30; 24,3, 21, 22
domnului: sg. gen./dat. 4,8; 11,9, 11, 13; 12,8; 14,17; 18,28, 32; 19,20, 28, 35; 20,6; 24,3

(a) **DORI:** v. IV
dorește: ind. prez. 3.sg. 3,21
au dorit: ind. pf.c. 3.sg. 23,15

(a) **DORMI:** v. IV „a se afla în stare de somn”; „a avea relații sexuale cu cineva”
dormind: gerunziu rezum. cap.4; 12,3
dormea: ind. imp. 3.sg. 4,5, 7
au dormit: ind. pf.c. 3.sg. 11,4, 9, 13; 12,24
să dorm: conj. prez. 1.sg. 11,11
va dormi: ind. viit.I. 3.sg. 12,11

DOS: s.n.
dosul: sg. ac. 5,23; 22,41

DRA GOSTE: s.f.
dragostea: sg. ac. 1,26; 13,2, 15

DREPT, DREAPΤĀ: adj./s./adv./prep.
Dreptilor: s.m. pl. gen., în sintagma **Cartea Dreptilor** 1,18
dreapta: s.f. sg. ac., în loc. prep. **la dreapta** 24,5
dreapta: s.f. sg. ac., în loc. adv. **spre dreapta, nici spre stânga/spre dreapta sau spre stânga/nici spre stânga, nici spre dreapta/de-a dreapta și de-a stânga** 2, 19, 21; 14,19; 16,6
drept: adv. 11,7; 15,4
drepte: adj. n. pl. nom. 15,3
drept: adj. n. sg. nom. 17,11; 18,4
dreaptă: adj. f. sg. ac. 20,9
dreptul: adj. antep. m. sg. nom. 23,3

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

drepṭt adj. m. pl. gen. 23,17
drepṭt prep. 19,28

DREPTATE: s.f.
drepṭate: sg. ac. 8,15
drepṭata: sg. ac. 22,21, 25

DRUM: s.n.
drumulut sg. gen. 2,24; 15,23; 20,12
drum: sg. ac. 11,10; rezum. cap.20; 20,12, 13

(a se) **DUCE**: v. III
au dus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,3, 8; rezum. cap.3; 3,27; 6,10, 12, 17; rezum. cap.8; 8,7; 10,16; 12,30; 13,10; 15,29; 21,13
(s)au dus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,29; 3,19, 23, 24; 4,7; 5,6; 6,2, 12, 19; 7,23; 8,3; 11,10, 22; 13,37; 14,23; 15,9, 11; 17,17, 23; 20,5; 21,12; 23,17
ducāndu(-să): gerunziu 3,21; 17,21
(să) dusease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 3,22
[era] ducānd: ind. imp. perifr. 2.sg. 5,2 **ducāndu-**: gerunziu rezum. cap.6
ducea: ind. imp. 3.pl. 6,15
(te) du: imperativ 2.sg. 13,15
(să) ducea: ind. imp. 3.sg. 13,19
a (să) duce: inf. prez. 13,25
duceț(-vă): imperativ 2.pl. 14,30
du: imperativ 2.sg. 15,20, 25
(te)-ai dus: ind. pf.c. 2.sg. 16,17
să ducă: conj. prez. 3.pl. 17,17
(să) duce: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19
să (mă) duc: conj. prez. 1.sg. 19,26
să duc: conj. prez. 1.sg. 19,43

DUCERE: s.f.
ducereat sg. gen., în s. prop. *Dealul Ducerei Apei* 2,24

DUH: s.n.
duhului: sg. gen. 22,16
duhul: sg. nom. 23,2

DULCE: s.n.
dulcele: sg. ac. 19,35

DUMNEZEIESC, -IASCĂ: adj.
dumnezeiastică: f. sg. ac. 9,3

DUMNEZEU: s.m.
Dumnezeu: sg. nom./ac./gen. reyum. cap.2; 3,9, 35; 7,22, 23, 24, 26, 28; 14,13, 14, 16, 17, 20; 15,24; 16,23; 19,13, 27; 21,14; 22,31, 32, 33, 48; 23,5
Dumnezeul: sg. nom./ac. 5,10; 7,23, 27; 12,7; 14,11, 17; 18,28; 22,3, 7, 22, 32, 47; 23,3; 24,3, 23
Dumnezeu: sg. gen., în sintagma *scriitul lui Dumnezeu* 6,2, 3, 4, 6, 7, 12; 7,2; 11,11; 15,24, 25, 29
Dumnezeule: sg. voc. 7,18, 19, 20, 22, 24, 25, 28, 29
Dumnezeului: sg. gen./dat. 10,12; 23,1; 24,24

DUMNEZEU: s.m. „idol”
dumnezeul: sg. ac. 7,23

(a) **DUREA**: v. II
doare(-mă): ind. prez. impers. 1,26

EFOD: s.n. „brâu de mătase, bogat ornamental, purtat de preoți la vechii evrei”
efod: sg. ac. 6,14

EGIPTEAN: s.m. (Inv.) **EGHIPTEAN**
eghipeanul: sg. ac. 23,21
eghipeanului: sg. gen. 23,21

EMINEU: s.m. „care face parte din tribul lui Benjamin”
emineu: sg. nom., în sintagma **bărbat emineu** 20,1

F

(a se) **FACE**: v. III
făcă: conj. prez. fără **să** 3.sg./pl. 2,14; 3,9, 35; 15,26; 19,13
face: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3; 3,39; 7,11
voiu face: ind. viit.I. 1.sg. 3,9, 13; 9,7; 11,11; 12,12; 18,4; 19,38; 21,3
faceț: imperativ 2.pl. 3,18; 16,20
să fac: conj. prez. 1.sg. 3,21; 9,1, 3; 21,4; 23,17; 24,12
faci: ind. prez. 2.sg. 3,25; 13,16
va face: ind. viit.I. 3.sg. 7,14; 9,11; 10,12; 14,15; 15,20
să facă: conj. prez. 2.sg. 7,21; 12,9; 13,12
să facă: conj. prez. 3.sg. 7,23; 12,4; 13,5, 6; 19,18; 23,5
a face: inf. prez. 13,2
vom face: ind. viit.I. 1.pl. 15,15
să facem: conj. prez. 1.pl. 16,20; 17,6
(vă) faceț: ind. prez. 2.pl. 19,22
face-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 10,2
(s)au făcut: ind. pf.c. impers./3.sg. 1,4; 3,1; 4,4; 8,2, 6, 14; 11,27; 13,35; 15,12; 17,23; 18,6, 7; 22,19; 24,11, 16
at făcut: ind. pf.c. 2.pl. 2,5
at făcut: ind. pf.c. 2.pl. 2,6
am făcut: ind. pf.c. 1.sg. 3,8; 7,9; 14,21
au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,20; 5,25; rezum. cap.8; 8,13; rezum. cap.10; 10,2, 19; 12,5, 6, 31; 13,29; 15,1; 16,10; 18,19; 21,14; 23,10, 12, 17, 22, 23; 24,17
ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 3,24; 7,21; 12,12, 14, 21; 13,16; 14,22; 19,43
făcuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 3,36; 10,6; 11,27; 13,10, 27; 21,11
au făcut: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 3,37
fă: imperativ 2.sg. 3,12; 7,3, 25; 13,7; 19,27, 37
(Te)-ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 7,24
făcea: ind. imp. 3.sg. 8,15; 15,6
făcând: gerunziu 9,7; 22,51
(te) fă: imperativ 2.sg. 13,5
fă(te): imperativ 2.sg. 14,2
făcutu(s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 17,9
as fi făcut: cond. pf. 1.sg. 18,13
a fi făcut: pasiv inf. prez. 19,22

FAPTĂ: s.f.
fapta: sg. ac. 24,10

FARATHONITEAN: s.m. „care provine din Piraton”
Farathoniteanul: sg. nom. 23,30

FATĂ: s.f.
fata: sg. nom. 3,7, 13; 6,16, 20; 11,3; 17,25; 21,10, 11
fată: sg. ac. 12,3; 14,27
featele: pl. nom. 1,20
featele: pl. voc. 1,24
feate: sg. gen./dat. 3,3; 6,23; 21,8
feate: pl. nom. 5,13
fetele: pl. nom. 13,18
feator: pl. gen. 19,5

FATĂ: s.f.
fată: sg. ac. 1,2; 2,22; 3,13; 9,6; rezum. cap.14; 14,20, 22, 24, 28, 32, 33; 18,8, 28; 19,5; 24,21
fată: sg. ac., în loc. prep. (Inv.) **de la fată** „dinaintea” 7,9, 15, 23; 10,13, 14, 18; 15,14; 23,11; 24,4
fată: sg. ac., în loc. s. **pre fată pământului** „(în) lume” 11,11

E

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

- făță:** sg. ac., în loc. adj. **de făță**, „care este prezent” 13,35; 15,26; 20,4
fetiță: sg. gen. 5,24; 7,16
feate: pl. ac. 21,19
- FĂCUT, -Ă:** adj.
făcut: n. sg. nom. 3,28
- (a se) **FĂGĂDUI:** v. IV
făgăduise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 5,8
făgăduind: gerunziu rezum. cap.7; 15,8
(bă) **făgăduiaște:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7
am făgăduit: ind. pf.c. 1.sg. 15,7
au făgăduit: ind. pf.c. 3.sg. 15,8
- FĂGĂDUINȚĂ:** s.f.
făgăduințele: pl. ac. 15,7
făgăduință: sg. ac. 24,23
- FĂINĂ:** s.f.
făină: sg. ac. 6,19; 13,8; 17,28
- FÂNTÂNĂ:** s.f.
fântâna: sg. ac. 17,17
- FE CIOR:** s.m.
feciorită: pl. nom. 15,36
feciorul: sg. nom. 23,9
- FEL:** s.n.
feliuri: pl. ac. 11,25
feal: sg. ac. 13,18
fel: sg. ac. 17,21
- FELETHI:** s.m. (cf. Indice 3Imp)
felethi: pl. ac. 15,18
felethii: pl. nom. 20,7
felethet: pl. ac. 20,23
- FEREASTRĂ:** s.f.
fereastră: sg. ac. 6,16
- FERECAT, -Ă:** adj.
ferecate: f. pl. nom. 12,31
- (a) **FI:** v. IV
fi: ind. prez. impers./3.sg. 2,27; 4,9; 12,5, 27; 14,11, 17; 15,21; 19,22; 22,47
era: ind. imp. impers./3.sg./pl. 1,10; 11; 2,3, 10, 18, 31, 32; 3,22; 23, 31; 4,2, 4; 5,4, 6, 10; 6,2, 3, 4, 12, 14; 8,10, 16, 17, 18; 9,2, 13; 10,5, 8, 13, 16, 19; 11,2; 12,1, 3; 13,3, 15, 18, 21; 14,6, 25, 32; 15,8, 14, 22, 30; 16,1, 23; 17,22, 25, 29; 18,2, 8, 24; 19,17, 32; 20,8, 15, 26; 21,2, 16, 19, 20; 22,18; 23,9, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 23; 24,16
este: ind. prez. 3.sg. 20,1
estă: ind. prez. 2.sg. 1,8; 13; 2,20; 7,28; 9,2; 12,7; 14,20; 15,2, 19; 16,8; 19,13; 27; 20,17; 22,29
să fie: conj. prez. 3.sg./pl. 1,21; 7,29; 12, 10; 14,9, 17; 19,35
fii: imperativ 2.pl. 2,7; 13,28
fiind: gerunziu 3,1; 6; 5,2; 13,2; 14; 20,8
va fi: ind. viit.I. 3.sg. 7,14; 16; 26; 15,14; 21; 17,3; 18,3; 18,19; 7,21; 3; 22,42; 24,13
vei fi: ind. viit.I. 2.sg. 5,2; 10,11; 13,13; 15,21; 33; 17,11; 18,20, 22; 19,13; 22,26, 27
să fiu: conj. prez. 1.sg. 6,21
voiu fi: ind. viit.I. 1.sg. 6,22; 7,14; 15,34; 16,18; 19; 22,24
să fiu: conj. prez. 2.sg. 7,8; 14,2; 18,3; 20,4
vor fi: ind. viit.I. 3.pl. 7,28
fi: imperativ 2.sg. 10,12
ar fi: cond. prez. 3.sg. 11,3; 15,31
a fi: inf. prez. 11,16; 14,32; 17,8, 10, 11; 18,4; 19,37; 20,11
fi: conj. prez. fără să 3.sg./pl. 14,9; 15,27; 16,4; 18,32; 20,20; 23,17
- au fost:** ind. pf.c. impers./3.sg./pl. 1,1; 2,11, 18; 3,2; 4,3, 4; 6,20; 7,4; 8,1; 9,9; 10,1; 11,1, 14; 27; 13,1, 23, 38; 16,4; 17,25; 18,8; 19,28; 32, 40; 20,1, 23; 21,1, 7, 8, 15, 17, 18, 19, 20
am fost: ind. pf.c. 1.sg. 6,22; 7,9; 15,34; 16,19
fusease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 3,7
iaste: ind. prez. 3.sg. 1,4; 9; 2,24; 7,3, 22, 23; 9,1, 3, 4; 11,3, 25; 12,5, 21; 13,20, 23; 14,17, 19; 15,26; 16,10, 17; 17,2, 8, 10, 14, 16; 18,3, 18, 25, 26, 27, 29, 32; 19,29, 37; 20,8; 22,31, 32; 23,5, 8, 15, 18; 24,3, 5, 14, 21
(hi): ind. prez. impers./3.sg. 2,26; 5,7; 7,18, 19; 10,12; 11,15; 13,12, 16, 26; 16,3, 10; 17,2, 7, 20; 18,25; 19,42; 22,32
sânt: ind. prez. 1.sg. 1,8; 13; 2,20; 3,8, 28; 7,18; 9,2, 8; 13,28; 14,5; 15,2, 26, 34; 19,26, 35, 43; 20,19; 24, 17
sântă: ind. prez. 3.pl. 3,39; 5,14; 7,9; 12,8; 13,35; 15,36; 17,8, 10, 12; 19,34, 35; 23,1; 24,14, 17
sântem: ind. prez. 1.pl. 5,1
- FIARĂ:** s.f.
fiarale: pl. nom. 21,10
- FIER:** s.n.
fierul: sg. nom. 21,16
fier: sg. ac. 23,7
- (a) **FIERBE:** v. III
au fiert: ind. pf.c. 3.sg. 13,8
fiersease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 13,9
- FIERBINE:** adj.
fierbinte: f. sg. ac. 4,5
- FIERT, FIARTĂ:** adj.
fiert: n. sg. ac. 17,19
- FIERTURĂ:** s.f.
fierură: sg. ac. 13,5, 7
- FILISTEU:** s.m. (cf. Indice Fc)
filisteilor: pl. gen. 1,20; 3,18; 5,23, 24; 8,1; 19,9; rezum. cap.21; 21,15, 18, 19; 23,11, 13, 14, 16
filistet: pl. ac. 3, 14; rezum. cap.5; 5,19; 8,1, 12; 23,12
filisteii: pl. nom./ac. 5,17, 18, 19, 22, 25; 21,12; 23,9, 10, 11
filisteul: sg. ac. 21,17
- FIU:** s.m.
fii: pl. nom./ac. rezum. cap.1; 1,18; 2,7, 15, 17, 25; 3,39; 4,2, 5; 6,3; 7,6, 7, 10; 8,12, 18; rezum. cap.9; 9,10, 11; 10,6, 8, 11, 14; 11,1; 12,3; 13,23, 27, 29, 30, 32, 33, 35, 36; rezum. cap.14; 15,27; 19,17, 22; 21,2, 6
fiiul: sg. nom./ac. 1,4, 5, 12, 13, 17, 26; 2,8, 10, 12, 13, 15; 3,3, 4, 6, 14, 15, 23, 25, 28, 37; 4,1, 4, 8, 3, 10, 12, 16, 17, 18; rezum. cap.9; 9,3, 6, 10; 10,1, 2; 11,21; 12,5, 14; 13,1, 3, 4, 32, 37; 14,1, 11, 16; 15,27, 36; 16,3, 5, 9, 11; 17,25, 27; 18,2, 12, 19, 20, 22, 33; 19,1, 2, 4, 16, 18, 21, 24; rezum. cap.20; 20,1, 2, 6, 7, 10, 13, 21, 23, 24; 21,7, 8, 17, 19, 21; 23,1, 11, 18, 20, 22, 24, 26, 29, 33, 34, 36, 37
fiiului: sg. gen./dat. 9,6, 9; 13,21; 14,11; 16,8, 19; 18,27; 20,22; 21,7, 12, 13, 14; 23,32, 34
fii: pl. nom./ac. 2,18; 3,2; rezum. cap.5; 5,13; rezum. cap.6; 6,23; 9,10; 14,6, 27; 21,8; 22,45, 46
filor: pl. gen./dat. 3,34; 4,9; 7,14; 10,1, 2, 3, 10, 19; 12,9, 26, 31; 17,27; 19,5; 23,29
fiiu: sg. nom./ac. 2,8; 4,2, 4; 5,4; rezum. cap.7; 7,14; 9,12; rezum. cap.11; 11,5, 27; 12,24; 13,1, 37; 18,18
fiiului: sg. gen./dat. 4,8; 9,4, 5, 10; 19,16
fiiule: sg. voc. 13,25
fii: pl. voc. 16,10
fiiul: sg. voc. 18,33; 19,4
- FOALE:** s.n.; var. **FOI:** s.m.
foiu: sg. ac. 16,1

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

FOAME: s.f.
foame: sg. ac. 17,29

FOAMETE: s.f.
foamete: sg. nom./ac. rezum. cap.21; 21,1; 24,13

FOC: s.n.
foc: sg. ac. 14,30, 31; 22,9, 13, 31; 23,7

FOIŞOR: s.n.
foişorul: sg. ac. 11,2
foişorului: sg. gen. 11,2
foişor: sg. ac. 16,22

FOLOS: s.n.
folios: sg. ac., în loc. adj. **de folos** „util” 17,14

FORMĂ: s.f.
forma: sg. ac. 12,31

FRATE: s.m.
fratele: sg. voc. 1,26; 13,12
fratele: sg. nom./ac. 2,22; 3,30; 4,6; rezum. cap.13; 13,10, 20, 26; 14,7; 20,10; 23,18, 24
frății: pl. nom./ac. 2,26; 3,8; 15,20; 19,41
frate-său: sg. nom./ac. 2,27; 13,20; rezum. cap.20
fratelut: sg. gen./dat. 3,27; 4,9; 10,10; 13,3, 4, 8, 20, 32; 14,7; 18,2; 21,21
frății: pl. voc., în sintagma **frății miei** 19,12
frate: sg. voc. 20,9

FRĂȚANE: s.m.
frățini-tău: sg. gen. 13,7

FRÂU: s.n.
frâul: sg. ac. 8,1

FRICĂ: s.f.
frică: sg. ac. 17, 10
frica: sg. ac. 23,3

FRICOS, -OASĂ: s.
fricosii: s.m. pl. nom. 3,33

FRIPTURĂ: s.f.
frip tură: sg. ac. 6,19

FRUMOS, -OASĂ: adj.
frumoasă (foarte) f. sg. nom. 11,2
frumos: m. sg. nom. 14,25
(foarte) frumoșă: m. pl. nom. 14,27

FRUMUSETAT, -Ă: s.m./f.
frâmsătații: s.m. pl. nom. 1,23

FRUMUSETE: s.f.
frumusețe: sg. ac. rezum. cap.14

(a) FUGI: v. IV
am fugit: ind. pf.c. 1.sg. 1,3
fugea: ind. imp. 3.sg. 2,24
au fugit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,3, 4, 6; 10,13, 14, 18, 19; 13,29, 34; 18,17; 19,8, 9
a fugi: inf. prez. 4,4
fugise: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 10,14; 23,10
fugind: gerunziu 13,37, 38; 23,11
fuge: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.15; 19,3
să fugim: conj. prez. 1.pl. 15,14
fugând: gerunziu 17,2; 18,16
vom fugi: ind. viit.l. 1.pl. 18,3
vei fugi: ind. viit.l. 2.sg. 24,13
fugit-au: ind. pf.c. 3.sg. 1,4

FULGER: s.n.
fulger: sg. ac. 22,13, 15

FUM: s.n.
fum: sg. nom. 22,9

FUNIE: s.f.
fune: sg. ac. 8,2
funi pl. ac. 8,2; 17,13
funile: pl. nom. 22,6

(a) FURA: v. I
au furat: ind. pf.c. 3.pl. 19,41
furase: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 21,12

FUS: s.n. (aici) „cârjă”, „baston”
fusul: sg. ac. 3,29

G

GALAADITEAN: s.m. (cf. **Indice Jd**)
Galaaditeanul: sg. nom. 17,27; 19,31, 32

GATA: adv.
gata: 19,31

GAVAONITEAN: s.m. (cf. **Indice Jd**)
gavaoniteanilor: pl. gen. rezum. cap.21; 21,9
gavaoniteani: pl. ac. 21,1, 2, 3
gavaoniteanii: pl. nom. 21,2, 4

(a) GĂSI: v. IV
să (să) găsească: conj. prez. 3.sg. 17,13

(a) GĂTI: v. IV (Înv.) „a se pregăti fizic sau moral pentru a întreprinde o acțiune”; „a prepara hrana”
-i gătit: pasiv ind. prez. 3.sg. 10,9
au gătit: ind. pf.c. 3.sg. 12,4
gătindu-: gerunziu 22,35

GÂLCEAVĂ: s.f.
gâlceavă: sg. ac. rezum. cap.2; 18,29

(a) GÂNDI: v. IV
gândeală: ind. imp. 3.sg. 4,10; 17,29
ai gândit: ind. pf.c. 2.sg. 14,13
gândind: gerunziu 14,14
gândești: ind. prez. 2.sg. 10,3

GHETHEU: s.m. „locuitor al cetății Gat”
Ghetheului: sg. gen. 6,10, 11
ghe thei: pl. nom. 15,18
Ghe theul: sg. nom. 15,19, 22; 21,19

GHILONITEAN: s.m. „locuitor al cetății Ghelilot; o localitate situată la granița între Iuda și Beniamin” (cf. DB, p.491).
Ghiloniteanul: sg. nom. 15,12
Gheloniteanul: sg. nom. 23,34

GINGAŞ, -Ă: adj.
jingașu: m. sg. nom. 3,39

GLAS: s.n.
glasul: sg. ac. 3,32; 13,36; 19,35; 22,7, 14
glas: sg. ac. 15,23; 19,4

GLEZNĂ: s.f.
gleznele: pl. nom. 22,37

GLOATĂ: s.f.

gloată: pl. ac. rezum. cap.10

gloata: sg. nom. 20,15

(a se) **GOLI:** v. IV

(s-)au **golit:** ind. pf.c. 3.sg. 6,20

(s-)ar **goli:** cond. prez. 3.sg. 6,20

(a) **GONI:** v. IV

gonea: ind. imp. 3.sg. 2,19

a **goni** inf. prez. 2,19, 21, 26; 13,39; 20,7, 13

gonind: gerunziu 2,24; rezum. cap.20

goneaște: ind. prez. 3.sg. 2,27

au **gonit:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,28; 20,10

am **gonit:** ind. pf.c. 1.pl. 11,23

voiu **goni** ind. viit.I. 1.sg. 17,1

să **gonească:** conj. prez. 3.sg. 18,16

goneaște: imperativ 2.sg. 20,6

gonivou: ind. viit.I. 1.sg. 22,38

vor **goni:** ind. viit.I. 3.pl. 24,13

GRAI: s.n.

graiul: sg. ac. 12,18

graiurile: pl. ac. 22,1; 24,4

GRAS, Ă: adj.

graș: m. pl. ac. 17,29

(a) **GRĂBI:** v. IV

grăbind: gerunziu 4,4; 17,20; 18,25

grăbiți: imperativ 2.pl. 15,14

au **grăbit:** ind. pf.c. 3.sg. 19,16

(a) **GRĂI:** v. IV

au **grăit:** ind. pf.c. 3.sg. 1,9, 16; 2,22; 3,18, 19; 7,17; 13,22; 14,13, 19; 16,16; 17,6; 20,17, 22; 22,1; 23,2

ai fi **grăit:** cond. pf. 2.sg. 2,27

să **grăiască:** conj. prez. 3.sg. 3,12, 19, 27; 7,20; 14,12

ai **grăit:** ind. pf.c. 2.sg. 6,22; 7,25, 28, 29

grăiaște: imperativ 2.sg. 7,5; 13,13; 14,12, 18; 24,12

grăind: gerunziu 7,7

am **grăit:** ind. pf.c. 1.sg. 7,7; 19,29

ai **grăit** cond. prez. 2.sg. 7,19

grălam: ind. imp. 1.pl. 12,18

a **grăi** inf. prez. 13,36

vei **grăi:** ind. viit.I. 2.sg. 14,3

să **grăiesc:** conj. prez. 1.sg. 14,15

grăivoiu: ind. viit.I. 1.sg. 14,15

grăia: ind. imp. 3.sg. 16,7; 18,33

grăbiți: imperativ 2.pl. 19,11

grăiești: ind. prez. 2.sg. 19,29

voiu **grăi** ind. viit.I. 1.sg. 20,16

grăit-au: ind. pf.c. 3.sg. 23,3

GRĂIRE: s.f.

grăirea: sg. ac., în sintagma **grăirea împotriva** „neînțelegere” (calc după lat. *contrādictiō, -ōnis*) 22,44

GRĂMADĂ: s.f.

grămadă: sg. ac. 18, 17

GRĂMĂDIT, Ă: adj.

grămădit: m. pl. nom. 2,25

GRĂSIME: s.f.

grăsimea: sg. ac. 1,22

GRÂU: s.m.

grâu: sg. ac. 4,5, 6; 17,28

GREU, GREA: adj./adv.

grea: adj. f. sg. ac. rezum. cap.2

greu: adj. m. sg. nom. 15,33; 19,35

greu: adv. rezum. cap.12; 13,2

GREȘEALĂ: s.f.

greșala: sg. nom. rezum. cap.12

GRIJĂ: s.f.

grijă: pl. ac., în loc. s. **purtătorii de grijă** rezum. cap.8

grije: sg. ac. 19,6

grije: sg. ac., în loc. adv. **fără grije**, „fără nici un gând nelinișitor” 19,33

GROAPĂ: s.f.

gropă: pl. ac. 17,9

groapă: sg. ac. 18,17

(a) **GROZAVI:** v. IV „a dez onora”; „a necinsti” (cf. lat. *foedō*, „a desfigură”, „a mutila”; fig. „a pângări”, „a dez onora”)

ai **grozavit:** ind. pf.c. 2.sg. 16,21

GURĂ: s.f.

gura: sg. nom./ac. 1,16; 5,1; 13,32; 14,3, 19; 17,19; 18,25; 19,12, 13; 22,9

(a) **GUSTA:** v. I

voiu **gusta:** ind. viit.I. 1.sg. 3,35

au **gustat:** ind. pf.c. 3.sg. 17,20

H

HAINĂ: s.f.

haina: sg. ac. 1,2; 13,19; 15,32

haină: sg. ac. 14,2

hainele: pl. ac. 14,30; 19,24

HANANEU: s.m.; vezi **CANANEU**

HAR: s.n.

har: sg. ac. 2,6; 14,22; 15,20, 25; 16,4

harul: sg. nom. 16,17

HEI: interj.

het: 14,5

HERUVIM: s.m.

heruvimi: pl. ac. 6,2; 22,11

HETHEU: s.m. (cf. **Indice** Jd)

Hetheulut: sg. gen. 11,3

Hetheul: sg. nom. 11,6, 17, 21, 24; 12,9, 10; 23,38

HEVEU: s.m. (cf. **Indice** Jd)

heveulut: sg. gen. 24,7

HISTORIE: s.f.; vezi **ISTORII**

HOLDĂ: s.f.

holdă: sg. ac. 14,30, 31

holdă: sg. ac. 14,30

HOLM: s.n.; var. (Trans.) **HÂLM**, „mov vilă”

hălm: sg. gen. 2,25

HORĂ: s.f.

horti: pl. nom. 6,12

HOTAR: s.n.

hotărăle: pl. ac. 21,5

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

HRANĂ: s.f.

hrană: sg. ac. rezum. cap.16; 19,32; 20,3

(a se) **HRANI:** v. IV

să (să) **hrănească:** conj. prez. 3.sg. 9,10
(să) **hrănea:** ind. imp. 3.sg. 9,13

I

IAD: s.n.

iadului: sg. gen. 22,6

IAIRETEAN: s.m. „locuitor al regiunii numite Iair”

iar eteanul: sg. nom. 20,26

IARBĂ: s.f.

iarba: sg. nom. 23,4

IATĂ: interj.

iată: 1,7; 4,8; 5,1; 7,4; 9,4, 6; 12,11, 18; 13,24, 34, 35; 14,7, 21; 15,28, 32; 16,5, 8, 11; 20,11, 21

IERI: adv.

ieră: 3,17; 5,2; 15,20

(a se) **IERTĂ:** v. I

(să) **iartă:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12
iartă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19

(a) **IEŞI:** v. IV

au ieşit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,13; 10,8; 11,8, 23; 15,16; 16,11; 17,21; 18,9; 20,7; 24,4

ieşind: gerunziu 3,26; 6,20; 11,13, 17; 15,17; 16,5; 18,6; 24,21

va ieşit: ind. viit.I. 3.sg. 5,24; 7,12

a ieşit: inf. prez. 15,14, 20

ai ieşit: ind. pf.c. 2.sg. 15,19; 19,19

ieşise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 15,24; 19,24

ieşile: ind. imp. 3.sg. 16,5; 18,4

ieşit: imperativ 2.sg. 16,7

voiu ieşit: ind. viit.I. 1.sg. 18,2

vei ieşit: ind. viit.I. 2.sg. 18,3; 19,7; 21,17

ieşit: inf. prez. fără a 20,8

IEŞIRE: s.f.

ieşirea: sg. ac. 3,25

IETHRITEAN: s.m. „locuitor al cetății Iatir”

lethriteanul: sg. nom. 23,38

lethritean: sg. nom. 23,38

IEVUSEU: s.m. (cf. **Indice** Iș)

ievuseit: pl. ac. rezum. cap.5

ievuseul: sg. ac. 5,6, 8

ievuzeului: sg. gen. 24,18

IN: s.n.

in: sg. ac. 6, 14

INIMĂ: s.f.

inima: sg. nom./ac. 6,16; 7,3, 21, 27; 13,20, 33; 14,1; 19,14, 19

inimă: sg. nom./ac. rezum. cap.12; 15,11; 17,8, 10; 18,14; 24, 10

inimile: pl. ac. 15,6

inima: sg. ac., în loc. adv. **cu toată inima** „cu mare plăcer e” 15,13

(a) **INTRA:** v. I; var. (a) **ÎNTRA**

au intrat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,12; 3,24; 4,5, 6; 7,18; 10,14; 14,33; 15,37; 16,15, 22; 17,18, 25; 20,3, 22

ai intrat: ind. pf.c. 2.sg.3,8

întrase: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 4,7

vei intra: ind. viit.I. 2.sg.5,6; 14,3

va intra: ind. viit.I. 3.sg.5,6; 6,9; 17,13

vor intra: ind. viit.I. 3.pl.5,8

întra: ind. imp. 3.sg. 5,10

întrând: gerunziu 6,16; 11,4; 12,16, 24; 13,19, 36; 14,4, 33; rezum. cap.16; 18,9; 19,5

întră: imperativ 2.sg. 16,21

voiu intra: ind. viit.I. 1.sg. 11,11

întră: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16

a intra: inf. prez. 17,17; 19,3

INTRARE: s.f.; var. **ÎNTRARE**

întrarea: sg. ac. 3,25; 10,8; 15,2

ISCOADĂ: s.f.

iscoade: pl. ac. 15,10

(a) **ISCODI:** v. IV

să **iscodească:** conj. prez. 3.pl. 10,3

(a) **ISPRĂVI:** v. IV

isprăvea: ind. imp. 3.sg. 20,18

ISRAILTEAN: s.m.

israeliteani: pl. ac. rezum. cap.3

israeliteanii: pl. nom. rezum. cap.8

israeliteni: pl. ac. 10,19

IESRAILTEANCĂ: s.f. „locuitoare din Izreel (câmpia Izreel)”

lesralteanca: sg. nom. 3,2

Israilteanca: sg. nom. 2,2

ISTET, ISTEATĂ: adj.

isteată: f. sg. ac. rezum. cap.14

ISTORIE: s.f.; var. **HISTORIE**

istorii: pl. ac., în sintagma *scriitoriu de istorii* 20,24

(a) **IUBI:** v. IV

iubeaște: ind. prez. 3.sg. 1,26

iubească: ind. prez. 1.sg. 1,26

au iubit: ind. pf.c. 3.sg. 12,24; 13,1

iubila: ind. imp. 3.sg. 12,25

iubescă: ind. prez. 1.sg. 13,4

iubise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 13,15

iubea: ind. imp. 3.sg. 13,21

iubești: ind. prez. 2.sg. 19,6

iubescă: ind. prez. 3.pl. 19,6

IUBIT, Ă: adj./s.

iubiști: s.m. pl. nom. 1,23

iubitul: s.m. sg. nom, în s. prop. **Iubitul Domnului** 12,25

(mai) **iubit:** adj. m. sg. nom. 1,26

IUTE: adj.

(mai) **iuti:** m. pl. nom. 1,23

(foarte) **iute:** m. pl. nom. 2,18

IZBÂNDĂ: s.f. (Inv. și rar) „răzbunare”

izbândă: sg. ac. 3,27

izbândă: sg. ac. 4,8; rezum. cap.12; 14,11

izbândele: pl. ac. 22,48

(a se) **IZGONI:** v. IV

(s-)au **izgonit:** ind. pf.c. 3.pl. 2,17

izgonind: gerunziu rezum. cap.5

(să) **izgoneaște:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.10

izgonindu: gerunziu 13,16

I

(a) **ÎMBĂTA:** v. I
au îmbătat: *ind. pf.c. 3.sg.* 11,13

ÎMBLÂNZIT, -Ă: adj.
îmblânzit: *n. sg. ac.* 14,21

(a se) **ÎMBRĂCA:** v. I
îmbrăca: *ind. imp. 3.sg.* 1,24
(să) **îmbrăca:** *ind. imp. 3.pl.* 13,18
(te) **îmbracă:** *imperativ 2.sg.* 14,2

ÎMBRĂCAT, -Ă: adj.
îmbrăcată: *f. sg. nom.* 13,18
îmbrăcat: *m. sg. nom.* 20,8

(a) **ÎMBUCA:** v. I
îmbucase: *ind m.m.c.pf. 3.sg.* 18,8
va **înbuca:** *ind. viit.I. 3.sg.* 22,9

ÎMPĂRAT: s.m.
împăraților: *pl. gen. în titlu: Cartea a doao a lui Samuil, care noi a doao a împăraților o zicem*
împărat: *sg. nom./ac. rezum. cap.2;* 2,7, 9; 3,39; 5,2, 3, 12, 17, 12,7; 13,27; 19,22
împăratului: *sg. gen./dat. rezum. cap.3;* 3,3; 4,8; 6,12; 8,5, 12, 9,3, 11, 13; 11,8, 24; rezum. cap.12; 12,30; 13,4, 18, 23, 27, 29, 30, 32, 33, 35, 36; rezum. cap.14; 14,1, 17, 24, 28, 32; 15,2, 15, 18, 21, 35; 16,2, 3, 6, 19; 17,21; 18,12, 19, 20, 21, 25, 28, 32; 19,2, 8, 16, 17, 18, 20, 24, 28, 30, 32, 35; 20,21; 21,5; 22,51; 24,3, 4, 9, 21, 23
împăratul: *sg. nom./ac. 3,21, 23, 24, 31, 33, 36, 37, 38; 4,8; 5,3, 6, 11; 6,16, 20; 7,1, 3, 18; rezum. cap.8; 8,3, 8, 9, 10, 11; 9,2, 3, 4, 5, 9, 11; rezum. cap.10; 10,1, 6; 11,3, 19; rezum. cap.13; 13,6, 13, 21, 24, 25, 26, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 39; 14,3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 29, 32, 33; 15,3, 6, 7, 9, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 25, 27; 16,2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 14; 17,2, 16, 17; 18,2, 4, 5, 12, 13, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33; 19,1, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 38, 39, 40, 41, 42, 43; 20,2, 3, 4, 5, 22; 21,2, 4, 6, 7, 8, 14; 24,2, 3, 20, 21, 22, 23, 24
împărate: *sg. voc. 9, 11; 14,4, 9, 18; 15,21, 34; 16,4, 16; 18,28, 29, 31; 19,19, 26, 27, 37*
împărată: *pl. ac. rezum. cap.10*
împărată: *pl. nom.* 10,19; 11,1
împăratule: *sg. voc. 14,19, 20, 22*
Împăratului: *sg. gen. în s. proprie. Valea Împăratului* 18,18*

ÎMPĂRĂTESC, -EASCĂ: adj.
împărătescă: *f. sg. gen.* 11,2
împărătească: *f. sg. nom.* 11,8
împărătescă: *adj. antep. f. sg. gen* 11,9
împărăteasca: *adj. antep. f. sg. ac.* 12,26

(a) **ÎMPĂRĂȚI:** v. IV
să **împărătească:** *conj. prez. 3.sg. 2,4; 3,17*
a **împărăță:** *inf. prez. 2,10; 5,4*
au **împărăță:** *ind. pf.c. 3.sg. 2,10; 5,4, 5; 8,15; 10,1*
împărățind: *gerunziu* 2,11
împărățătă: *ind. pf.c. 3.sg. 15,10*

ÎMPĂRĂȚIE: s.f.
împărăția: *sg. ac. rezum. cap.2*
împărăția: *sg. nom./ac. 3,10, 28; 5,12; 7,12, 16; 16,3, 8*
împărății: *sg. gen.* 7,13
împărăție: *sg. ac.* 16,8

(a) **ÎMPĂRȚI:** v. IV
au **împărțit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,18; 12,31*

împărțiti: *imperativ 2.pl.* 19,29
să **împărță:** *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.19*

ÎMPĂTRIT, -Ă: num. multipl.; var. **ÎMPĂTRAT, -Ă**
împătrată: *f. sg. ac.* 12,6

ÎMPODOBIT, -Ă: adj.
împodobit (foarte): *m. sg. nom.* 1,26

ÎMPOTRIVĂ: adv./prep.
împrotiva: *prep. 1,16; 3,8; 5,23; 6,7; 10,9, 10, 11, 17; 11,17; 12,5, 26, 27; 13,16, 29; 14,6, 7, 13; 16,13; 17,21; 18,6, 13; 20,21; 21,4, 15; 23,18; 24,1*
împr otiva: *prep. 10,9*
împr otivă: *adv. 14, 10; 22,40, 49*
împr otivă: *adv. în sintagma grăirea în protivă* 22,44
împr otivă: *adv. 22,45*

ÎMPREJUR: adv./pr ep.
împr ejur: *adv. în loc. s. ne tăiajilor împrejur* 1,20
împr egjur: *adv. 2,8; 13,31*
împr egjur: *adv. în loc. adj. netăiate împregiur* 3,14
împr ejur: *adv. 5,9*
împr egjur: *adv. 24,2*
împr egjurul: *prep. 22,12*

(a) **ÎMPRESURA:** v. I
(nu) **împresura:** *impeativ 2.sg.* 13,12
au **împresurat:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 13,32; 21,5; 22,6
împresaoră: *ind. prez. 3.pl.* 16,8

(a se) **ÎMPREUNA:** v. I
împreunându(-se): *gerunziu* 15,12

ÎMPREUNĂ: adv.
împreună: 2,16; 3,34; 12,3; 14,16; 21,9; 22,8
împreună: *adv. în sintagma jurare/giurare împreună* (calc după lat. *coniūrātiō, -ōnis*) 15,12, 31
împreună: 8,10

ÎMPRUMUTARE: s.f.
împr umutare: *sg. ac.* 19,36

(a se) **ÎMPUNGE:** v. III
împungându(-se): *gerunziu* rezum. cap.12

(a se) **ÎMPUTERNICI:** v. IV
(să) vor **împuternici:** *ind. viit.I. 3.pl.* 10,11
(s-)au **împuternicit:** *ind. pf.c. 3.pl.* 11,23

ÎNAINTE: adv./prep.; var. (Reg.) **MAINTE; NAINTE**
înainte: *adv. 2,13; 16,19*
înainte: *adv. în loc. adv. mai înainte* 7,11
înnainte: *adv. în loc. adv. mai înnainte* 23,13
mainte: *adv. 13,15, 16*
nainte: *adv. în loc. adv. mai nainte* 7,10
înaintea: *prep. 2,14; 3,35, 36; 5,3, 20, 24; rezum. cap.6; 6,4, 16, 20; 7,16, 18; 10,8, 12, 15; 11,13; 12,9; 14,4, 15, 33; 19,13, 17, 18; 21,9; 22,13, 23; 24,3*
înnaintea: *prep. 6,5, 14, 17, 21; 7,19, 26, 29; 11,27; 12,12; 13,9; 15,1, 18, 26; 16,4; 18,9, 14, 28; 19,8; 22,25*

ÎNALT, -Ă: adj./s.
(ceale) **înalte:** *s.f. pl. ac.* 1,18, 25; 22,34
(Cel) **Înnalt:** *s.m. sg. nom.* 22,14
(cei) **înnalți:** *s.m. pl. ac.* 22,28
înnalt: *adj. m. sg. nom.* 21,20

ÎNAPOI: adv.
înapoi: 19,12

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

(a se) **ÎNĂLTĂ**: v. I
să (se) **înăltă**: conj. prez. 3.sg. 3,10
au **înălțat**: ind. pf.c. 3.sg. 3,32
înăltase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 5,12
(Să) va **înnăltă**: ind. viit.I. 3.sg. 22,47

ÎNĂLTARE: s.f.
înnăltarea: sg. nom. 22,3

ÎNĂLTIME: s.f.
năltime: sg. ac. 22,17

ÎNĂUNTRU: adv.; var. **ÎNLĂUNTRU**, **ÎNLONTRU**
înlontru: 5,2
înlăuntru: 6,17

ÎNCAI: adv.
încai: 13,26

(a) **ÎNCĂLECA**: v. I
au **încălecat**: ind. pf.c. 3.pl. 13,29

ÎNCĂRCAT, -Ă: adj.
încărca: m. pl. nom. 16,1

(a) **ÎNCEPE**: v. III
au **început**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,10; 5,4; 10,13; 13,6
vei **înceape**: ind. viit.I. 2.sg. 5,24
înceape: imperativ 2.sg. 7,29
începând: gerunziu 21,9

ÎNCEPUT: s.n.
începutul: sg. ac. 21,10

(a) **ÎNCETA**: v. I
să **încete**: conj. prez. 3.sg. 2,26; 3,29; 24,21
încetând: gerunziu 13,36
au **încetat**: ind. pf.c. 3.sg. 13,39
înceată: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19; rezum. cap.24

(a) **ÎNCHIDE**: v. III
au **închis**: ind. pf.c. 3.sg. 18,28
era închise: pasiv ind. imp. 3.pl. 20,3

(a se) **ÎNCHINA**: v. I
(s)-au **închinat**: ind. pf.c. 3.sg. 1,2; 9,6; 14,4, 22, 33; 24,21
să (să) **închine**: conj. prez. 3.sg. 8,10; 15,5
închinându-(să): gerunziu 9,8; 18,28
a (să) **închina**: inf. prez. 15,32
închinatu(-s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 18,21

(a se) **ÎNCINGE**: v. III
(vă) **încinge**: imperativ 2.pl. 3,31
va **încinge**: ind. viit.I. 3.sg. 17,13
au **încins**: ind. pf.c. 3.sg. 22,33
încinsu(-s)-ai: ind. pf.c. 2.sg. 22,40

ÎNCINS, -Ă: adj.
încins: m. sg. nom. 6,14; 20,8; 21,16; 22,30

ÎNCOACE: adv.
încoace: 20,16

(a) **ÎNCOLȚI**: v. IV
să **încolțască**: conj. prez. 3.sg. 23,5

(a) **ÎNCONJURA**: v. I
încunjură: imperativ 2.sg. 5,23
au **încungiurat**: ind. pf.c. 3.pl. 20,15; 22,5
încungiurând: gerunziu 24,6

ÎNCOTRO: adv.; var. (înv.) **ÎNCĂTRO**
încătro: 15,20

(a) **ÎNCUIA**: v. I
încuie: ind. prez. 3.sg. 13,17
au **încuiat**: ind. pf.c. 3.sg. 13,18

ÎNDATĂ: adv.
îndată: 3,22; 10,13, 18; 11,4; 15,10; rezum. cap.17

ÎNDĂRĂT: adv.
îndărăpt: 1,22; rezum. cap.3; 3,14; 12,23; 14,13, 21; rezum. cap.15; 15,25; 19,10, 11, 43

ÎNDĂRĂTNIC, -Ă: s.m./f.
(cel) **îndărăvnic**: s.m. sg. ac. 22,27

(a se) **ÎNDĂRĂTNICI**: v. IV
(te) vei **îndărăvnică**: ind. viit.I. 2.sg. 22,27

ÎNDELUNGAT: adv. (înv.) „îndelung”
îndelungat: 7,19

(a) **ÎNDEMNA**: v. I
îndeamnă: imperativ 2.sg. 11,25
îndemna: ind. imp. 3.sg. 15,6

ÎNDEMNAT, -Ă: adj.
îndemnat: m. sg. nom. rezum. cap.24

(a) **ÎNDESTULA**: v. I
îndestulează: imperativ 2.sg. 19,7

ÎNDRĂZNET, -EAȚĂ: s.m./f./n.
îndrăzne: s.n sg. ac. (aică) „lucru îndrăznet” 18,13

(a) **ÎNDRĂZNI**: v. IV
să **îndrăznească**: conj. prez. 3.sg. 16,10

ÎNDRĂZNIRE: s.f.
îndrăznirea: sg. ac. 6,7

(a) **ÎNDREPTA**: v. I
îndrepta: ind. imp. 3.sg. 3,6
au **îndreptat**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 10,8, 9, 10; 11,24

ÎNDREPTĂTOR: s.m. „conducător”
îndreptătorul: sg. nom. 10,16

(a) **ÎNFIGE**: v. III
au **înfipt**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,16; 18, 14

(a) **ÎNFRÂNGE**: v. III
înfrângându-: gerunziu 11,23
să **înfrângă**: conj. prez. 3.sg. 11,25
voiu **înfrângă**: ind. viit.I. 1.sg. 22,39, 43

(a) **ÎNFRICOȘA**: v. I
au **înfricoșat**: ind. pf.c. 3.pl. 22,5

ÎNFRICOȘAT, -Ă: s.m./f.
înfricoșate: s.f. pl. ac. 7,23

ÎNFRUMUSEȚAT, -Ă: adj.
înfrumsățat (foarte): m. sg. nom. 14,25

(a) **ÎNFRUNTA**: v. I
au **înfruntat**: ind. pf.c. 3.pl. 23,9

ÎNFRUNTARE: s.f.
înfruntarea: sg. ac. 22,16

(a) **ÎNGĂDUI**: v. IV
au îngăduit: *ind. pf.c. 3.sg. 12,6; 21,7*
a îngădui: *inf. prez. 18,16*

ÎNGER: s.m.
îngerul: *sg. nom./ac. 14, 17, 20; 19,27; 24,16, 17*
îngerului: *sg. dat. 24,16*

(a) **ÎNGREUIA**: v. I
să îngreoiem: *conj. prez. 1.pl. 13,25*
îngreoa: *ind. imp. 3.sg. 14,26*

(a se) **ÎNGROPA**: v. I
îngropase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 2,4*
aț îngropat: *ind. pf.c. 2.pl. 2,5*
au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.2,32; 4,12; 21,14*
îngropând: *gerunziu 3,32*
(s-)au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg. 17,23*
să (mă) îngrop: *conj. prez. 1.sg. 19,37*
să (se) îngroape: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.21*

ÎNGROPARE: s.f.
îngroparea: *sg. ac. rezum. cap.2; 3,31*

(a) **ÎNGROŞA**: v. I
să îngroşe: *conj. prez. 3.sg. 24,21*

(a se) **ÎNMULȚI**: v. IV
să (să) înmulțescă: *conj. prez. 3.pl. 14,11*
au înmulțit: *ind. pf.c. 3.pl. 22,36*
înmulțescă: *conj. prez. fără să 3.sg. 24,3*

(a) **ÎNŞELA**: v. I
să înșeale: *conj. prez. 3.sg. 3,25*

(a) **ÎNTĂRÂTA**: v. I
întărâtă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11*

(a se) **ÎNTĂRI**: v. IV
întăreasă(-se): *conj. prez. fără să 3.pl. 2,7*
întărise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 5,12*
voiu întări: *ind. viit.I. 1.sg. 7,12*
ai întărit: *ind. pf.c. 2.sg. 7,24*
întăreaște: *imperativ 2.sg. 11,25*
să (să) întăreasă: *conj. prez. 3.sg. 16,21*
întărit iaste: *pasiv ind. prez. impers. „este stabilit” 19,29*

ÎNTĂRIT, Ă: adj.
întărite: *f. pl. ac. 20,6*
întărită: *f. sg. ac. 23,5*

ÎNTÂI, -A: adj./adv.
întâiu: *adj. m. sg. nom., în sintagma întâiu născutul* 3,2
întâiul: *adj. m. sg. nom., în sintagma întâiul născut* 13,21
întâiu: *adv. rezum. cap.7*
(mai) întâi: *adv. rezum. cap.8*
întâiu: *adv. 17,9*
întâi: *adv. 19,20*
întâi: *adv. 19,43*

(a) **ÎNTÂMPINA**: v. I
au întâmpinat: *ind. pf.c. 3.sg. 15,32; 20,8*
să întâmpine: *conj. prez. 3.sg. 19,15*
întâmpinând: *gerunziu 19,25*

ÎNTÂMPINARE: s.f.
(-)ntâmpinarea: *sg. ac. 6,20; 19,24*
întâmpinarea: *sg. ac. 10,5; 16,1; 19,16, 20*

(a se) **ÎNTÂMPLA**: v. I
(s-)au întâmplat: *ind. pf.c. impers. 11,2; 12,18; 18,9; 20,1*

ÎNTÂAMPLARE: s.f.
întâmplare: *sg. ac., în loc. adv. cu întâmplare* „incidental” 1,6
întâmplarea: *sg. nom. 11,25*

(a) **ÎNTEMEIA**: v. I
voiu întemeia: *ind. viit.I. 1.sg. 7,13*
va fi întemeiată: *pasiv ind. viit.I. 3.sg. 7,26*

ÎNTEMEIERE: s.f.
întemeierea: *sg. nom. 22,19*

(a) **ÎNTINDE**: v. III
au întins: *ind. pf.c. 3.sg. 6,6; 16,22; 17,19*
întinsease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 6,17*
întindea: *ind. imp. 3.sg. 15,5*
întinzându: *gerunziu 24,16*

(a se) **ÎNTOARCE**: v. III
(s-)au întors: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,1, 22; 3,16; 6,20; 10,14; 11,5; 12,15, 31; 14,1, 24; 17,20; 19,2, 15, 30, 39; 20,22; 23,10*
întorcându(-se): *gerunziu 1,7; 8,13*
(s-)ar fi întors: *cond. pf. 3.sg. 2,27*
întorcându(-să): *gerunziu 2,30; 3,27*
voiu întoarce: *ind. viit.I. 1.sg. 3,12; 9,7*
(te) întoarce: *imperativ 2.sg. 3,16*
au întors: *ind. pf.c. 3.pl. 3,26*
(vă) întoarceți: *conj. prez. fără să 2.pl. 10,5*
va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg. 12,6; 15,8, 25; 16,3; 22,21*
(să) va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg. 12,23*
(să) întorc: *ind. prez. 3.pl. 14,14*
să întorc: *conj. prez. 1.sg. 14,20*
întoarcă(-să): *conj. prez. fără să 3.sg. 14,24; 24,17*
întoarce(-te): *imperativ 2.sg. 2,22; 15,19, 20, 27; 19,14; 20,1*
(te) vei întoarce: *ind. viit.I. 2.sg. 15,34*
întorsu(-au): *ind. pf.c. 3.sg. 16,8*
(să) întoarce: *ind. prez. 3.sg. 17,3*
întoarce: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19*
să (mă) întorc: *conj. prez. 1.sg. 19,37*
a întoarce: *inf. prez. rezum. cap.21*
(mă) voiu întoarce: *ind. viit.I. 1.sg. 22,38*

ÎNTOARCERE: s.f.
întoarcere: *sg. ac. rezum. cap.14*
întoarcerii: *sg. gen. 19,24*

ÎNTORS, ÎNTOARSĂ: adj.
întoarsă: *f. sg. ac. 2,23*
întors: *n. sg. nom. 19,3*

(a) **ÎNTRA**: v. I; vezi (a) **INTRARE**

ÎNTRARE: s.f.; vezi **ÎNTRARE**

(a se) **ÎNTRARMA**: v. I
(să) va încarma: *ind. viit.I. 3.sg. 23,7*

(a) **ÎNTREBA**: v. I
au întrebăt: *ind. pf.c. 3.sg. 2,1; 5,19, 23; 11,7; 21,1*
întrebă: *ind. prez. 1.sg. 14,18*
ar întreba: *cond. prez. 3.sg. 16,23*
întrebăbă: *ind. prez. 3.pl. 20,18*
întreabe: *conj. prez. fără să 3.pl. 20,18*

ÎNTREG, ÎNTREAGĂ: adj.
întreagă: *f. sg. ac. 15, 11*

(a se) **ÎNTRISTA**: v. I
(s-)au încrăpătat: *ind. pf.c. 3.sg. 6,8; 13,21*
a încrăpăta: *inf. prez. 13,21*
încrăpătându(-se): *gerunziu 18,33*

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

ÎNTUNERIC: s.n.

întunerecul: *sg. ac. 22,12, 29*

(a) **ÎNTELEGE:** v. III

au înțăles: *ind. pf.c. 3.sg. 12,19; 24,20*

înțelegând: *gerunziu 14,1*

să înțelegi: *conj. prez. 2.sg. 14,20*

au înțeles: *ind. prez. 3.sg. 14,22*

ÎNTELEPCIUNE: s.f.

înțelepciune: *sg. ac. 14,20*

ÎNTELEPT, ÎNTELEAPTĂ: adj.

întelept: *m.sg. nom. 13,3; 14,20*

înțeleaptă: *f. sg. ac. 14,2; 20,16*

ÎNTELEPTEŞTE: adv.

înțelepteaște: *20,22*

(a) **ÎNVĂȚA:** v. I

să înveați: *conj. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.1; 1,18*

învățându-: *gerunziu 22,35*

(a se) **ÎNVÂRTOȘA:** v. I

în vârtoșați(-vă): *imperativ 2.pl. 13,28*

ÎNVIERE: s.f.

înviere: *sg. ac. 8,2*

(a) **ÎNVINGE:** v. III

în vinsease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,10*

a fi învinșit: *pasiv inf. prez. 10,19*

J

JALE: s.f.

jelea: *sg. nom. 11,27*

jeale: *sg. ac. 14,2*

jele: *sg. ac. 19,2*

(a) **JEFUI:** v. IV

a jefui: *inf. prez. 23,10*

(a) **JELI:** v. IV

jelind: *gerunziu 3,33*

(a) **JELUI:** v. IV

jeluiește: *ind. prez. 3.sg. 19,1*

JERTFĂ: s.f.

jârtvă: *sg. nom. 6,12*

jârtva: *sg. ac. 14,17*

(a) **JERTFI:** v. IV

jârtvea: *ind. imp. 3.pl. 6,13*

jârtwind: *gerunziu 15,12*

au jârtvit: *ind. pf.c. 3.sg. 23,16*

(a) **JERTFUI:** v. IV

voiu jârtvit: *ind. viit.I. 1.sg. 15,8*

JGHEAB: s.n.

jgheabul: *sg. ac. 3,26; 23,15, 16*

jgheabului: *sg. gen. 23,20*

JOS: adv.

jos: *15,24*

jos: *adv. în loc. adj. din jos 24,6*

(a) **JUCA:** v. I

voiu juca: *ind. viit.I. 1.sg. 6,22*

(a) **JUDECA:** v. I

să giudec: *conj. prez. 1.sg. 15,4*

au giudecat: *ind. pf.c. 3.sg. 18,31*

(s-)au judecat: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.12*

JUDECATĂ: s.f.

giudecătile: *pl. nom. 22,23*

judecată: *sg. ac. 8,15; 15,6*

judecata: *sg. ac. 15,2; 18,19*

JUDECĂTOR: s.m.

judecători: *pl. ac. 7,11*

judecătoriu: *sg. ac. 15,4*

JUG: s.n.

jugul: *sg. ac. 16,13*

juguri: *pl. ac. 24,22*

JUMĂTATE: s.f.

jumătate: *sg. nom./ac. 10,4; 18,3; 19,40*

jumătate: *sg. ac., în sintagma **jumătate parte** 10,4*

JUNGHIERE: s.f.

jungherile: *sg. ac. 15,12*

(a se) **JURA:** v. I

(s-)au giurat: *ind. pf.c. 3.sg. 3,35*

(s-)au jurat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.3,9; 19,23; 21,17*

(mă) jur: *ind. prez. 1.sg. 19,7*

(s-)au fost jurat: *ind. m.m.c.pf. perifr. 3.pl. 21,2*

JURARE: s.f.

giurare: *sg. ac. în sintagma **giurare împreună** (calc după lat. coniūrātiō, -ōnis) 15,31*

jurare: *sg. nom., în sintagma **jurare împreună** 15,12*

JURĂMÂNT: s.n.

jurământul: *sg. ac. 21,7*

L

LANCE: s.f.

lănci: *pl. ac. 18,14*

LAT: s.n.

lațurile: *pl. nom. 22,6*

LĂMURIT, -Ă: adj. „purificat”, „curățat”

lămurit: *n. sg. nom. 22,31*

LĂNCIT, -Ă: adj.; cuvântul nu este înregistrat în DA.
lăncit: *n. sg. ac., în sintagma **lemn lăncit** „lemn cu vârf ful ca un fier de lance” (cf. lat. ligno lanceato) 23,7*

(a) **LÄSA:** v. I

lăsând: *gerunziu 2,19; rezum. cap.15*

lăsind: *gerunziu 2,30*

aulăsat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.5,21; rezum. cap.6; 8,4; 15,16; 16,21; 21,10*

lăsați: *imperativ 2.pl. 16,10, 11*

vom lăsa: *ind. viit.I. 1.pl. 17,12*

lăsase: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 20,3*

(a se) **LÄUDA:** v. I

laudă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2*

(să) laudă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*

lăudând: *gerunziu 22,4*

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

LÄUTÄ: s.f.
läute: pl. ac. 6,5

(a se) **LEGA:** v. I
(s-)au **legat:** ind. pf.c. 3.pl. 3,34

LEGÄTURÄ: s.f. „legämänt”; „pachet”
legäturnä: sg. ac. rezum. cap.3; 3,21; 5,3; 23,5
legäturni: pl. ac. 16,1
legäturnile: pl. nom. 16,2

LEGE: s.f.
leagea: sg. nom. 7,19
legit sg. gen., în sintagma **sicriiul legii** 15,24

LEMN: s.n.
leamne: pl. ac. 5,11
leamnele: pl. ac. 6,5
lemn: sg. ac., în sintagma *lemn läncit* (vezi **LÄNCIT**) 23,7
lemnului: sg. gen. 23,8
lemnelor: pl. gen 24,22

(a se) **LEPÄDA:** v. I
(s-)au **lepädat:** ind. pf.c. 3.sg. 1,21
au **lepädat:** ind. pf.c. 3.sg. 13,18

LEPÄDAT, -Ä: s.
(cel) **lepädat:** sg. nom./ac. 14,13, 14

LEPROS, -OASÄ: s.
leprosul: s.m. sg. nom. 3,29

LEU: s.m.
leit pl. ac. 1,23
leulut sg. gen. 17, 10
let pl. ac. 23,20
leu: sg. ac. 23,20

LEVIT: s.m.
leviit pl. nom. 15,24

LIMBÄ: s.f.
limba: sg. ac. 23,2

LINTE: s.f.
lințe: sg. ac. 17,28; 23,11

(a se) **LIPPI:** v. IV
(s-)au **lipit:** ind. pf.c. 3.pl. 20,2

LIPSÄ: s.f. „nevoie”, „trebuință”
lipsä: sg. nom. 13,26; 19,36

(a se) **LIPSI:** v. IV
au **lipsit:** ind. pf.c. 3.pl. 2,30
lipsindu(-se): gerunziu rezum. cap.17

LIPSIT, -Ä: s.m./f. „sărac”, „neavut”
lipsitul: s.m. sg. nom. 3,29

LOC: s.n.

loculut sg. gen. 2,16; 5,20; 6,8
loc: sg. ac. 2,23; 7,10; 15,21; 17,9, 12
locul: sg. ac. 2,23; 6,17; 11,16; 15,19; 16,8; 19,39
loc: sg. ac., în loc. prep. **în loc de** rezum. cap.4
locurile: pl. ac. 7,7
locul: sg. ac., în loc. prep. **în locul** 17,25; 19,13; 20,11

(a) **LOCUI:** v. IV; var. (Inv.) (a) **LÄCUI**
au **läcuit:** ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.5; 5,9; 6,11
läcuiesc: ind. prez. 1.sg. 7,2

am **läcuit:** ind. pf.c. 1.pl. 7,6
va **läcui:** ind. viit.I. 3.sg. 7,10
läcuiia: ind. imp. 3.sg. 9,13
läcuiesc: ind. prez. 3.pl. 11,11
läcuieste: imperativ 2.sg. 15,19

LOCUINTÄ: s.f.; var. (Inv.) **LÄCUINTÄ**
läcuință: sg. ac. 7,5

LOCUITOR: s.m.; var. (Inv.,) **LÄCUITOR**
läcuitoriul: sg. nom. 5,6

(a) **LOGODI:** v. IV
am **logodit:** ind. pf.c. 1.sg. 3,14

LOT: s.m. (Reg.; la pl.) „greutăți pentru cântărit marfa”
loti: pl. ac. 21,16

(a se) **LOVI:** v. IV „a izbi”; „a pedepsi”; „a ataca”; „a se luptă”; „a se învoi”; (fig.) „a impresiona, a zgudui”
au lovit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,15; 2,23, 31; 3,27; 4,6; 5,3, 25; 6,7; 11,21; 12,15; 14,6; 20,10; 21,18, 19, 21; 23,10, 20
lovindu: gerunziu 4,7; 18,15
să **lovească:** conj. prez. 3.sg. 5,24; 15,14
lovise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 6,8
ai **lovit:** ind. pf.c. 2.sg. 12,9
lovită: imperativ 2.pl. 13,28
lovit-au: ind. pf.c. 3.sg. 13,30
voiu lovă: ind. viit.I. 1.sg. 17,2
lovă: inf. prez. fără **a** 20,8
a **lovă:** inf. prez. 21,16
lovind: gerunziu 21,17
(s-)au **lovit:** ind. pf.c. 3.pl. 22,8; 24,10

LOVIRE: s.f.
lovirea: sg. nom., în s. prop. **Lovirea Ozei** 6,8

(a se) **LUA:** v. I
ia: imperativ 2.sg. 2,21; 15,35; 20,6
să **iae:** conj. prez. 3.sg. 3,35
să **ia:** conj. prez. 3.pl. 10,3
să **iau:** conj. prez. 1.sg. 13,6
ia: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19
iae: conj. prez. fără **să** 3.sg. 19,30; 24,22
(să) **iau:** ind. prez. 3.pl. 23,6
ia: imperativ 2.sg., în loc. v. **ia aminte** 1,18
am **luat:** ind. pf.c. 1.sg. 1,10; 7,8, 15
luând: gerunziu rezum. cap.2; 4,4, 6; rezum. cap.5; rezum. cap.11; rezum. cap.12; 13,8; 21,10
au luat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,8, 32; 3,15; 4,12; rezum. cap.5; 5,13; 21; 8,1, 7, 8; 10,4; 11,4; 12,4, 13, 30; 13,10; 14,2; 17,19; 18,14; 20,3; 21,8, 12; 22,17
luându: gerunziu 4,7; 6,4
voiu lua: ind. viit.I. 1.sg. 4,11; 7,15; 12,11
vei lua: ind. viit.I. 2.sg. 5,6
ar fi **luat:** cond. pf. 3.sg. 5,8
a **lua:** inf. prez. 12,4
ai **luat:** ind. pf.c. 2.sg. 12,9, 10
luund: gerunziu 13,9
luată: imperativ 2.pl., în loc. v. **luată aminte** 13,28
au **luat:** ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. **au luat aminte** 20,10

(a se) **LUCRA:** v. I
lucră: imperativ 2.sg. 9,10
lucrându(-se): gerunziu 11,2
lucrată fiind: pasiv gerunziu 20,8
am **lucrat:** ind. pf.c. 1.sg. 22,22; 24,10, 17

LUCRU: s.n.
lucru: sg. nom./ac. 3,13; 11,25; 13,20; 14,13; 19,42; 24,3

INDICE

lucrul: *sg. nom./ac.* 3,28; 11,11; 17,19; 20,21
lucruri: *pl. ac.* 23,20

LUME: s.f.
luminiță: *sg. gen.* 22,16

(a) **LUMINA:** v. I
luminând: *gerunziu* 3,35
vei lumina: *ind. viit.I. 2.sg.* 22,29

LUMINĂ: s.f.
lumina: *sg. ac.* 23,4

LUNĂ: s.f.
luni: *pl. ac.* 2,11; 5,5; 6,11; 24,8, 13

LUNG, -Ă: adj.
lungă: *f. sg. nom./ac.* 3,1; 13,19
lung: *n. sg. ac.* 13,18

M

MACHE: s.f.; var. **MACHIE** (cf. Indice 2Lg)
machie: *sg. nom.* 14,25

MAICĂ: s.f.
maica: *sg. nom.* 1,26

MAI-MARELE: s.m.
mai-marii: *pl. nom.* rezum. cap.4

MAMĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **MUMĂ**
muma: *sg. nom./ac.* 17,25; 20,19
mumei: *sg. gen.* 19,37

MARE: adj./s.
mare (foarte): *adj. f. sg. ac.* 3,22; 13,15
mare: *adj. m./f. n. sg. nom./ac.* 7,9; rezum. cap.12; 15,23; 18,7, 9, 17, 29; 19,4; 20,8; 23,10, 12
(mai) mare: *adj. m./f. sg. nom.* 13,15, 16; 19,43
(mai) mari: *adj. m. pl. ac./dat., în sintagma cei mai mari născuți/ celor mai mari născuți* „bătrân” 17,4; 19,11
 mari: *adj. n. pl. ac.* 23,20
(cel) mare: *s.m. sg. nom.* 3,38
(celor) mari: *s.m. pl. gen* 7,9
(mai) mari: *s.n. pl. ac.* 12,8

MARE: s.f.
mării: *sg. gen.* 17,11; 22,16

MASĂ: s.f.
masă: *sg. ac.* rezum. cap.9; 9,7, 10, 11, 13
measită: *sg. gen.* 19,28

MAZĂRE: s.f.
mazare: *sg. ac.* 17,28

MĂCAR: adv.
măcar: 18,3

MĂDULAR: s.n.
mădulări: *pl. ac.* 3,14

MĂNUNCHI: s.n. (Înv. și reg.) „mâner al unei unelte, al unei arme”
mânunchiul: *sg. nom.* 21,19

(a se) **MĂRİ:** v. IV
(te)-ai **mărit:** *ind. pf.c.* 2.sg. 7,22

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

să (să) măr ească: *conj. prez.* 3.sg. 7,26
măringă: *gerunziu* 22,51

MĂRIME: s.f.
mărimile: *pl. ac.* 7,21
mărimi: *pl. ac.* 7,23

(a se) **MĂRTURISI:** v. IV
(mă) **voiu mărturisi:** *ind. viit.I. 1.sg.* 22,50

MĂRUNTAIE: s.n.
măruntiale: *pl. ac.* 20,10

MĂSLIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**
Maslinilor: *pl. gen.*, în s. prop. *Tipișul Maslinilor* 15,30

(a) **MĂSURA:** v. I
au **măsurat:** *ind. pf.c.* 3.sg. 8,2

MĂSURĂ: s.f.
măsura: *sg. ac.* 14,26; 20,8

MÂINE: adv.
mâne: 11,12

(a) **MÂNA:** v. I
mâna: *ind. imp. 3.pl.* 6,3
să mâie: *conj. prez.* 3.sg. 15,14

MÂNĂ: s.f.
mâna: *sg. nom./ac.* 1,10, 14; 3,12, 18; 4,11; 5,19; 6,6; 11,14; 12,25; 13,5, 6, 10; 14,16, 19; 15,5; 16,8, 21; 18,2, 12, 14, 19, 31; 19,9; 20,9, 21; 21,22; 22,1; 23,10, 21; 24,16, 17
mânilă: *pl. nom./ac.* 2,7; 3,8, 34; 4,1, 12; 5,23; 8,1, 10; 12,7; 13,19; 17,2; 18,28; 21,9; 22,35; 23,6; 24,14
mâni: *pl. ac.* 18,12; 21,20
mânilor: *pl. gen* 22,21, 25
mână: *sg. ac.* 23,21

(a) **MÂNCĂ:** v. I
vei mânca: *ind. viit.I. 2.sg.* 9,7
va mânca: *ind. viit.I. 3.sg.* 9,10, 11
să mâncă: *conj. prez.* 1.sg. 11,11; 13,5
să mânce: *conj. prez.* 3.sg. 11,13
mâncând: *gerunziu* 12,3
au mâncați: *ind. pf.c.* 3.sg. 12,17, 20
ai mâncați: *ind. pf.c.* 2.sg. 12,21
a mânca: *inf. prez.* 13,9
să mânâncă: *conj. prez.* 1.sg. 13,10
am mâncați: *ind. pf.c.* 1.pl. 19,42

MÂNCARE: s.f.
mâncarea: *sg. nom./ac.* 16,2; 19,35
mâncare: *sg. ac.* 17,29

(a) **MÂNGÂIA:** v. I
a mângea: *inf. prez.* rezum. cap.10
mângâindu: *gerunziu* 10,2
au mângeați: *ind. pf.c.* 3.sg. 12,24
(să) **mângeașe:** *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 13,39

MÂNGÂIETOR: s.m.
mângâitor: *pl. ac.* 10,3

(a se) **MÂNIA:** v. I
măniindu(-să): *gerunziu* rezum. cap.13
mâniindu(-se): *gerunziu* rezum. cap.3; 3,8; 12,5
mâniindu(-să): *gerunziu* rezum. cap.3
(s-)au **mâniați:** *ind. pf.c.* 3.sg. 6,7
(să) **mânie:** *ind. prez.* 3.sg. 11,20
(te) **mâniță:** *ind. prez.* 2.sg. 19,42

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

(s-)au mâniat: *ind. pf.c. 3.sg.* 22,8
a (să) mânii: *inf. prez.* 24,1

MÂNIE: s.f.
mânie: *sg. ac. rezum. cap.11*

(a se) **MÂNTUI:** v. IV
voiu mîntui: *ind. viit.I. 1.sg.* 3,18
au mîntuit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 19,5, 9
(mă) voiu mîntui: *ind. viit.I. 1.sg.* 22,4
vei mîntui: *ind. viit.I. 2.sg.* 22,28
să mîntuiască: *conj. prez. 3.sg.* 22,42
mîntui(-)-vet: *ind. viit.I. 2.sg.* 22,44

MÂNTUIRE: s.f.
mântuirea: *sg. nom./ac. 11,11; 14,19; 23,5*
mântuirii: *sg. gen. 22,3, 36, 47*
mântuirile: *pl. ac. 22,51*
mântuire: *sg. ac. 23,10, 12*

MÂNTUITOR: s.m.
mântuitoriu: *sg. nom. 22,2*
mântuitoriu: *sg. voc. 22,3*

MÂȘCOI: s.m. (Înv. și rar) „catăr”
mușcoi: *pl. ac. 13,29*

(a) **MERGE:** v. III
mergea: *ind. imp. 3.sg./pl. 3,16; 6,4; 8,6; 15,18, 23; 16,6*
meargi: *imperativ 2.sg.2,21; 3,16; 7,3, 5; 11,8; 14,8, 21; 15,9; 18,21; 24,1, 12*
mearge: *ind. prez. 3.sg. 5,24; 15,13*
a merge: *inf. prez. 11,1*
voiu mearge: *ind. viit.I. 1.sg. 12,23; 15,20; 19,36*
să meargă: *conj. prez. 3.sg./pl. 13,26; 15,1*
mergând: *gerunziu 13,30; 15,11; 17,21; 18,33*
mearge-voiu: *ind. viit.I. 1.sg. 15,7; 16,9*
meargă: *conj. prez. fără să 3.sg. 19,37*

(a) **MESTECA:** v. I
au mestecat: *ind. pf.c. 3.sg. 13,8*

MESTER: s.m.
meșteri: *pl. ac. 5,11*
meașteri: *pl. ac. 5,11*
meșterul: *sg. nom. 21,19*

MEŞTEŞUG: s.n.
meşteşug: *sg. ac. 6,5*

MIC, -Ă: adj.
mic: *m. sg. ac. 9,12*
mică: *f. sg. ac. 12,3*
mici: *m. pl. nom. 12,8*

(a se) **MICȘORA:** v. I (Înv.) „a se umili”; „a se smeri”; „a se înjosii”
(mă) voiu micșora: *ind. viit.I. 1.sg.* 6,22

MIERE: s.f.
miere: *sg. ac. 17,29*

MIJLOC: s.n
mijlocul: *sg. ac., în loc. prep. în mijlocul/la mijlocul* 3,27; 6,17; 17,11; 20,12; 23,12, 20
mijloc: *sg. ac., în loc. prep. inv. în mijloc de* 7,2

MILĂ: s.f.
mila: *sg. ac. 2,5, 6; 7,15*
milă: *sg. nom./ac. 3,8; 9,1, 3, 7; 10,2; 15,20; 22,51; 24,16*
milele: *pl. nom. 24, 14*

MILOSTIV, -Ă: adj.
milostiv: *m. sg. nom. 23,17*

(a se) **MILOSTIVI:** v. IV
(s-/S-)au milostivit: *ind. pf.c. 3.sg. 21,14; 24,25*

MIRARE: s.f.
mirare: *sg. ac. 23, 21*

(a) **MISTUI:** v. IV
mistuiește: *ind. prez. 3.sg. 11,25*
mistuise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 18,8*
au mistuit: *ind. pf.c. 3.sg. 22,15*

(a se) **MİŞÇA:** v. I
să (să) miște: *conj. prez. 3.sg. 14,17*
mișcându(-să): *gerunziu 18,14*
mișca: *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.20*
au mișcat: *ind. pf.c. 3.sg. 20,12; 24,1*
mișcat fiind: *pasiv gerunziu 20,13*

MİŞCARE: s.f.
mișcare: *sg. ac. 20,8*

MİŞCAT, -Ă: adj.
mișcat: *m. sg. nom. rezum. cap.19*

MITTEL, -EA: s.m./f
mititelul: *s.m. sg. nom. 12,19*

MITRĂ: s.f.
mitra: *sg. ac. 1,10; rezum. cap.12; 12,30*

MOARĂ: s.f.
moară: *sg. ac. 11,21*

MOARTE: s.f.
moarte: *sg. ac. 1,23; 12, 14; 15,21; 19,28*
moartea: *sg. ac. 2,26; rezum. cap.10; 10,2; 13,39*
mortii: *sg. gen. 6,23; 12,5; 20,3; 22,5, 6*

MORMÂNT: s.n
mormântul: *sg. ac. 2,32; 3,32; 4,12; 17,23; 19,37; 21,14*

MORT, MOARTĂ: adj.
mort: *adj. m. sg. nom./ac. 9,8; 16,9*
mortul: *s.m. sg. ac. 14,2*

MOŞTEAN: s.m.
moștanul: *sg. ac. 14,7*

MOŞTENIRE: s.f.
moștenirea: *sg. ac. 14,16; 20,19; 21,3*
moștenirile: *pl. ac. 19,29*
moștenire: *sg. nom. 20,1*

MUIERE: s.f.; var. (Înv.) **MUIARE**
muierilor: *pl. gen/dat. 1,26; 6,19; 19,5*
muiert: *pl. nom./ac. 2,2; rezum. cap.5; 5,13; 15,16; 20,3*
muieră: *sg. nom./ac. 2,2; 3,3, 5, 14; rezum. cap.6; 11,2, 3, 11, 26; 12,9, 10, 15, 24; 14,4, 9, 12, 13, 18, 19; 17,19, 20; 20,21*
muiare: *sg. nom./ac. 3,8; rezum. cap.11; 11,3, 21, 27; rezum. cap.14; 14,2, 5*
muiere: *sg. nom./ac. 11,2; 12,9; 14,8, 18; 17,20; 20,16*
muierile: *pl. ac. 12,8, 11*

MULT, -Ă: pron nehot./adj./adv.
mult: *pron. nehot. m. pl. nom./ac. 1,4; rezum. cap.8*
(mai) mult: *adv. 2,28; 6,22; 7,10; 19,28, 29; 20,6*
mult: *adv., în loc. adv. cu mult 12,8; 18,8*
mult: *adv. 18,3*

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

multe: adj. f./n. pl. nom./ac. rezum. cap.8; 11,20, 25; rezum. cap.12; 21,19; 22,17; 24,14
multi (foarte): adj. m. pl. ac. 8,8; 12,2
multă (foarte): adj. f. sg. ac. 12,30
mult: adj. n. sg. nom. 13,34
multă: adj. f. sg. ac. 14,2
(mai) multi: adj. m. pl. nom. 18,8

MULȚIME: s.f.
multimea: sg. nom. 3,35; 19,8
multimea: sg. dat. (cu prep. a + toată) 6,18
mulțime: sg. nom. 15,22
mulțime: sg. dat. 18,16

(a) **MULȚUMI:** v. IV
să **mulțămască:** conj. prez. 3.sg. 8,10

MULȚUMITĂ: s.f.; var. **MULȚAMITĂ** (înv. și pop.) „mulțumire”; (înv. și pop.; ccr.) „ceea ce se oferă drept răsplătă”
mulțamită: sg. ac. rezum. cap.7; rezum. cap.22

MUMĂ: s.f.; vezi **MAMĂ**

MUNTE: s.m.
muntele: sg. ac. 1,6; 20,21
munți: pl.ac. 1,19
munți: pl. voc. 1,21
montelui: sg. gen. 13,34; 15,32; 16,1, 13
munte: sg. ac. 21,9
munților: pl. gen. 22,8

(a) **MURI:** v. IV
mor: ind. prez. 3.pl. 3,33
moare: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12
să **moriu:** conj. prez. 1.sg. 18,33; 19,37
au murit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,1, 4, 5, 15, 18; 2,7, 23, 31; 3,27, 33; 4,10; 6,7; 10,1, 18; 11,17, 24; 12,18, 19, 21, 23; 13,32, 33; 14,5; 18,20; 20, 10; 24,15
murise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,23; 11,26; 12,18
vei mur: ind. viit.I. 2.sg. 12, 13; 19,23
va muri: ind. viit.I. 3.sg. 12,14
ar fi murit: cond. pf. 3.sg. 12,19
murim: ind. prez. 1.pl. 14, 14
am fi murit: cond. pf. 1.pl. 19,6

N

NARĂ: s.f.
nările: pl. ac. 22,9

(a se) **NAȘTE:** v. III
(să) naște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12
au născut: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.2; 11,27; 12,24; 21,8
(să) au născut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,2, 5; 5,13, 14; rezum. cap.6; 6,23; 12,14; 14,27; 21,22
născând: gerunziu rezum. cap.5
născându-(să): gerunziu rezum. cap.11
născuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,15; 21,8

NAȘTERE: s.f.
naștert: pl. ac. (aici) „sezut” (cf. lat. *nates*); traducătorul fie a dorit să evite exprimarea frustă, fie a confundat două cuvinte latinești *natis*, -is „fesă” – pl. *nates* „sezut” – și *natiō*, -ōnis „naștere” 10,4

(a) **NĂDĂJDUI:** v. IV
nădăjdui-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 22,3
nădăjduiesc: ind. prez. 3.pl. 22,31

(a) **NĀIMI:** v. IV
au **năimît:** ind. pf.c. 3.pl. 10,6

NĂSCUT, Ă: s.m./f.
născut: s.m. sg. ac., în sintagma **unul născut** 1,26
născutul: s.m. sg. nom., în sintagma **întâiul născut** 3,2
născut: s.m. sg. nom., în sintagma **întâiul născut** 13,21
născuț: s.m. pl. dat., în sintagma **celor mai mari născuț** 17,4
născuț: s.m. pl. ac., în sintagma **cei mai mari născuț** 19,11

(a) **NĂVĂLI:** v. IV
năvălaște: imperativ 2.sg. 1,15
ai năvălit: ind. pf.c. 2.sg. 16,8
a năvăli: inf. prez. rezum. cap.17
năvălind: gerunziu 17,2
vom năvăli: ind. viit.I. 1.pl. 17,12
voiu năvăli: ind. viit.I. 1.sg. 18,14
au năvălit: ind. pf.c. 3.pl. 23,16

NEAM: s.n.
neamurile: pl. nom./ac. 5,1; 7,7; 8,11; 15,10; 19,9; 20,14; 24,2
neam: sg. nom./ac. 7,23; 15,2
neamul: sg. ac. 7,23; 21,16, 18
neamurilor: pl. gen 22,44
neamuri: pl. ac. 22,50

NEBUN, Ă: s.m./f.
(cei) **nebuni:** s.m. pl. ac. 13,13

NEBUNEȘTE: adv.
nebunește: 24,10

(a) **NEBUNI:** v. IV
nebunește: imperativ 2.sg. 15,31

NEBUNIE: s.f.
nebunia: sg. ac. 13,12

NECAZ: s.n.; var. (Reg.) **NĂCAZ**
năcazul: sg. ac. 16,12; 22,7
năcazulut: sg. gen. 22,19
năcaz: sg. ac. 24,16

(a se) **NECĂJI:** v. IV; var. (Pop.) (a) **NĂCĂJI**
să **năcăjască:** conj. prez. 3.pl. 7, 10
(să) **va năcăji:** ind. viit.I. 3.sg. 12,18
(nici) **năcăji:** imperativ 2.sg. 13,20
va **năcăji:** ind. viit.I. 3.sg. 20,6

NECINSTE: s.f.
necinste: sg. ac. 13,2

NECURAT, Ă: adj.
necurat: m. pl. nom. 4,11

NECURĂȚIE: s.f.
necurăția: sg. ac. 11,4

NECURMAT: adv.
necurmat: 21,1

NEDREPT, NEDREAPTA: adj./adv.
nedrept: n. sg. ac. 7, 14
nedrept: m. sg. ac. 22,49
nedrept: adv. 21,5; 24,17

NEDREPTATE: s.f.
nedreptății: sg. gen. 3,34
nedreptății: pl. ac. 7,10
nedreptatea: sg. nom./ac. 14,9, 32; 19,19; 22,24; 24,10
nedreptate: sg. ac. 22,3

NEÎNTINAT, Ă: adj.
neîntinată: f. sg. nom. 22,31

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

NELE GIUIRE: s.f.

neleguire: sg. ac. rezum. cap.10; 10,6; 19,43; 22,22

neleguirile: pl. ac. 19,19

NEMERNIC, -Ă: adj./s.; var. (Înv. și reg.) **NIMERNIC, -Ă**

nimearnic: adj. m. sg. nom./gen. 1,13; 15,19

nimearnici: adj. m. pl. nom. 4,3

nimernic: s.m. sg. nom./dat. 12,4

NEMIȘCAT, -Ă: adj.

nemișcat: n. sg. nom. 7,16

NENUMĂRAT, -Ă: adj.

nenumărat: n. sg. ac. 17,11

NEPRIETEN: s.m.; (Înv.) **NEPRIIATIN; NEPRIETIN**

nepriatinilor: pl. gen 3,18; 18, 19; 19,9; 22,1

neprilatinului: sg. gen. 4,8

neprietiniit: pl. ac. 5,20; 7,9

neprilatinii: pl. ac. 7,1, 11; rezum. cap.22; 22,38, 41, 49; 18,32

nepriatinii: pl. nom./ac. 12,14

nepriatenii: pl. ac. 22,4

nepriatinul: sg. ac. 22,18

NESPĂLAT, -Ă: adj.

nespălate: n. pl. ac. 19,24

NETĂIAT, -Ă: adj./s.

netăiaților: s.m. pl. gen., în loc. s. **netăiaților împrejur** 1,20

netăiate: adj. n. pl. ac., în loc. adj. **netăiate împregiur** 3,14

(a) **NETEZI:** v. IV

au netezit: ind. pf.c. 3.sg. 22,33

NETOFATHITEAN: s.m. „care este de loc din Netofă”

Netořathiteanul: sg. nom. 23,28

Netořathitean: sg. nom. 23,29

NETUNS, -Ă: adj.

netunsă: f. sg. ac. 19,24

NEVINOVAT, -Ă: adj.

nevino vat: masc. sg. nom./ac. 4,11; 14,9

(a) **NIMERI:** v. IV

nimerind: gerunziu 12,4

nimerise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,4

NISIP: s.n.; var. (Înv.) **NÄSIP**

năsipul: sg. ac. 17,11

NOAPTE: s.f./adv.

noaptea: sg. ac. 2,29, 32; 4,7; 7,4; 17,16; 19,7

noapte: sg. ac. 17,1

noaptea: adv. 21,10

NOR: s.m.

noriț: pl. ac. 22,12

nori: pl. ac. 23,4

NOROCIT, -Ă: s.m./f. (aici) „veste bună” (cf. lat. *prospera*, -*orum* „împrejurări fericite”)

norocite: s.f. pl. ac. 4,10

NOROD: s.n

norodul: sg. nom./ac. 1,4, 12; 2,27, 30; 3,18, 31, 32, 34, 36; 5,2; 12; 6,2, 18, 19, 21; 7,7, 8, 11, 23, 24; 10,12, 13; 11,7, 17; 12,29; 15,12, 23, 24, 30; 16,6, 14, 15, 18; rezum. cap.17; 17,2, 3, 8, 9, 10, 16, 22, 29; 18,1, 3, 4, 5, 6, 7, 16; 19,2, 3, 9, 39, 40; 20,12, 22; 22,28, 44; 23,10, 11; rezum. cap.24; 24,2, 3, 4, 10, 16, 17

norod: sg. nom./ac. 1,4; 7,23, 24; 13,34; 18,2, 8; rezum. cap.24; 24,15, 21

noroduluț: sg. gen./dat. 2,26; 7,10, 23; 10,10; 12,28; 14,13, 15; rezum. cap.15; 17,29; 18,2; 19,2; 22,44; 24,9

norodul: sg. gen./dat. (**a + tot**) 3,36; 19,8

norodulut: sg. dat. (**a + tot**) 8,15

noroadele: pl. ac. 22,48

NOU, NOUĂ: adj.

nou: n. sg. ac. 6,3

noao: f. sg. ac. 21,16

NUMĂR: s.n.

numărul: sg. nom./ac. 2,11, 15; 24,2, 9

(a se) **NUMĂRA:** v. I

(să) **numără:** ind. prez. 3.sg./pl. 4,2; rezum. cap.8

au numărăt: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.24

numără: imperativ 2.sg. 24,1

numărăt: imperative 2.pl. 24,2

să numere: conj. prez. 3.pl. 24,4

(s-)au **numărăt:** ind. pf.c. 3.sg. 24,10

NUME: s.n.

numele: sg./pl. nom./ac. 2,16; 4,2; 5,14, 20; 6,2, 8, 18; 7,9, 26; 12,24, 25; 18,18; 22,50; 23,8

nume: sg. nom./ac. 4,4; 7,9, 23; 8,13; 9,2, 12; 13,3; 14,7, 27; 16,5; 20,1

numelui: sg. gen/dat. 7,13; 12,28; 18,18

(a) **NUMI:** v. IV

au numit: ind. pf.c. 3.sg. 18,18

NUMIT: s. (Înv.) „renumit”

numitul: s.m. sg. nom. 23,18

O

OAIE: s.f.

oaie: sg. ac. 12,3

oaia: sg. ac. 12,4, 6

oi: pl. nom./ac. 12,2; 17,29; 24,17

oile: pl. nom./ac. 12,4; 13,23, 24

OASPEȚE: s.m.

oaspeții: pl. ac. 19,28

OASTE: s.f.

oastet: sg. gen 2,8; 10,16, 18; 19,13; 24,2, 4

oastea: sg. nom./ac. 2,28; 3,23; 10,10, 16, 17; 11,7; 12,31; 18,7; 20,23

oastelor: pl. gen 5,10; 6,2, 18; 7,8, 26, 27

oaste: sg. ac. 8,16; 11,1; 17,25

(a se) **OBIŞNUI:** v. IV; var. (Înv.) (a se) **OBICINUI**

(s-)au **obicinuit:** ind. pf.c. 3.pl. 11,1

(a se) **OBOSI:** v. IV

a (să) **obosi:** inf. prez. 17,29

OBOSIT, -Ă: adj.

obosit: sg. nom. 16,14; 17,2

OBRAZNIC, -Ă: s.

(cei) **obraznici:** s.m. pl. ac. 6,20

OBȘTE: s.f.

obștea: sg. nom. 3,37

obștii: sg. gen 14,26

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

(a se) OCÂRMUI: v. IV
(să) ocârmuaște: *ind. prez. 3.sg.* 11,7

OCHI: s.m.
ochii: *pl. ac. 6,22; 12,11; 13,6, 8, 34; 14,22; 15,25; 18,24; 22,28*
ochilor: *pl. gen. 22,25*

ODIHNA: s.f.
odihna: *sg. ac. 7,1, 11*

(a se) ODIHNI: v. IV
a (să) odihni: *inf. prez. 13,14*
să (te) odihnești: *conj. prez. 2.sg. 19,33*

OLTAR: s.n.
oltariu: *sg. ac. rezum. cap.24; 24,18, 21, 25*

OM: s.m.
om: *sg. nom./ac./gen 1,2, 13; 4,11; 13,3; 14,25; 15,5; 16,5; 17,3, 18, 25; 18,24, 26, 27; 19,14, 22; 20,12, 21; 21,4, 20*
omului: *sg. gen./dat. 12,4, 5; 18,11; 23,20*
omul: *sg. nom./ac. 12,5; 15,2; 20,1, 13; 21,5; 22,49*
omul: *sg. voc. 16,7*
oamenii: *pl. nom./ac. rezum. cap.2; 2,3, 4, 29, 32; 5,21; 18,28; 19,41; 21,12*
oameni: *pl. nom./ac. 4,11; 12,1; 19,17*
oamenilor: *pl. gen. 7,14; 19,14; 23,3, 17; 24,14*

(a se) OPRI: v. IV
(să) oprește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*
oprește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16*
oprește: *ind. prez. 3.sg. 18,22*

ORAS: s.n.
orasele: *pl. ac. 2,3*

ORB, OARBĂ: s.
orbii: *pl. ac. 5,6*
orbii: *pl. ac. 5,8*
orbui: *sg. nom. 5,8*

ORZ: s.n.
orzu: *sg. ac. 14,30; 17,19, 28*
orzului: *sg. gen. 21,9*

OS: s.n.
oase: *pl. nom. rezum. cap.21*
oasele: *pl. ac. 21,12, 13, 14*

(a se) OSPĂTA: v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) USPĂTA
us pătându-se: *gerunziu rezum. cap.13*

OSPĂT: s.n.; var. (Înv. și reg.) USPĂT
ospătu: *sg. ac. 3,20; 12,4*
us pătu: *sg. ac. 13,27*

OSTAŞ: s.m.
ostașilor: *pl. gen. rezum. cap.4; 10,7; 24,4*
ostași: *pl. ac. 11,25*
ostași: *pl. nom. 15,18; 24,9*
ostas: *sg. nom. 17,8*

(a) OŞTI: v. IV
să oștim: *conj. prez. 1.pl. 10,12*
au oștit: *ind. pf.c. 3.pl. 10,17*
oștea: *ind. imp. 3.sg./pl. 11,17; 12,26; 21,15*
oștind: *gerunziu 12,29*
oștia: *ind. imp. 3.pl. 20,15*
oștit-am: *ind. pf.c. 1.pl. 12,27*

P

PACE: s.f.
pace: *sg. ac., în sintagma legătură de pace 3,21; 5,3*
pace: *sg. ac., în loc. adv. în pace 3,21, 22, 23; 15,9, 27; 17,3; 19,24*
pace: *sg. nom./ac. 6,17; 10,19; 18,29, 32*

PAHAR: s.n.
păharul: *sg. ac. 12,3*

PAJURĂ: s.f. ; var. (Reg.) PAJERĂ
pajerile: *pl. ac. 1,23*

PARTE: s.f.
parte: *sg. nom./ac. 2,13; 10,4, 10; 12,28; 14,30; 18,3; 19,40; 20,1*
partea: *sg. ac. 2,15; 8,4*
partea: *sg. ac., în num. fracț. a tria partea 18,2*
parte: *sg. ac., în num. fracț. a treia/trila parte 18,2, 2*
părțile: *pl. ac., în loc. adv. din toate părțile 7,1*
părți: *pl. ac. 19,43*

PAS: s.n.
paști: *pl. ac. 6,13*
paști: *pl. ac. 22,37*

PASARE: s.f.
pasările: *pl. ac. 21,10*

(a) PAȘTE: v. III „a hrăni”; lat. *pascō, -ere „a paște”*; (fig.) „a hrăni”
vei paște: *ind. viit.I. 2.sg. 5,2*
să pască: *conj. prez. 3.sg. 7,7*

PAT: s.n.
patul: *sg. ac. 4,7, 11; 13,5*

PAVĂZĂ: s.f.
pavăza: *sg. nom./ac. 1,21; 22,3, 36*
pavăză: *sg. nom. 22,31*

PAZĂ: s.f.
pază: *sg. ac. 20,3*

PĂCAT: s.n.
păcatul: *sg. ac. 12, 13; 19,20*

(a) PĂCĂTUI: v. IV
păcătuit-am: *ind. pf.c. 1.sg. 12,13; 24, 10*
să păcătuiască: *conj. prez. 3.sg. 14,13*
am păcătuit: *ind. pf.c. 1.sg. 24, 17*

PĂCIUIT, Ă: adj.
păciuit: *m. sg. nom. 19,30*

PĂCIUTOR, -TOARE: s.m./f. (aici) „jertfă de împăcare”
păciuitoarele: *s.f. pl. ac. 6,18*
păciuitoare: *s.f. pl. ac. 24,25*

PĂDURE: s.f.
pădure: *sg. ac. 2,18; 18, 17*

PĂMÂNT: s.n.
pământ: *sg. nom./ac. 2,22; 4,11; 7,9, 23; 12,16, 17, 20; 13,31; 14,4, 7, 11, 14, 20, 22; 15,4, 32; 16,13; 17,12, 28; 18,9, 28; 19,9; 20,10; 21,14; 23,4, 11; 24,21*
pământul: *sg. nom./ac. 3,12; 7,6; 9,10; 10,2; 17,26; 18,11; 21,14; 22,8; 24,6, 7, 8, 13*
pământului: *sg. gen./dat. 5,6; 8,2; 11,11; 14,33; 22,43; 23,12; 24,25*
pământul: *sg. gen. (cu prep. a + tot) 18,8*

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

PĂR: s.m. (lat. *pilus*)
părul: *sg. nom./ac.* 14,11, 26

PĂR: s.m. (lat. *pirus*)
perilor: *pl. gen.* 5,23, 24

(a) **PĂRĂSI:** v. IV „a abandona”; „a înceta” (cf. lat. *omittō*, -ere „a lăsa la o parte, a părăsi, a înceta”
a părăst: *inf. prez.* 2,21
părăsit: *imperativ 2.pl.* 11,15

PĂRĂSIT, -Ă: adj.
părăsit: *m. sg. ac.* 17,2

PĂRĂTAI: s.n. (cf. **Indice Nm**)
părătaiuri: *pl. ac.* 17,28

(a) **PĂREA:** v. II
pare: *ind. prez. impers.* 19,2

PĂRINTE: s.m.
părinții: *pl. ac.* 7,12

PĂSAT: s.n
păsat: *sg. ac.* 17,28

(a) **PĂȘI:** v. IV
pășind: *gerunziu* 15,23
pășea: *ind. imp. 3.sg.* 16,13

PĂȘUNE: s.f.
pășuni: *pl. ac.* 7,8

(a se) **PĂTRUNDE:** v. III
a pătrunde: *inf. prez.* 2,22
au pătruns: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,23
(să) pătrunde: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 18

(a) **PĂZI:** v. IV
păzind: *gerunziu* 6,4
să păzască: *conj. prez. 3.pl.* 15,16; 16,21; 20,3
păzit(-i): *imperativ 2.pl.* 18, 12
am păzit: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,22
voiu păză: *ind. viit.I. 1.sg.* 22,24
păz(-)-vet: *ind. viit.I. 2.sg.* 22,44

PĂZITOR: s.m.
păzitori: *pl. ac.* 8,14

PÂINE: s.f.
pâne: *sg. ac.* 3,29, 35; 9,7; 12,20, 21
pânea: *sg.ac.* 12,3
până: *pl. ac.* 16,1
pânilă: *pl. nom.* 16,2

PÂNIȘOARĂ: s.f.
pânișoară: *sg. ac.* 6,19

(a) **PÂNGĂRI:** v. IV
pângărise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 13,22

PÂNTECE: s.n
pântecele: *sg. ac.* 7,12; 16,11

PÂRGĂ: s.f. (cu sens colectiv) „primele grâne, fructe, legume sau flori etc. dintr-un an”
pârghelor: *pl. gen.* 1,21

(a) **PÂRÎ:** v. IV
au pârât: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,27

PEANTĂ: s.f.; vezi **BANTĂ**

PEDESTRAS: s.m./adv.
pedestrăș: *s. pl. ac.* 8,4; 10,6
pedestrăș: *adv. „pe jos”* 15,18

PERETE: s.m.
păreți: *pl. ac.* 5,11

PESCUITOARE: s.f. (înv. și reg.) „în care se poate pescui”; „iaz”, „heleșteu” (cf. lat. *piscina*, -ae)
pescuitare: *sg. ac.* 2,13
pescuitare: *sg. gen.* 2,13
pescuitare: *sg. ac.* 4,12

PESTERĂ: s.f.
peșterea: *sg. ac.* 23,13

(a se) **PETRECE:** v. III „a conduce”; „a duce dintr-un loc în altul”, „a transporta”; a trece”
petrecând: *gerunziu* 3,21
au petrecut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 12,31; 18,23; 19,41
(s-)au petrecut: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,9
a petreace: *inf. prez.* 19,31

PIATRĂ: s.f.
pietri: *pl. ac.* 5,11; 12,30; 16,6, 13; 18,17
piatră: *sg. ac.* 11,21; 21,10
piatra: *sg. nom./ac.* 17,13; 20,8; 22,2

(a) **PICĂTURI:** v. IV (cf. **Indice Iș**)
au picătorit: *ind. pf.c. 3.sg.* 21,10

PICIOR: s.m.
picioarele: *pl. nom./ac.* 3,34; 4,12; 9,13; 11,8; 15,16, 17; 19,24; 22,10, 34, 39
picioare: *pl. ac.* 4,4; 9,3; 21,20
piciorilui: *sg. gen..* 14,25

PIELE: s.f.
pielă: *pl. ac.* (cf. lat. *pellis*, -is „cort acoperit cu piei”) 7,2

(a) **PIERDE:** v. III
a pierde: *inf. prez.* 20,19
voiu pierde: *ind. viit.I. 1.sg.* 22,41
să piară: *conj. prez. 3.sg.* 24,16

(a) **PIERI:** v. IV
perea: *ind. imp. 3.sg.* 13,2
a pert: *inf. prez.* 14, 14
au perit: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,23; 19,10
au pierit: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,27
să piară: *conj. prez. 3.sg.* 11,15; 14,14

PILDĂ: s.f.
pilde: *pl. ac.* 5,8
pildă: *sg. ac. rezum. cap.* 12; 20,18

(a se) **PITULA:** v. I
(să) pitulă: *ind. prez. 3.sg.* 17,9
(s-)au pitulat: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,19

PIZMAŞ, -Ă: s.m./f.
pizmaşii: *s.m. pl. ac. rezum. cap.* 19

PLATĂ: s.f.
plată: *sg. ac. rezum. cap.* 4; 4,10; 10,6

(a) **PLĂCEA:** v. II
plăcuse: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 3,19
au plăcut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,36; 17,4

INDICE

placi *ind. prez. 2.sg.* 15,26
ar plăcea: *cond. prez. impers.* 19,6
place: *ind. prez. impers.* 19,27; 24,22
va plăcea: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,38
am plăcut: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,20

(a) **PLĂȚI:** *v. IV*
voiu plăti: *ind. viit.I. 1.sg.* 15,7

(a) **PLÂNGE:** *v. III*
plângere: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.3;* 19,1
au plâns: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,12, 17; 3,32, 34; 11,26; 13,36, 37;*
rezum. cap.18; 18,33
plângeti: *imperativ 2.pl.* 1,24; 3,31
plângând: *gerunziu* 3,16, 33; 15,30
plângat: *ind. imp. 3.sg.* 12,21
am plâns: *ind. pf.c. 1.sg.* 12,22
a plângere: *inf. prez. 14,2; rezum. cap.19*
plângându: *gerunziu* 14,2
plângere: *ind. imp. 3.pl.* 15,23
plângând: *gerunziu* 15,30

PLÂNGERE: *s.f.*
plângere: *sg. ac. 13,36*

PLÂNSOARE: *s.f. „plângere, tânguire, bocire”;* aici prima atestare; cf. MDA: prima atestare în Samuelis Klein, *Dictionarium Valachico-Latinum*, editat de Gáldi László, Budapest, 1944
plânsoare: *sg. ac. 1,17*

(a) **PLECA:** *v. I*
plecase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 6,6
au plecat: *ind. pf.c. 3.sg., în expr. au plecat inima tuturor „i-a înduioșat”* 19,14
plecat-au: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,10
ai plecat: *ind. pf.c. 2.sg.* 22,40

PLIN, Ă: *adj.*
plin: *n. sg. nom./ac.* 15,32; 23,11

(a se) **PLINI:** *v. IV*
plinind: *gerunziu* 6,18
(să) vor plini: *ind. viit.I. 3.pl.* 7,12
vei plini: *ind. viit.I. 2.sg.* 11,19
(să) au plinit: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,24

PLOAIE: *s.f.*
ploie: *sg. nom.* 1,21
plot: *pl. ac. 23,4*

POARTĂ: *s.f.*
porții: *sg. gen.* 3,27; 10,8; 11,9; 15,2; 18,24, 33
poarta: *sg. ac.* 11,23
poartă: *sg. ac.* 18,4; 19,8; 23,15, 16
porți: *pl. ac.* 18,24

PODIRE: *s.f.*
podirilor: *pl. gen.* 5,8

PODOABĂ: *s.f.*
podoabe: *pl. ac.* 1,24

(a se) **POGORI:** *v. IV;* vezi (a se) COBORI

POMENIRE: *s.f.*
pomenirea: *sg. nom.* 18,18

PONOSLU: *s.n. „plângere”, „nemulțumire”*
ponoslu: *sg. ac.* 19,28

PORECLĂ: *s.f.; var. (Reg.) POLICRĂ*
policră: *sg. ac.* 20,21

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

(a) **PORNI:** *v. IV*
au pornit: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,14

PORNIRE: *s.f.*
pornire: *sg. ac.* 23,8

PORTĂRITĂ: *s.f. (în v.) „portăreasă”*
portărița: *sg. nom.* 4,5

PORUNCĂ: *s.f.*
poruncă: *sg. ac. rezum. cap.2*
porunca: *sg. ac.* 16,11; 19,18
poruncile: *pl. ac.* 22,23

(a) **PORUNCI:** *v. IV*
poruncind: *gerunziu rezum. cap.1; rezum. cap.7; 18,5; rezum. cap.19*
au poruncit: *ind. pf.c. 3.sg. 1,18; rezum. cap.4; 4,12; 6,21; 10,5; 11,19; rezum. cap.14; 14, 19, 20; 16,10; 18,5, 12*
să poruncești: *conj. prez. 2.sg. 3,21*
poruncise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 5,25; 11,22; 13,28, 29; 21,14; 24,19*
am poruncit: *ind. pf.c. 1.sg. 7,7*
ai poruncit: *ind. pf.c. 2.sg. 9,11*
poruncesc: *ind. prez. 1.sg. 13,28*
voiu poruncit: *ind. viit.I. 1.sg.* 14,8
va porunci: *ind. viit.I. 3.sg.* 15,15
porunceaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.21*

POST: *s.n.*
post: *sg. ac.* 12,16

(a se) **POSTI:** *v. IV*
postindu-(se): *gerunziu rezum. cap.1*
au postit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,12; 12,16*
ai postit: *ind. pf.c. 2.sg.* 12,21
am postit: *ind. pf.c. 1.sg.* 12,22
voiu postit: *ind. viit.I. 1.sg.* 12,23

POTRIVNIC: *s.m.; var. (în v.) PROTIVNIC*
protivnicului: *sg. gen.* 2,16
protivnicit: *pl. ac.* 24,13

POVĂTUITOR: *s.m.; var. POVĂTUITORIU*
povătuitoriu: *sg. nom.* 5,2; 6,21; 7,8
povătuitoriu: *sg. nom.* 19,13

(a) **POVÂRNI:** *v. IV „a se abate de la calea cea dreaptă”*
povârnesc: *ind. prez. 3.pl.* 23,6

(a se) **POVESTI:** *v. IV*
povestea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 1,5; 3,23
povestescu-(se): *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.21*

PRADĂ: *s.f.*

prada: *sg. ac.* 2,21

pradă: *sg. ac.* 3,22; 12,30

prăzi: *pl. ac. rezum. cap.8*

prăzile: *pl. ac.* 8,12

PRAF: *s.n.; var. (în v. și reg.) PRAV*
prav: *sg. ac.* 1,2

pravul: *sg. ac.* 22,43

PRĂJIT, Ă: *adj.*
prăjită: *f. sg. ac.* 6,19; 17,28

PREACURVIE: *s.f.*
preacurvie: *sg. ac. rezum. cap.11*

PREAÎNTELEPT: *s.m.*

(cel) **preaînțelept:** *sg. nom.* 23,8

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

- PREAJMĂ:** s.f.
preajmă: sg. ac., în loc. adv. *în preajmă* 2,13
preajma: sg. ac., în loc. prep. *în preajma/din preajma* 2,24; 5,23; 11,2; 15; 15,23
- PREOT:** s.m.
preotă: pl. nom. 8,17, 18; 20,25
preotul: sg. nom. 15,24; 27; 20,26
preotii: pl. nom. 15,35; 19,11
preotilor: pl. dat. 15,35; 17,15
- (a) **PRESĂRA:** v. I; var. (înv.) (a) **PRĂSĂRA**
prăsărând: gerunziu 13,19
- PRESĂRAT, -Ă:** adj.; var. (înv.) **PRĂSĂRAT, -Ă**
prăsărăt: n. sg. ac. 1,2
- PREȚ:** s.n. (cf. lat. *premium*, -*ii* „preț, valoare”; „bani”)
prețul: sg. ac. rezum. cap.24
prețu: sg. ac., în sintagma *cu prețu* „pe bani” 24,24
- PREȚUIT, -Ă:** adj.
prețuită: adj. antep. f. sg. ac. rezum. cap.12
- PRIBEAG, -Ă:** adj.
pribeag: m. sg. nom. rezum. cap.13
- PRICINĂ:** s.f.
pricină: sg. nom./ac. rezum. cap.6; 14,5; 24,21
pricina: sg. ac. 15,11
- PRIETEN:** s.m.; var. (înv.) **PRIATIN**
priiatin: sg. nom. 13,3
priiatinul: sg. nom./ac. 15,37; 16,16, 17
priiatini: pl. nom. rezum. cap.17
- PRIETENIE:** s.f.
prietenii: sg. ac. 3,12
prietenie: sg. ac. 3,13
- PRIMEJDIE:** s.f.
primejdīt pl. ac. rezum. cap.12
primejdia: sg. ac. 23,17
- PRIMEJDIOS, -OASĂ:** adj.
primejdioasă: f. sg. nom. 2,26
- (a) **PRIMI:** v. IV
priimind: gerunziu rezum. cap.9
primeaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19
priimească: conj. prez. fără să 3.sg. 24,23
- (a se) **PRINDE:** v. III
am prinș: ind. pf.c. 1.sg. 4,10
au prinș: ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,7; 8,13; 12,29; 13,11; 20,9
prinzind: gerunziu 8,4
prindea: ind. imp. 3.sg. 12,26
a (să) prinde: inf. prez. 12,27
prinde: imperativ 2.sg. 12,28
să prinză: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.14; 15,14
- (a) **PRIPI:** v. IV
pripești ind. prez. 2.sg. 20,19
- (a) **PRIVI:** v. IV (aici „despre un drum) a duce spre...”
priveaște: ind. prez. 3.sg. 15,23
- PROROC** s.m.
prorocul: sg. nom. rezum. cap.7; 7,2; rezum. cap.12; 12,25; rezum. cap.24; 24,11
- PRUNC:** s.m.
pruncul: sg. nom./ac. rezum. cap.12; 12,15, 18, 19, 21, 22; 14,21; 18,12, 32
prunc: sg. ac. 12,16, 21, 22
pruncului: sg. dat. 18,29, 32
- PSĂLMUITOR:** s.m.
psâlmuitarul: sg. nom. 23,1
- PUI:** s.m.
puit pl. ac. 17,8
- (a se) **PUNE:** v. III
au pus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,3, 17; 8,6, 14; 11,16; 13,9; 14,3, 19; 15,24
e pus: pasiv ind. prez. 3.sg. 7,2
voiu pune: ind. viit.I. 1.sg. 7,10
să pui: conj. prez. 3.sg./pl. 7,23; 12,20
punești: imperativ 2.pl. 11,15
(s-)au pus: ind. pf.c. 3.sg. 12,30
punându-: gerunziu 13,19
era pus: pasiv ind. imp. 3.sg. 13,32
pui: conj. prez. fără să 3.sg. 13,33
ai pune: cond. prez. 2.sg. 18,12
(nici) pune: imperativ prohib. 2.sg. 19,19
ai pus: ind. pf.c. 2.sg. 19,28
pus-ai: ind. pf.c. 3.sg. 22,12
era pusă: pasiv ind. imp..3 sg. 23,13
- (a) **PURCEDE:** v. III
au purces: ind. pf.c. 3.pl. 12,29; 17,17
purcedea: ind. imp. 3.sg. 16,5
purcede: imperativ 2.sg. 19,7
- (a se) **PURTA:** v. I
(să) poartă: ind. prez. 3.pl. 11,7
poartă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12
puta: ind. imp.3.pl. 6,13
puta: inf. prez. fără a 13,13
purtând: gerunziu 15,24
au purtat: ind. pf.c. 3.pl. 18,17
ar purta: cond. prez. 3.pl. 24,9
- PURTĂTOR, -TOARE:** s.m./f.
purtătorii: pl. nom., în sintagma *purtătorii de griji* rezum. cap.8
purtătoriu: sg. nom., în sintagma *purtătoriu de veaste* 18,22
- PURURI:** adv.; var. **PURUREA**
pururea: 3,1; 7,16; 9,7, 10
- PUSTIU:** s.n.; var. **PUSTIE:** s.f.
pustiet s.f. sg. gen. 2,24; 15,28; 17,16
pustili: s.f. sg. gen. 4,7
puștie: s.f. sg. ac. 15,23; 16,2; 17,29
- (a) **PUTEA:** v. II
să poată: conj. prez. 3.sg. 14,6
pociu: ind. prez. 1.sg. 19,28, 35
poate: ind. prez. 3.sg. 19,35
putea: ind. imp. 3.sg./pl. 1,10; 17,17; 20,8
voiu putea: ind. viit.I. 1.sg. 2,22; 13,13
au putut: ind. pf.c. 3.sg. 3,11
va putea: ind. viit.I. 3.sg. 7,20
putea(-)voiu: ind. viit.I. 1.sg. 12,23
ar fi putut: cond. pf. 3.sg. 18,13
- PUTERE:** s.f.
puterea: sg. ac. 6,14; 8,9; 23,21
- PUTERNIC, -Ă:** adj./s.
(mai) puternic: adj. m. sg. nom. 13,14

INDICE

puternică: *adj. f. sg. nom.* 15,12
puternici: *adj. m. pl. nom.* 15,18
puternic: *adj. m. sg. ac.* 22,18
puternic: *s.m. sg. nom.* 17,10

PUȚ: s.n.
puț: *sg. ac.* 17,18
puțului: *sg. gen.* 17,19
puțu: *sg. ac.* 17,21

PUTIN: *pron. nehot./adv.*
puțin: *adv.* 7,19
puțani: *pron. nehot. m. pl. ac. rezum. cap.* 15

PUTINTEL: *adv.*
puțintel: 16,1; 19,36

PUTINTICĂ: *adj.*
puțintică: *f. sg. ac.* 17,20

R

(a) RADE: v. III
au ras: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,4

RANĂ: s.f.
ranele: *pl. nom./ac.* 7,14; 24,25
rană: *sg. nom./ac.* 17,9; 18,7; 20,10

(a se) RĂDICA: v. I; vezi **(a se) RIDICA**

RĂMAS, -Ă: adj.
rămas: *m. sg. nom.* 9,3

RĂMĂȘITĂ: s.f.
rămășită: *sg. nom.* 14,7
rămășiteale: *pl. nom./ac. rezum. cap.* 21; 21,2

(a) RĂMÂNE: v. III; var. **(a) RĂMÂNEA:** v. II
au rămas: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1.1; 2,3, 11; 11,1; rezum. cap.* 13; 13,20, 30; 14,7, 28; 15,29; 16,3; 17,22
să fie rămas: *conj. pf. 3.sg.* 9,1
rămânește: *imperativ 2.sg.* 10,5
rămână: *ind. prez. 3.pl.* 11,11
rămât *imperativ 2.sg.* 11,12
rămas-ău: *ind. pf.c. 3.sg.* 11,12
rămâind: *gerunziu rezum. cap.* 12
să rămăie: *conj. prez. 3.sg.* 14,7
voiu rămânea: *ind. viit.I. 1.sg.* 16,18
va rămânea: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,7
să rămâie: *conj. prez. 3.sg.* 21,5

RĂNIT, -Ă: adj.
răniți: *m. pl. nom.* 1,18

(a) RĂPI: v. IV
răpindu-: *gerunziu* 17,8

(a) RĂSĂRI: v. IV
răsărind: *gerunziu* 23,4
răsare: *ind. prez. 3.sg.* 23,4

(a) RĂSCUMPĂRA: v. I
să răscum pere: *conj. prez. 3.sg.* 7,23
ai răscum părat: *ind. pf.c. 2.sg.* 7,23

(a se) RĂSIPI: v. IV; vezi **(a se) RISIPI**

RĂSIPIT, -Ă: adj.; vezi **RISIPIT, -Ă**

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

(a) RĂSPLĂTI: v. IV
va răsplăti: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,6; 22,25
voiu răsplăti: *ind. viit.I. 1.sg.* 2,6
răsplătească: *conj. prez. fără să* *3.sg.* 3,39
răsplăti(-)-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,21

(a) RĂSPUNDE: v. III
răspunzându-: *gerunziu* 1,7
au răspuns: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,13; 2,1, 14, 20; 5,23; 9,2, 6; 12,19; 13,12, 16; 14,5, 32; 15,21; 16,2, 3, 18; 17,20; 18,3, 23; 19,30, 42, 43; 20,17*
răspunde: *inf. prez. fără a* *3,11*
răspunzând: *gerunziu* 4,9; 18,32; 19,21, 26; 20,20; 24,24
răspunzind: *gerunziu* 13,32; 14,18; 15,2
răspuns-ău: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,19
răspundea: *ind. imp. 3.sg.* 15,3
răspunzu: *ind. prez. 1.sg.* 20,19
voiu răspunde: *ind. viit.I. 1.sg.* 24,13

(a se) RĂSTIGNI: v. IV
să (se) răstignească: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.* 21
să răstignim: *conj. prez. 1.pl.* 21,6
au răstignit: *ind. pf.c. 3.pl.* 21,9
era răstignită: *pasiv ind. imp. 3.pl.* 21,13

(a) RĂSTURNA: v. I
a răsturna: *inf. prez.* 20,19
răstorn: *ind. prez. 1.sg.* 20,20

(a) RĂSUNA: v. I
au răsunat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,28; 20, 1, 22*

RĂSUNARE: s.f.
răsunare: *sg. ac.* 6,15
răsunarea: *sg. ac.* 15,10

RĂTĂCIT, -Ă: adj.
rătăcită: *f. sg. ac.* 13,34

RĂU, REA: adv./s.
rău: *adv* 3,39; 13,22; 19,2
(mai) rău: *adv.* 19,7
realele: *s.n. pl. nom./ac.* 16,8; 19,7

RĂUTATE: s.f.
răotatea: *sg. ac.* 3,39; 17,14
răotate: *sg. nom./ac.* 12,9, 11; 13,16

RĂZBOI: s.n.
războiu: *sg. nom./ac.* 1,4, 25, 27; *rezum. cap.* 2,17; 3,6, 30; 5,24; 10,13; *rezum. cap.* 15; *rezum. cap.* 18; 18,6, 32; 19,3, 10; 21,17, 18, 19, 20; 22,35, 40; 23,9
războiul: *sg. nom.* 10,9; 18,8; 21,15
războiului: *sg. gen.* 11,15, 18, 19, 25
războae: *pl. nom. rezum. cap.* 21

(a) RÂNDUI: v. IV
am rănduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 7,11
au rănduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,1
rănduise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 20,5
rănduiaște: *imperativ 2.sg.* 24,18

RÂNDUIT, -Ă: adj.
rănduită: *sg. ac.* 24,15

REPEJUNE: s.f.
răpegiunile: *pl. nom.* 22,5
răpegiunea: *sg. ac.* 15,23; 23,30
răpegiune: *sg. ac.* 17,13

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

(a se) REVĂRSA: v. I

(s-)au răvăsat: *ind. pf.c. impers.*, în expr. *s-au răvăsat de zio*
„s-a luminat” 17,22

(a se) RIDICA: v. I; var. (a se) RĂDICA

(s-)au rădicat: *ind. pf.c. 3.sg. 2,17*
rădica: *inf. prez. fără a 2,22*
au rădica: *ind. pf.c. 3.sg. 13,34, 36; 18,28; 20,21; 23,18*
rădicase: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 18,18*
rădicându-: *gerunziu 18,24*
rădici: *ind. prez. 2.sg. 22,49*
rădică: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*

(a se) RISIPI: v. IV; var. (a se) RĂSIPİ

să răsipească: *conj. prez. 3.sg./pl. 10,3; rezum. cap.15*
(să) răsipeaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12*
vei răsipi: *ind. viit.I. 2.sg. 15,34*
(s-)au răsipit: *ind. pf.c. 3.sg. 17,14*
a răsipi: *inf. prez. 20,15*
răsipesc: *ind. prez. 1.sg. 20,20*
au răsipit: *ind. pf.c. 3.sg. 22,15*

RISIPIT, -Ă: adj.; var. RĂSIPIT, -Ă

răsipit: *n. sg. nom. 18,8*

ROŞU: s.n. (aici) „țesătură sau broderie de culoare roşie”
roşu: *sg. ac. 1,24*

ROTILĂ: s.f. (cf. lat. *massa*, *-ae*, „masă”, „grāmadā”, „bulgāre”);
aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare
este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc...*, Buda,
1825.

rotile: *pl. ac. 16,1*

ROUĂ: s.f.

roao: *sg. nom. 1,21*

roua: *sg. nom. 17,12*

RUDĂ: s.f.

ruda: *sg. nom./ac. 9,12; 21,5, 18*

RUDENIE: s.f.

rudenia: *sg. nom./ac. 14,7; 16,5*

(a se) RUGA: v. I

să (să) roage: *conj. prez. 3.sg. 7,27*
rogu(-): *ind. prez. 1.sg. 13,5; 14,32; 16,4*
rogu(-mă): *ind. prez. 1.sg. 13,6, 24, 26; 15,31; 24,17*
(să) roagă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19; rezum. cap.24*
(mă) rog: *ind. prez. 1.sg. 19,37; 24,10*
(s-)au rugat: *ind. pf.c. 3.sg. 12,16*
a ruga: *inf. prez. 13,25*
rugându(-mă): *gerunziu 14,32*

RUGĂCIUNE: s.f.

rugăciune: *sg. ac. 7,27*

rugăciunii: *sg. dat. 13,14*

(a) RUPE: v. III

rumpându-: *gerunziu rezum. cap.1; 13,19*
au rupt: *ind. pf.c. 3.sg. 1,11; 13,31*
rumpeşti: *imperativ 2.pl. 3,31*
rumpând: *gerunziu 19,17*
să rumpă: *conj. prez. 3.pl. 21,10*

RUPT, -Ă: adj.

ruptă: *f. sg. ac. 1,2; 15,32*

rupți: *f. pl. ac. 14,30*

RUŞINAT, -Ă: adj.

ruşinat: *m. pl. nom. 10,5*

RUŞINE: s.f.
ruşine: *sg. ac. 13,13*

S

SABIE: s.f.

sabie: *sg. ac. 1,12; 3,29; 21,16; 24,9*
sabia: *sg. nom./ac. 1,22; 2,16; 11,25; 12,9, 10; 18,8; 20,10; 23,10, 21*
sabiit: *sg. gen. 15,14*
sabiia: *sg. ac. 20,8*

SAC: s.m. (Inv.) „îmbrăcăminte făcută din sac – pânză de fuior,
de căltă sau de buci din care se fac sacii – care se purta în semn
de doiu sau de pocăință ori de către săraci”
saci: *pl. ac. 3,31*

SARICĂ: s.f.; var. (Inv.) SARECĂ

sareca: *sg. ac. 21,10*

SATANĂ: s.m.

Sătana: *sg. ac. 19,22*

(a) SĂDI: v. IV

voiu sădi: *ind. viit.I. 1.sg. 7,10*

SÄGEATÄ: s.f.

sägeata: *sg. nom. 1,22*

sägeet: *pl. nom./ac. 11,20; 22,15*

SÄGETÄTOR: s.m.

sägetätorii: *pl. nom. 11,24*

SÄLAS: s.n.

sälašele: *pl. ac. 18,17; 19,8; 20,1, 22*

SÄLBÄTICIE: s.f.

sälvatecie: *sg. nom. 24,6*

(a) SÄLTA: v. I

sältänd: *gerunziu rezum. cap.6; 6,16*

sälta: *ind. imp. 3.sg./pl. 6,5, 14*

SÄMÄNTÄ: s.f.

säminti: *sg. gen., în sintagma *curgerea sämintii* „eliminare
patologică a lichidului seminal” 3,29*

sämäntä: *sg. ac. 4,8; 7,12; 21,20*

SÄRAC, -Ă: adj./s.

särac: *adj. m./n sg. nom./ac./gen. 12,1, 4; 22,28*

(cel) särac: *s.m. sg. nom. 12,3*

SÄRÄTURÄ: s.f.

särtärii: *sg. gen în s. prop. Valea Säräturei 8,13*

(a) SÄRI: v. IV

särint: *gerunziu 6,16*

(a) SÄRUTA: v. I

au särutat: *ind. pf.c. 3.sg. 14,33; 19,39*

säruta: *ind. imp. 3.sg. 15,5*

ar säruta: *cond. pf. 3.sg. 20,9*

SÄN: s.n.

sänul: *sg. ac. 12,8*

sinul: *sg. ac. 12,3*

SÄNGE: s.n.

sängele: *sg. nom./ac. 1,16, 22; 3,28; 4,11; 16,8*

sängelui: *sg. gen. 3,27; 14,11*

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

- sânge:** sg. ac., în sintagma **amestecarea de sânge** „incestul” rezum. cap.13
- sângiurilor:** pl. (înv. și pop.) gen. 16,7, 8; 21,1
- sâng:** sg. ac. 20,12
- sângle:** sg. ac. 23,17
- (a se) **SÂRGUI:** v. IV
- (s-)au **sârguit:** ind. pf.c. 3.sg. 21,16
- (a) **SCĂDEA:** v. II
scăzând: gerunziu 3,1
- (a) **SCĂPA:** v. I
să scape: conj. prez. 3.sg. 20,6
- SCĂPARE:** s.f.
scăpare: sg. nom. 15,14
scăparea: sg. nom. 22,3
- SCÂNTEIE:** s.f.
scânteia: sg. ac. 14,7
- (a) **SCOATE:** v. III
erai scoțind: ind. imp.perifr. 2.sg.5,2
au scos: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,9; 10,16, 17; 13,9; 22,20; 23,16
am scos: ind. pf.c. 1.sg. 7,6; 12,7
scoate: imperativ 2.sg. 13,17
scoți: ind. prez. 2.sg. 22,49
scoateti: imperativ 2.pl. 13,9
- (a) **SCORNI:** v. IV
scorneaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.15
- (a) **SCRIE:** v. III
iaste scris: pasiv ind. prez. impers.1,18
au scris: ind. pf.c. 3.sg. 11,14
scriind: gerunziu 11,15
să (se) scrie: conj. prez. 3.sg. 12,28
- SCRIITOR:** s.m.
scriitoriu: sg. nom. 8, 17; 20,24, 25
- SCRIPTURĂ:** s.f.
scripturi: pl. ac. 8,16
- (a se) **SCULA:** v. I
scoale(-se): conj. prez. fără să 3.pl. 2,14
(s-)au sculat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,15; 6,2; 11,2; 12,20; 13,31; 14,23, 31; 15,9; 17,22, 23; 18,31; 19,8; 24,11
scula(-mă)-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 3,21
să (se) scoale: conj. prez. 3.sg./pl. 12,17; 22,39
(te)-ai sculat: ind. pf.c. 2.sg. 12,21
scocală(-te): imperativ 2.sg. 13,15
sculându(-se): gerunziu 13,29; 14,7; 15,2
sculați(-vă): imperativ 2.pl. 15,14; 17,21
sculându(-mă): gerunziu 17,1
(să) scoală: ind. prez. 3.pl. 18,32
scoală: imperativ 2.sg. 19,7
- SCUMP, -Ă:** adj.
scumpe: f. pl. ac. 12,30
- SCURT, -Ă:** adj.
(mai) **scurtă:** f. sg. ac. 18,23
- SEAMĂ:** s.f.; var. (Pop.) **SAMĂ**
sama: sg. ac. 10,3
samă: sg. ac. 12,9, 10; 19,26
- SEARĂ:** s.f./adv.; var. (Pop.) **SARĂ**
sara: sg. ac. 1,12
sara: adv. 11,13
- SECERIȘ:** s.n.; var. (înv. și reg.) **SÄCERIȘ**
săcerișul: sg. nom./ac. rezum. cap.14; 21,9
- săcerișu:** sg. ac. 14,30
săcerișuluț: sg. gen 21,9, 10; 23,13
- SEMINTIE:** s.f.
săminții: sg. dat. 22,51
- SETE:** s.f.
seată: sg. ac. 17,29
- SFAT:** s.n.
sfatul: sg. nom./ac. rezum. cap.15; 15,31, 34; rezum. cap.16; 16,23; rezum. cap.17; 17,7, 14, 23; 21,1
sfat: sg. ac. 16,20; 17,6, 11, 15, 21
- (a) **SFĂRÂMA:** v. I
voiu sfârma: ind. viit.I. 1.sg. 22,43
- SFÂNT, -Ă:** adj./s.
(cel) **sfânt:** s.m. sg. ac. 22,26
sfânt: adj. m. sg. nom. 22,26
- (a) **SFÂRSI:** v. IV
voiu sfârșt ind. viit.I. 1.sg. 22,38
sfârși(-)-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 22,39
- SFETNIC:** s.m.
sfetnicul: sg. nom. 15,12
- (a se) **SFINȚI:** v. IV
au sfințit: ind. pf.c. 3.sg. 8,11
sfințise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,11
(s-)au **sfințit:** ind. pf.c. 3.sg. 11,4
- SICLU:** s.m./s.f.
sicli: s.m. pl. ac. 14,26; 18,11
sicle: s.f. pl. ac. 24,24
- SICRIU:** s.n.
scriiul: sg. ac. rezum. cap.6; rezum. cap.15
scriiul: sg. nom./ac., în sintagma **scriiul Domnului/scriiul lui Dumnezeu/scriiul așezământului Domnului/scriiul legii Domnului** 6,2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17; 7,2; 11,11; 15,24, 25, 29
scriiului: sg. gen. 6,4
- (a se) **SILI:** v. IV
să (mă) silesc: conj. prez. 1.sg. 2,22
silindu-: gerunziu 12,17
silind: gerunziu 13,25
au silit: ind. pf.c. 3.sg. 13,27
(te) silești: ind. prez. 2.sg. 15,20
- SIMȚIRE:** s.f.
simțirile: pl. nom. 19,35
- SINGUR, -Ă:** adj.
sângur: m. sg. nom./ac. 13,33; 18,24, 25, 26; 20,21
singur: m. sg. nom. 13,32
- SIR:** s.m. (cf. Indice 1Par)
sirul: sg. nom./ac. 10,6, 8
sirulut: sg. gen. 10,9
siri: pl. nom. 10,11
- SIRIAN:** s.m.
sirieneilor: pl. gen 10,13
sirieneii: pl. nom./ac. 10,14, 15, 16, 17, 18, 19
sirienei: pl. ac. 10,18

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

SLĂBĂNOG, -OAGĂ: adj.

slăbănoz: m. sg. nom., în sintagma *slăbănoz de picioare* „olog”; lat. *debilis pedibus* 4,4; 9,3

(a se) **SLĂBĂNOGI:** v. IV

(s-)au **slăbănozit:** ind. pf.c. 3.pl. 4,1

SLĂBĂNOGIT, -Ă: adj.

slăbănojite: f. pl. ac. 17,2

(a) **SLĂBI:** v. IV

va slăbi: ind. viit.I. 3.sg. 16,2

să slăbească: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.17

slăbind: gerunziu 21,15

vor slăbi: ind. viit.I. 3.pl. 22,37

au slăbit: ind. pf.c. 3.sg. 23,10

SLĂVIT, -Ă: adj.

slăvit: m. sg. nom. 6,20

(mai) **slăvit:** m. sg. nom. 6,22

SLOBOD: adv.

slobod: adv. 13,12

(a) **SLOBOZI:** v. IV

slobozise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 3,22

au slobozit: ind. pf.c. 3.sg. 3,23, 24; 10,4; 11,21; 13,27; 19,9; 22,1

voiu slobozit: ind. viit.I. 1.sg. 11,12

să sloboază: conj. prez. 3.sg. 14,16

slobozia: ind. imp. 3.sg. 16,6

așu slobozit: cond. prez. 1.sg. 18,12

vei slobozit: ind. viit.I. 2.sg. 22,3, 49

slobozitu(-)au: ind. pf.c. 3.sg. 22,18, 20

SLOBOZIRE: s.f.

slobozire: sg. ac. rezum. cap.22

SLUGĂ: s.f.

slugile: sg. nom./ac. 1,15; 2,12, 13, 17, 30, 31; 3,38; 9,10; 10,2; 3; 11,1, 11, 24; 12,18, 19, 21; 13,24, 31, 36; 14,30, 31; 15,15; 17,20; 19,6, 7, 14; 20,6; 21,15; 24,20

slujile: nom./ac. sg. 2,14; 3,22; 8,7; rezum. cap.9; 10,4; 11,13

slugi: sg. gen./dat. 3,18; 7,8, 19, 21, 26, 27, 29; 9,11; 13,35; 14,22; 19, 19; 24,10

sluga: sg. nom./ac. 7,5, 20, 25, 27, 28; 9,2, 6, 8, 9, 11; 11,21, 24; 13,17, 18, 24; 14, 19, 20, 22; 15,2, 8, 21, 34; 16,1; 18,29; 19,20, 26, 27, 28, 35, 36, 37; 24,21

slugă: sg. nom. 9,2; 15,34

slujit: pl. ac. 9,10

slugi: pl. ac. 19,17

slujilor: pl. gen. 11,17; 19,5

slugilor: pl. gen./dat. 11,24; 13,28; 14,30; 15,14; 16,2, 6, 11; 18,9; 21,22

slujit: sg. gen. 13,24

SLUJBĂ: s.f.

slujba: sg. ac. 24,22

(a) **SLUJII:** v. IV

slujind: gerunziu 8,6

slujea: ind. imp. 3.sg. 9,12

au slujit: ind. pf.c. 3.pl. 10,19

slujiiia: ind. imp. 3.sg. 13,17

voiu slujit: ind. viit.I. 1.sg. 16,19

va slujit: ind. viit.I. 3.sg. 22,4,4

SLUJITOR, -TOARE: s.m.

slujitorilor: pl. gen. 6,20

slujitoriu: sg. nom. 8,2

slujitoarea: sg. nom. 8,14

slujitor: pl. ac. 11,9

slujitorii: pl. nom. 15,18

SLUJNICĂ: s.f.

slujnicelor: pl. gen. 6,20

slujnicele: pl. ac. 6,22

slujnicii: sg. gen./dat. 14,6, 7, 15, 19; 20,17

slujnica: sg. nom./ac. 14,12, 15, 16, 17; 17,17

(a) **SMERI:** v. IV

au smerit: ind. pf.c. 3.sg. 8,1

vei smerit: ind. viit.I. 2.sg. 22,28

SMERIT, -Ā: adj.

(mai) **smerit:** mac. sg. nom. 6,22

ZMOCHINĂ: s.f.; var. **ZMOCHINĂ**

zmochine: pl. ac. 16,1

(a se) **SMULGE:** v. III; var. (a se) **ZMULGE**

(să) **vor zmulge:** ind. viit.I. 3.pl. 23,6

au zmult: ind. pf.c. 3.sg. 23,21

SOARE: s.m.

soarele: sg. nom. 2,24; 23,4

soarelui: sg. gen 3,35; 12,11, 12

(a se) **SOCOTI:** v. IV

socotești: ind. prez. 2.sg. 9,1

socoteasă: conj. prez. fără să 3.sg. 13,32

socotindu-: gerunziu 18,1

vor socoti: ind. viit.I. 3.pl. 18,3

(te) **socotești:** ind. prez. 2.sg. 18,3

să socotești: conj. prez. 2.sg. 19,19

socoteaste: imperativ 2.sg. 24,13

SOL: s.m.

solul: sg. nom./ac. rezum. cap.1; 4,4; 11,22, 23

soli: sg. ac. 2,5; 3, 14, 26; 11,4; 12,27; rezum. cap.17

sol: sg. nom./ac. 3, 12; 11,25; 15,13; 18,20, 26

solilor: pl. gen. rezum. cap.10

soluluț: sg. dat. 11,19

SOLIE: s.f.

solia: sg. ac. 17,17

SORĂ: s.f.

sor u-sa: sg. nom./ac. rezum. cap.13; 13,22

sora: sg. nom. 13, 1, 4, 32; 17,25

sor u-meă: sg. nom. 13,5, 6

sor u-meă: sg. voc. 13,11, 20

(a se) **SORBI:** v. IV

să (să) **soarbă:** conj. prez. 3.pl. 17, 16

SORBITUREA: s.f.

sorbitureale: pl. ac. 13,6

sorbiturelele: pl. ac. 13,8

sorbiturealele: pl. ac. 13,10

SOROC: s.n.

sorocul: sg. ac. 20,5

(a) **SOSI:** v. IV

sosând: gerunziu 1,2

SOT: s.m. (Inv.) „tovarăș”, „însoțitor”

sotulut: sg. gen 2,16

sotii: sg. nom. 16,13

sot: sg. nom. 20,11

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

SOTIE: s.f. (înv.) „tovarăș”
sotile: pl. ac. 20,11

(a se) **SPAIMANTA:** v. I
(s-)au spaimantat: ind. pf.c. 3.pl. 10,19

(a se) **SPALA:** v. I
spălându(-se): gerunziu 11,2
spălă: imperativ 2.sg. 11,8
(s-)au spălat: ind. pf.c. 3.sg. 12,20
spălase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 19,24

(a se) **SPANZURA:** v. I
au spânzurat: ind. pf.c. 3.pl. 4,12
(s-)au spânzurat: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.17
spânzurând: gerunziu 18,10
spânzura: ind. imp. 3.sg. 20,8
spânzurase: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 21,12

SPANZURARE: s.f.
spânzurare: sg. ac. 17,23

SPANZURAT, -Ă: adj.
spänzurat: m. sg. nom. rezum. cap.18
spänzurat: m. sg. nom. 18,9

SPIC: s.n
spice: pl. ac. 4,6
spicele: pl. ac. 23,6

(a se) **SPORI:** v. IV
sporind: gerunziu 5,10
(să) sporea: ind. imp. 3.sg. 15,12
sporească: conj. prez. fără să 3.sg. 24,3

(a) **SPRIJINI:** v. IV
au sprijinit: ind. pf.c. 3.sg. 23,12

SPRIJINITOR: s.m.
sprijinitoriu: sg. nom. 21,17

(a) **SPUNE:** v. III
spune: imperativ 2.sg. 1,4; 18,21
au spus: ind. pf.c. 3.sg. 11,22; 17,18; 18,25; 24,13
spui ind. prez. 2.sg. 13,4
spuindu-: gerunziu 15,28
vei spune: ind. viit.I. 2.sg. 15,35
voiu spune: ind. viit.I. 1.sg. 18,19

(a) **STA:** v. I
stă: imperativ 2.sg. 1,9; 18,30
stând: gerunziu 1,10; 18,30; 20,11
sta: ind. imp. 3.sg./pl. 2,23; 13,31; 15,2; 17,17; 20,12; 22,40
au stătut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,25; 15,17; 18,4; 23,10
au stat: ind. pf.c. 3.sg. 2,28
ai sta: cond. prez. 2.sg. 18,13
să stea: conj. prez. 3.pl. 20,12
vor sta: ind. viit.I. 3.pl. 22,45
stau: ind. prez. 3.pl. 22,49
stătut-ău: ind. pf.c. 3.pl. 23,12

STARE: s.f. „tabără”, „oprire” (cf. lat. *statiō*, -ōnis „ședere pe loc”; „loc de ședere”)
stare: sg. ac. 23,11
starea: sg. nom. 23,14

STATORNIC, -Ă: adj.
stătornică: f. sg. ac. 23,5

STAFIDĂ: s.f.
stafide: pl. ac.16,1

STĂPÂN: s.m.
stăpânulut sg. gen 9,9, 10; 12,8; 16,3
stăpânul: sg. nom. 10,3

(a) **STĂPANI:** v. IV
să stăpânească: conj. prez. 3.sg. 8,3

STĂPÂNITOR: s.m.
stăpâniitorul sg. nom. 23,3
stăpâniitorul sg. nom. 23,3

STÂLP: s.n.
stâlp: sg. ac. 18,18
stâlpul: sg. ac. 18,18

(a se) **STÂMPĂRA:** v. I
(s-)au stămpărat: ind. pf.c. 3.pl. 16,14

STÂNGA: s.f.
stânga: sg. ac., în loc. adv. *spre dreapta, nici spre stânga/spre dreapta sau spre stânga/nici spre stânga, nici spre dreapta/de-a dreapta și de-a stânga* 2, 19, 21; 14, 19; 16,6

STEJAR: s.m.; var. (Reg.) **STĂJER**
stăjeriu: sg. ac. rezum. cap.18; 18,9, 10, 14

(a) **STINGE:** v. III
să stângă: conj. prez. 2.sg. 21,17

(a) **STRĂLUCI:** v. IV
străluceaște: ind. prez. 3.sg. 23,4

(a) **STRĂPUNGE:** v. III
ai străpuns: ind. pf.c. 2.sg. 18,11

STRĂIN, -Ă: adj.
strein: m. sg. dat. 12,4
streini: m. pl. nom. 22,45, 46

STRĂJER: s.m.; var. (Înv. și pop.) **STRĂJAR**
străjariul: sg. nom. 13,34; 18,24, 26
străjerul: sg. nom. 18,27

(a) **STRÂMTORA:** v. I
strămtorescu(-mă): ind. prez. 1.sg. 24,14

STRÂMT, -Ă: adj.
strâmtă: f. sg. ac. 20,8

STRÂMTOARE: s.f. (Fig.) „necaz, greutate”
strâmtoarea: sg. ac. 4,9

STRÂMTRĂ: s.f.
strâmturile: pl. ac. 22,46

STRÂNSOARE: s.f. (Înv. și pop.; fig.) „chin”
strânsori pl. nom. 1,9

(a) **STRICA:** v. I
să strâci: conj. prez. 2.sg. 11,25

(a) **STRIGA:** v. I
au străgat: ind. pf.c. 3.sg. 2,26; 19,4; 20,16
strâgând: gerunziu 13,19
strâgând: gerunziu 18,25, 26, 28
a striga: inf. prez. 19,28
voiu striga: ind. viit.I. 1.sg. 22,7
strâga-vor: ind. viit.I. 3.pl. 22,42

STRIGARE: s.f.
strigarea: sg. nom. 22,7

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

STROPIT, Ȣ: adj.
stropit: sg. nom. 20,12

(a) **SUFERI:** v. IV
suferind: gerunziu 3,29

SUFLARE: s.f.
suflarea: sg. ac. 22,16

SUFLET: s.n.
sufletul: sg. nom./ac. 1,9; 3,21; 4,8, 9; 5,8; 13,21; 14,7, 14; 16,11; 19,5
sufletului: sg. gen. 11,11; 14,19; 18,13
sufletelor: pl. gen 23,17

(a se) **SUI:** v. IV
a (să) **sui:** inf. prez. rezum. cap.2; 5,22
sui(-mă)-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 2,1
(mă) **voiu sui:** ind. viit.I. 1.sg. 2,1; 5,19, 23
suele(-te): imperativ 2,1; 5,19; 24,18
(s-)au **suit:** ind. viit.I. 3.sg./pl. 2,2; 5,17; 15,24; 18,33; 22,11; 24,19
(nu te) **sut**: imperativ prohib. 2.sg. 5,23
(să) **sua:** ind. imp. 3.sg. 15,30
suindu(-să): gerunziu 15,30; 23,10
suindu(se): gerunziu 15,32
suindu(-mă): gerunziu 19,26
să (mă) **suiu:** conj. prez. 1.sg. 19,34
suitu(-s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 22,9

SULITĂ: s.f.
sulita: sg. nom./ac. 1,6; 2,23, 26; rezum. cap.18; 23,18, 21
sulitei: sg. gen. 21,16
sulitii: sg. gen. 21,19
sulită: sg. ac. 23,21

(a) **SUNA:** v. I
au **sunat:** ind. pf.c. 3.sg. 18,16

SUNET: s.n.
sunetul: sg. ac. 5,24

(a) **SUPUNE:** v. III
supusease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,11
au **supus:** ind. pf.c. 3.sg. 13,14

SUS: adv.
sus: adv. în loc. adv. **de sus** 11,24

(a) **SUSPINĂ:** v. I
suspînând: gerunziu 3,34

SUTANĂ: s.f.
sutană: sg. ac. 20,8

SUTAŞ: s.m.
sutașt: pl. ac. 18, 1

§

ȘANT: s.n. (Înv.) „săpătură lungă și adâncă, adesea fortificată sau umplută cu apă, care se făcea în jurul unei cetăți, al unui castel, în scopuri de apărare”
șanțurile: pl. ac. 24,7

ȘATRĂ: s.f.
șatră: sg. ac. 7,6
șetră: pl. ac. 11,11

ȘCHIOP, ȘCHIOAPĂ: adj./s.
ștop: adj. m. sg. nom. 4,4; rezum. cap.9; 9,13

știop: adj. m. sg. nom. 19,26
ștopit: s.m. pl. ac. 5,6
ștopit: s.m. pl. ac. 5,8
ștopul: s.m. sg. nom. 5,8

(a) **ŞEDEA:** v. II „a fi așezat”; (Înv.) „a încăleca”
șă șază: conj. prez. 3.pl. 16,2
au șezut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,13; 7,18; 19,8
șeade: ind. prez. 3.sg. 6,2
au fost șezând: ind. pf. c. (cu gerunziu) 3.sg. 7,1
șezind: gerunziu rezum. cap.11
șezând: gerunziu 18,9; 23,8
ședea: ind. imp. 3.sg. 18,9, 24
șede: ind. prez. 3.sg. 19,8

ȘIRAG: s.n.; var. (Reg.) **ȘIREAG** (Înv.) „linie de bătaie” (Pop) „rând de ostași”; „colonă de ostași”
șireag: sg. ac. 2,25
șireagul: sg. ac. 10,8, 9

(a) **ȘOPTI:** v. IV „a șușoți”
șopotind: gerunziu 12,19

(a) **ȘTERGE:** v. III
să **ștergem:** conj. prez. 1.pl. 14,7
a **ștearge:** inf. prez. 14,7, 16
să **șteargem:** conj. prez. 1.pl. 21,5
ștearge(-voiu): ind. viit.I. 1.sg. 22,43

(a se) **ȘTI:** v. IV
ști: ind. prez. 2.sg. 1,5; 2,26; 3,25; 7,20; 17,8
știam: ind. imp. 1.sg. 1,10
să **știe:** conj. prez. 3.sg. 3,25
știș: ind. prez. 2.pl. 3,38
știia: ind. imp. 3.sg. 11,16
știești: ind. imp. 2.pl. 11,20
ști: ind. prez. 3.sg. 12,22; 17,10
știind: gerunziu 15,11
știu: ind. prez. 1.sg. 18,29; 22,44
(mă) **știu:** ind. prez. 1.sg. 19,22
să **știu:** conj. prez. 1.sg. 24,2
știști: ind. prez. 2.pl. 14,30
neștiind: gerunziu 3,26

T

TABĂRĂ: s.f.
tabăra: sg. ac. 1,2, 3; 5,24; 10,7; 23,13, 16
tabără: sg. ac. 2,8, 12, 29; 17,24, 27; 19,32

TAINĂ: s.f.
taină: sg. ac., în loc. adv. **în taină/loc. adj. de taină** 4,6; 23,23

TALANT: s.m. „unitate de măsură a greutății, cu valoare variabilă, folosită în Grecia antică”
talant: sg. ac. 12,30

TALPĂ: s.f.
talpa: sg. ac., în loc. adv. **de la talpa piciorului până la creștet** 14,25

TARE: adj./s./adv.
(cel) **tară:** s.m. pl. nom. 1,19, 25
(celor) **tari:** s.m. pl. gen 1,2,1, 22; 23,8
(celor) **Tari:** s.m. pl. gen., în s. prop. **Tarina celor Tari** 2,16
(cel) **tare:** s.m. sg. nom. 23,3
(mai) **tară:** adj. m. pl. nom. 1,23
tare: adj. m. sg. nom./gen. 10,12; 17,10; 22,3, 32, 47; 23,20
(mai) **tare:** adj. f. sg. nom. 11,15

INDICE

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

tărt: adj. m. pl. nom. 11,16; 13,28; 23,9, 16; 24,9

(foarte) **tărt**: adj. m. pl. nom. 17,8

(mai) **tare**: adv. 19,43

TATĂ: s.m.; var. (Înv. și pop.) **TĂTÂNE**

tătă-tău: sg. nom./ac. 6,21; 13,5; 16,21; 17,8

tătă: sg. ac. 7,14

tătăl: sg. nom. 9,7; 17,8, 10

tătăl: sg. nom. 10,2

tătă-său: sg. nom. rezum. cap.13; rezum. cap.15

tătăni-său: sg. gen. 2,32; 3,29; rezum. cap.10; 10,2; rezum. cap.15;

rezum. cap.16; 16,22; 21,14

tătăni-mieu: sg. gen. 3,8; 14,9; 19,28

tătăni-tău: sg. gen. 3,8; 9,7; 10,3; 16,21

tătăne-tău: sg. gen./dat. adn. 15,34; 16,19

tătăne-meu: sg. gen. 16,3

tătăne-său: sg. gen. 17,23

tătăne-mieu: sg. gen. 19,37

tătăni-meu: sg. gen. 24,17

TĂBĂREAN: s.m. (Înv. și rar) „tăbăraș; „soldat care face parte dintr-o tabără”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc...*, Buda, 1825.

tăbăreanii: pl. nom. 16,6

(a) **TĂBĂRİ**: v. IV

au **tăbărât**: ind. pf.c. 3.pl. 17,26

(a) **TĂCEA**: v. II

taci imperativ 2.sg. 13,20

tăceşti: ind. prez. 2.pl. 19,10

(a) **TĂGĂDUI**: v. IV

va **tăgădui**: ind. viit.I. 3.sg. 13,13

(a se) **TĂIA**: v. I

au **tăiat**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,22; 10,4

tăindu-: gerunziu 4,12

au **tăiat**: ind. pf.c. 3.sg. 8,4

tăind: gerunziu 8,13; 20,22

voiu tăia: ind. viit.I. 1.sg. 16,9

(s-)au **tăiat**: ind. pf.c. 3.sg. 18,7

tăindu: gerunziu 24,17

TĂIAT, Ă: s.

(cei) **tăiată**: s.m. pl. ac. 23,10

(a) **TĂINUI**: v. IV

a **tăinui**: inf. prez. rezum. cap.11

tăinui: inf. prez. fără a 18,13

TĂRIE: s.f. „forță fizică”; „strajă”; „pichet”, „întărire”; „fortificație”; „forță”; „curaj”, „vitejie”

tărie: sg. ac.8,6, 14; 13,14; 18,3; 20,15; 22,40

tăria: sg. nom. 22,2, 33

TĂRIME: s.f. (înv.) „putere”; „curaj”

tărime: sg. gen. 2,7

TĂTÂNE: s.m.; vezi **TATA**

TÂLCUITOR: s.m.

tâlcuitoriu: sg. nom. 8,16

TÂLHAR: s.m.

tâlharilor: pl. gen 4,2

tâlhari: pl. ac. 3,22

TÂNĂR, Ă: adj./s.

tânărul: s.m. sg. nom./ac. 1,5, 6

tinăruł: s.m. sg. ac. 1,13

tineri: s.m. pl. nom./ac. 2,21; 18,15

tinăř: adj. m. sg. ac. 23,8

(a) **TÂNGUI**: v. IV

au **tânguit**: ind. pf.c. 3.sg. 1,12

TEACĂ: s.f.

teacă: sg. ac. 20,8

(a se) **TEME**: v. III

(te-)ai **temut**: ind. pf.c. 2.sg. 1,14

(să) **temea**: ind. imp. 3.sg. 3,11

(s-)au **temut**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,9; 10,19; 12,18

(nu te) **teame**: imperativ prohib. 2.sg. 9,7

(nu vă) **temereşti**: imperativ prohib. 2.pl. 13,28

TEMELIE: s.f.

temeliile: pl. nom. 22,8, 16

THECUTEANCA: s.f. „femeie din Thecua”

thecuiteanca: sg. ac. rezum. cap.14

thecuiteanca: sg. nom. 14,4, 9

TINĂ: s.f.

tina: sg. ac. 22,43

TINERETE: s.f.

tineretele: pl. ac. 19,7

TIRANIE: s.f.; var. **TIRĂNIE**

tirânia: sg. ac. rezum. cap.21

(a) **TIRANI**: v. IV „a tiraniza”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la este la Georgie řinca din řinca, *Hronică românilor și a mai multor neamuri* [III], [Tom] I – III, Iași 1853 – 1854.

tirăneaste: ind. prez. 3.sg. 17,8

tirănid: gerunziu rezum. cap.24

TOBĂ: s.f.

dobe: pl. ac. 6,5

(a se) **TOPI**: v. IV

topind: gerunziu 13,8

(să) **va topăi**: ind. viit.I. 3.sg. 17,10

(a se) **TRAGE**: v. III „a cântări”; „a tărî”; „a scoate”; „a se depărta”

trägånd: gerunziu 12,30

trägea: ind. imp. 3.sg. 14,26; 21,16

vom trage: ind. viit.I. 1.pl. 17,13

au tras: ind. pf.c. 3.sg. 22,17

(să) **vor trage**: ind. viit.I. 3.pl. 22,46

(a) **TRĂI**: v. IV

träi: inf. prez. fără a 1,10

träind: gerunziu 12,18, 21, 22; 18,18; 20,3

(să) **träiască**: conj. prez. 3.sg. 12,22

(să) **träieşti**: conj. prez. 2.sg. 16,16; 18,28; 20,9

ar fi **träit**: cond. pf. 3.sg. 19,6

TRÂMBITĂ: s.f.

trämpită: sg. ac. 6,15

trämbijii: sg. gen. 15,10

trämbița: sg. ac. 18,16; 20,1

trämbița: sg. ac. 20,22

TREABĂ: s.f.

treabă: sg. ac. 15,2, 4

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

(a) **TREBUI**: v. IV; var. (Reg.) **(a) TRĂBUI**
trebuie: *ind. prez. impers.* 17,6
trăbuie: *ind. prez. impers.* 16,20; 21,5

(a se) **TRECE**: v. III
au recut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,15, 29; 10,17; 12,31; 15,22; 17,20,
 22, 24; 19,18, 31, 39, 40; 24,6, 7
trecea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,23; 15,23; 20, 12, 13
să (să) treacă: *conj. prez. 3.sg.* 3,10
treacuse: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 6,13
an trecut: *ind. pf.c. 1.sg.* 7,7
trecând: *gerunziu* 11,27; 16,1; 18,30; 24,5
treci: *imperativ 2.sg.* 15,22; 18,30
treace: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17*
să treci: *conj. prez. 2.sg.* 17, 16; 24,10
treacești: *imperativ 2.pl.* 17,21
să fie trecută: *conj. pf. 3.sg.* 17,22
să treacă: *conj. prez. 3.sg.* 19,15, 18
trecuse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 19,18; 20,14
treacă: *conj. prez. fără să 3.sg.* 19,38
voiu treace: *ind. viit.I. 1.sg.* 22,30
trec: *ind. prez. 3.pl.* 24,20

(a) **TREPĂDA**: v. I
trepădând: *gerunziu* 17, 18

TRIBUN: s.m.; var. **TRIVUN**
trivuni: *pl. ac.* 18,1

(a se) **TRIMITE**: v. III; var. (Înv.) (a se) **TREMITE**
a trimite: *inf. prez.* 1,14
au trimis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,5; 3,12, 14, 15, 26; 5,11; 8,10; 9,5;
 10,2, 3, 6, 7, 16; 11,3, 14, 18, 27; 12,1, 25, 27; 13,7; 14,2; 15,10;
 19,11; 14, 24,13, 15
trimisease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.10*
au tremis: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,3, 5; 11,1, 6; 14,29
trimițând: *gerunziu* 11,4, 5; 14,29; 16,13
trimite: *imperativ 2.sg.* 11,6
(să) trimite: *ind. prez. 3.pl.* 11,20
să trimiță: *conj. prez. 3.sg.* 14,29
trimis-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 14,32
să trimițu: *conj. prez. 1.sg.* 14,32
(să) trimite: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.15*
veți trimite: *ind. viit.I. 2.pl.* 15,36
trimitești: *imperativ 2.pl.* 17, 16
trimitea: *ind. imp. 3.sg.* 18,29
trimițindu-(se): *gerunziu rezum. cap.20*
va trimite: *ind. viit.I. 3.sg.* 20,21
trimis-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 22,15, 17

TRON: s.n.
tronul: *sg. nom./ac.* 3,10; 7,13, 16; 14,9

TRUP: s.n.
trupul: *sg. nom./ac.* 5,1; 19,12, 13; 20,11
trupului: *sg. gen.* 20,8

(a se) **TULBURA**: v. I; var. (a se) **TURBURA**
 (s-)au **turburat**: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,1
 (să) **va turbura**: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,10
turburat-ă: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,5

(a) **TUNA**: v. I
tuna-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,14

(a se) **TUNDE**: v. III
 (să) **tundea**: *ind. imp. 3.pl.* 13,23
 (să) **tund**: *ind. prez. 3.pl.* 13,24
tundea: *ind. imp. 3.sg.* 14,26

TURMĂ: s.f.
turmele: *pl. ac.* 7,8; 18,4

(a) **TURNA**: v. I
au turnat: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,9

T

TARINĂ: s.f.
tarina: *sg. nom., în s. prop.* **Tarina celor Tari** 2,16
tarinile: *pl. ac. rezum. cap.9;* rezum. cap.19
tarinele: *pl. ac.* 9,7

ȚEAVĂ: s.f.
țevile: *pl. ac.* 5,8

ȚESĂTOR: s.m.
țesătorilor: *pl. gen.* 21,19

ȚIITOARE: s.f.
țiitoarea: *sg. nom./ac. rezum. cap.3;* 3,8; 21,11
țiitoare: *sg. nom.* 3,7
țiitoare: *pl. nom/ac.* 5,13; 15,16; 20,3
țiitoarele: *pl. ac. rezum. cap.16;* 16,21, 22
țiitoarilor: *pl. gen.* 19,5

(a) **ȚINE**: v. III
țân: *ind. prez. 3.pl.* 1,9
ține: *ind. prez. 3.sg.* 3,29
au ținut: *ind. pf.c. 3.sg.* 6,6; 8,6, 14
ține: *imperativ 2.sg.* 14,4
ținești: *imperativ 2.pl.* 18,5
țind: *gerunziu rezum. cap.19*

TİPIŞ: s.n. (Trans. Ban.) „pântă abruptă”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la este la Georgie Šincai din Šinca, *Hronica românilor și a mai multor neamuri* [I], [Tom] I – III, Iași 1853 – 1854.
Tipișul: *sg. ac., în s. prop.* **Tipișul Maslinilor** 15,30

U

(a se) **UCIDE**: v. III
ucigând: *gerunziu rezum. cap.1;* rezum. cap.24
a fi ucis: *inf. pf.rezum. cap.1*
ucide: *imperativ 2.sg.* 1,9
am ucis: *ind. pf.c. 1.sg.* 1,10, 16; 4,10; 7,9
a ucide: *inf. prez.* 1,14; rezum. cap.4; rezum. cap.16; 21,2
(s-)au ucis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,19, 25; rezum. cap.6; 13,32, 33
(să) ucide: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*
au ucis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,30; 4,7, 11, 12; 10,18; 11,21; 14,6,
 7; 18,15; 21,1, 17; 23,8, 18, 21
ucisease: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 3,30; rezum. cap.4; 21,12
să (să) ucigă: *conj. prez. 3.sg.* 3,37
ucide: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11;* rezum. cap.13; rezum. cap.20
ai ucis: *ind. pf.c. 2.sg.* 12,9
ucidești: *imperativ 2.pl.* 13,28
să ucidem: *conj. prez. 1.pl.* 14,7
să ucigă: *conj. prez. 3.pl.* 14,11
ucige: *imperativ 2.sg.* 14,32
(să) va ucide: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,21, 22
să (se) ucigă: *conj. prez. 3.sg.* 21,4

UCIDERE: s.f.
ucidere: *sg. ac.* 8,2
uciderea: *sg. nom.* 24,21

UCIS, -Ă: adj./s.
ucișt: *s.m. pl. ac. rezum. cap.1*
 (celor) **uciși**: *s.m. pl. gen.* 1,22
ucișt: *adj. m. pl. nom.* 21,9

INDICE

(a se) **UITA:** v. I
(s-)au uitat: *ind. pf.c. 3.sg. 2,20; 13,34*
uitându(-se): *gerunziu 6,16*
(te)-ai uitat: *ind. pf.c. 2.sg. 9,8*
(să) va uita: *ind. viit.I. 3.sg. 16,12*
uitându(-să): *gerunziu 24,20*

ULITĂ: s.f.
ulitele: *pl. ac. 1,20*
ulita: *sg. ac. 21,12*
ulitealor: *pl. gen. 22,43*

(a) **UMBLA:** v. I
au umblat: *ind. pf.c. 3.pl. 2,32*
umblam: *ind. imp. 1.sg. 7,6*
ai umblat: *ind. pf.c. 2.sg. 7,9*
umbla: *ind. imp. 3.sg./pl. 11,2; 15,18; 16,13*
umblând: *gerunziu 15,30*
umblă: *ind. prez. 3.pl. 24,2*

UNCHI: s.m.
unchiului: *sg. gen. 23,9*
unchiu-său: *sg. gen. 23,24*

(a se) **UNGE:** v. III
ar fi fost uns: *pasiv cond. pf. 3.sg. 1,21*
(să) unge: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2*
au uns: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,4, 7; 5,3, 17*
(-)s uns: *pasiv ind. prez. 1.sg. 3,39*
am uns: *ind. pf.c. 1.sg./pl. 12,7; 19,10*
(nu te) unge: *imperativ 2.sg. 14,2*

UNGERE: s.f.
unger ea: *sg. nom. rezum. cap.2*

UNS, -Ă: adj./s.
unsul: *s.m. sg. ac., în sintagma unsul Domnului/Dumnezeului 1,14, 16; 19,21; 23,1*
unsului: *s.m. sg. dat. 22,51*
uns: *adj. m. sg. nom. rezum. cap.5*

UNT: s.n.
unt: *sg. ac. 17,29*

UNTDELEMN: s.n.
untul-de-lemn: *sg. ac. 1,21*
unt-de-lemn: *sg. ac. 6,19; 14,12*

URÂCIUNE: s.f. (Reg.) „ură”
urâciune: *sg. ac. 13,15*
urâciunea: *sg. nom. 13,15*

URÂT, -Ă: adj./adv. „nesuferit”
urât (foarte): *adv. 10,5*
urât: *adj. n. sg. nom. 11,27*

URECHE: s.f.
urechile: *pl. ac. 7,22; 22,7*
ureachilia: *sg. ac. 7,27*
urechilor: *pl. gen. 22,45*

URIAȘ: s.m.
urieșilor: *pl. gen. 21,18*
Urieșilor: *pl. gen., în s.propr. Valea Urieșilor 23,13*

URGIE: s.f.
urgie: *sg. ac., în loc. adv. cu urgie 6,7; 12,5*
urgii: *sg. gen. 22,16*
urgia: *sg. nom. 24,1*

(a) **URI:** v. IV
urea: *ind. imp. 3.sg. 5,8*

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

au urât: *ind. pf.c. 3.sg. 6,16; 13,15*
urâse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 13,15, 22*
urâsc: *ind. prez. 3.pl. 19,6; 22,41*
urâști: *ind. prez. 2.sg. 19,6*
urâsc: *ind. prez. 3.pl. 22,18*

(a) **URMA:** v. I
urma: *ind. imp. 3.sg. 2,10; 3,31; 17,9*
urmând: *gerunziu 7,8; 20,13*
au urmat: *ind. pf.c. 3.sg. 11,8; 20,2*
urmase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 15,18*

URMĂ: s.f.
urmă: *sg. ac., în loc. adj. cea mai de pre urmă/ceale mai de pre urmă 2,26; rezum. cap.23; 23,1*
urmă: *sg. ac., în loc. adj./adv. mai pre urmă 19,11, 12; rezum. cap.20*

URSOAIE: s.f.
ursoaia: *sg. nom. 17,8*

(a se) **USCA:** v. I
uscându(-se): *gerunziu 13,20*
ar usca: *cond. prez. 3.sg. 17,19*
(te) uști: *ind. prez. 2.sg. 13,4*

(a se) **USPĂTA:** v. I; vezi (a se) **OSPĂTA**

USPĂȚ: s.n.; vezi **OSPĂȚ**

UŞĂ: s.f.
uşa: *sg. ac. 13,17, 18*
uşii: *sg. gen. 17,18*

UȘOR, UȘOARĂ: adj.
uşoară: *f. sg. ac. 20,8*

V

VAD: s.n.
vadurile: *pl. ac. 19,18*

VALE: s.f.
valea: *sg. ac. 5,18, [22]; 24,5*
Valea: *sg. ac., în s. prop. Valea Sărături/Valea Împăratului/Valea Urieșilor 8,13; 18,18; 23,13*
vălii: *sg. gen. 2,24*

VALTEU: s.n. „cingător e” (cf. lat. balteus, -i)
valteu: *sg. ac. 18,11*

VARGĂ: s.f.
varga: *sg. ac. 7,14*
vargă: *sg. ac. 23,21*

VAS: s.n.
vase: *pl. nom./ac. 8,10; 17,28*

VĂDUVĂ: adj.
văduvă: *f. sg. nom. 14,5*
VĂDUVIRE: s.f.
văduvire: *sg. ac. 20,3*

(a se) **VÄRSA:** v. I „a se împrăştia”; „a vârsa”; „a revârsa”
(s-)au vârsat: *ind. pf.c. 3.pl. 5,18, [22]*
au vârsat: *ind. pf.c. 3.sg. 20,10*

VÄRSARE: s.f.
vârsările: *pl. nom. 22,16*

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

INDICE

VÂNĂ: s.f.

vine: pl. ac. 8,4

VÂNT: s.n.

vântulut: sg. gen. 22,11

VÂRF: s.n.

vârful: sg. ac. 2,25; 5,24; 16,1

vârf: sg. ac. 18,26

vârful: sg. ac. 15,32; 18,24

VÂRSTĂ: s.f.

vârstă: sg. ac., în loc. adj. **în vârstă** (înv. și reg.; despre oameni „care prin numărul anilor împliniți poate fi considerat apt pentru ceva” 19,35

VÂRTOS: adj./adv./s.

vârtos: adv. în loc. adv. în v. **cu cât mai vârtos** 4,11; 12,18

(mai) vârtos: adv. 6,21;

vârtos: adv. în loc. adv. în v. **cu cât mai vârtos** 16,11

vârtosă: s.m. pl. nom. 23,17

(cel) vârtosă: s.m. pl. nom. 1,27; 20,7

(cel) vârtos: s.m. sg. ac. 22,26

vârtosă: s.m. pl. ac. 23,23

vârtos (foarte): adj. n. sg. nom. 2,17

(mai) vârtos: adj. m. sg. nom. 3,1

vârtosă: adj. m. pl. nom. 3,39; 17,10

(mai) vârtosă: adj. m. pl. nom. 22,18

VEAC: s.m.

veacă: pl. ac., în loc. adv. **până în veaci** 3,28; 7,13

veacă: sg. ac., în loc. adv. **până în veacă** 7,16, 25, 26, 29; 12,10; 22,51

(a se) VEDEA: v. II

să vază: conj. prez. 3.sg. 13,5, 6; 14,24

văzându-: gerunziu 1,7

au văzut: ind. pf.c. 3.sg. 6,16; 11,2; rezum. cap.14; 14,24, 28; 17,18; 18,10, 24, 26

(s-)au văzut: ind. pf.c. 3.sg. 7,19

văzând: gerunziu 10,6, 9, 14; 17,23; 24,17

văzind: gerunziu 10,15; 12,19

văzându(-se): gerunziu 10,19

să văzu: conj. prez. 1.sg. 14,32

(să) văd: ind. prez. 3.pl. 15,3

ai văzut: ind. pf.c. 2.sg. 18,11, 21

văzut-ău: ind. pf.c. 3.sg. 20,12

văzut-am: ind. pf.c. 1.sg. 18,10, 29

văz: ind. prez. 1.sg. 18,27

vei vedea: ind. viit.I. 2.sg. 3,13; 11,20

vezi: imperativ 2.sg. 7,2; 24,13

(să) vedea: ind. imp. impers. 13,2

vezi: ind. prez. 2.sg. 15,27

(să) veade: ind. prez. 3.sg. 17,11; 18,4; 19,37

(să) vedea: inf. prez. fără a 17,17

a vedea: inf. prez. 20,12

vedea: ind. imp. 3.sg. 24,11

VEDERE: s.f.

vederea: sg. ac. 7,17

vederea: sg. ac., în loc. adv. **în vederea** 16,22

(a) VENI: v. IV

venind: gerunziu 1,2; 3,35; 4,5; 5,18; 10,2; 12,1; 13,5, 6, 38; 14,30; 15,14, 37; 16,16; 17,20, 27; 20,3, 8; 24,13

am venit: ind. pf.c. 1.sg. 1,6; 14,32; 19,20

au venit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,4, 24, 29; 3,20, 22, 23, 24, 25; 4,4; 5,1, 3, 20; 6,6; 8,5; 10,14, 17; 11,7, 22; 12,17, 20; 13,8, 24, 30; 14,31; 15,13, 24; 16,5, 14; 17,24; 19,7, 8, 15; 20,15; 24,5, 6, 7, 18

(nu) veni: imperativ 2.sg. 2,22

vei veni: ind. viit.I. 2.sg. 3,13; 5,23; 15,33

venise: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 3,20; 5,13; 12,4; 19,11; 23,13

venit-ău: ind. pf.c. 3.sg. 3,23

ai venit: ind. pf.c. 2.sg. 11,10; 15,20; 19,25

să venim: conj. prez. 1.pl. 13,25

a veni: inf. prez. 13,26; 14,29

venea: ind. imp. 3.sg. 13,34

va veni: ind. viit.I. 3.sg. 15,28; 22,7; 24,13

veniță: ind. prez. 2.pl. 19,11

vii: ind. prez. 2.sg. 1,3; 5,25; 15,19

să vie: conj. prez. 3.sg./pl. 1,21; 13,5; 15,2, 4; 24,21

vie: conj. prez. 3.sg. 3,29; 13,6, 24, 26

viind: gerunziu 9,6; 17,6

vino: imperativ 2.sg. 13,7, 11; 14, 15; 15,22; 19,33

să vii: conj. prez. 2.sg. 14,32

vinea: ind. imp. 3.sg. 15,6

vine: ind. prez. 3.sg. 18,27

vinind: gerunziu 18,31

VERGURĂ: adj.

vergură: adj. f. sg. nom. 13,2

vergure: adj. f. pl. nom. 13,18

VEROTHTEAN: s.m. „locuitor din Beerot”

Verothteanului: sg. gen. 4,9

Verothiteanul: sg. nom. 23,37

VEROTHINEAN: s.m. (cf. supra **VEROTHTEAN**)

Verothineanului: sg. gen. 4,2, 5

verothineanii: pl. nom. 4,3

VERS: s.n.

versului: sg. gen. 22,1

(a se) VESELI: v. IV

să (să) veselească: conj. prez. 3.pl. 1,20

VESELIE: s.f.

veselie: sg. ac. 6,15

VESTE: s.f.

vestea: sg. ac. 13,30

veaste: sg. nom./ac. 18,22, 25, 31

veste: sg. ac. 18,27

(a se) VESTI: v. IV

vestea: ind. imp. 3.sg. 1,6

vestise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 1,13; 4,10; 18,11

(nu) vestire: imperativ prohib. 2.pl. 1,20

(nici) vestireti: imperativ prohib. 2.pl. 1,20

(s-)au vestit: ind. pf.c. impers./3.pl. 2,4; 3,23; 6,12; 11,3, 10; 15,31; 19,1, 8; 43; 21,11

vesteaște: ind. prez. 3.sg. 4,10; rezum. cap.12; rezum. cap.17

vestindu(-se): gerunziu 10,5; 10,17

au vestit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 11,5, 18; 14,33; 17,17, 21; 18,10

a vesti: inf. prez. 12,18; 18,20

vestiță: imperativ 2.pl. 17, 16

vei vesti: ind. viit.I. 2.sg. 18,20

VESTIRE: s.f.

vestirea: sg. ac. 4,10

VESTIT,Ă: adj.

vestiță: m. pl. gen. rezum. cap.23

(mai) vestit: m. pl. nom. 23,19

vestit: m. sg. nom. 23,23

VESMÂNT: s.n.; var. **VĂJMÂNT**

văjmântul: sg. ac. 20,12

vejminte: pl. ac. rezum. cap.1; 3,31; 10,4; 13,31

vezmintele: pl. ac. 1,11

INDICE

vejmântulut: sg. dat. 1,24
vejminte: pl. ac. 13,18

VEŞNIC, -Ă: adj.; var. **VECINIC**
vecinic: n. sg. ac. 7,24
vecinică: f. sg. ac. 23,5

VIAȚĂ: s.f.
viață: sg. ac. 1,23
viață: sg. ac. 15,21
vieții: sg. gen. 19,34

VICLEŞUG: s.n
vicleşug: sg. ac. 3,27

VIERMICEL: s.m. (cf. lat. *vermiculus*); cuvântul nu este înregistrat în MDA.
vermicel: sg. ac., în sintagma **vermicelul lemnului** 23,8

VIFLEMITEAN: s.m. „locuitor al Băleemului”
Viflemiteanul: sg. nom. 21,19

VIITOR, -TOARE: adj.
viitoare: f. pl. ac. rezum. cap.12

VIN: s.n.
vin: sg. ac. 13,28; 16,1
vinul: sg. ac. 16,2

VINĂ: s.f.
vină: sg. ac. 3,8

VITEL: s.m.
vitel: sg. ac. 6,12
vitet: pl. ac. 17,29

VIU, VIE: adj.
viu: m. sg. nom. 2,27; 4,9; 12,5; 14, 11; 15,21; 22,47

(a) **VOI:** v. IV
voiesc: ind. prez. 1.sg.; în forma *nu te voiesc „nu te îndemn”* 18,20
voim: ind. prez. 1.pl. 21,4

VOIEVOD: s.m.; var. (Înv. și pop.) **VOIVOD**
voivozit: pl. ac. 19,6

(a) **VORBI:** v. IV
vorbind: gerunziu 19,7

VRAJBĂ: s.f.
vrajbă: sg. ac. rezum. cap.20

VRĂJMAŞ: s.m.
vrăjmaș: sg. nom. 8,10

(a) **VREA:** v. II
au vrut: ind. pf.c. 3.sg.. 2,21, 23; 6,10; 12,17; 13,9, 14, 16, 21; 14,29; 20,11; 21,2; 23, 16, 17
vrând: gerunziu rezum. cap.11; 18,16; rezum. cap.21
(nu) vrea: imperativ prohib. 2.sg. 13,25
vreat ind. imp. 2.sg. 13,26; 18,14, 22; 24,24
vrea: ind. prez. 3.sg./pl. 14,14, 16; 15,32; 24,3
va vrea: ind. viit.I. 3.sg. 17,9; 23,7
vreată: ind. prez. 2.pl. 21,4
vei vrea: ind. viit.I. 2.sg. 24,12
nevrând: gerunziu 13,25
nevrand: gerunziu 14,29

VREDNIC, -Ă: adj.
vreadnică: f. sg. nom. 19,28
vreadnic: m. sg. nom. 23,21

CARTEA A DOAO A LUI SAMUIL

VREME: s.f.
vremea: sg. ac. 4,3
vreamă: sg. ac. 11,1; 14,2
vreamă: sg. ac., în loc. adv. **în boala vreamă** 19,13
vreamă: sg. ac. 23,13; 24, 15

VRERE: s.f.
vrearea: sg. ac. rezum. cap.15
vrearea: sg. ac., în loc. adv. **cu vrearea** 17,14
vrearea: sg. nom. 23,5

Z

ZĂBAVĂ: s.f.
zăbavă: sg. ac., în loc. adv. **fără zăbavă** 17,16

(a se) **ZĂBOVI:** v. IV
va zăbovi: ind. viit.I. 3.sg. 17,8
să zăbovesti: conj. prez. 2.sg. 17,16
zăbovea: ind. imp. 3.sg. 19,32
(s-)au zăbovit: ind. pf.c. 3.sg. 20,5

(a) **ZĂCEA:** v. II
zacea: ind. imp. 3.sg. 1,6; 13,8; 20,12
au zăcut: ind. pf.c. 3.sg. 12,16
zăcând: gerunziu 18, 14

(a) **ZĀMISLI:** v. IV
zāmislind: gerunziu 11,5
am zāmislit: ind. pf.c. 1.sg. 11,5

ZĀPADĂ: s.f.
zăpezii: sg. gen. 23,20

(a) **ZBURA:** v. I
au zburat: ind. pf.c. 3.sg. 22,11

(a se) **ZDROBI:** v. IV
au zdrobbit: ind. pf.c. 3.sg. 21,5
(s-)au zdrobit: ind. pf.c. 3.pl. 22,8
voiu zdrobbit: ind. viit.I. 1sg. 22,38

ZDROBIRE: s.f.
zdrobirile: pl. nom. 22,5

ZI: s.f./adv.
zile: pl. ac. 1,1; rezum. cap.24; 24,8, 13
zi: sg. ac. 1,2; 4,5; 12,18; 18,18; 20,4
zilelor: pl. gen. 2,11
zioa: sg. nom./ac. 2,17; 3,35, 37; 5,8; 6,8, 9, 23; 7,6, 11; 11,12; 13,32; 18,7, 8, 20; rezum. cap.19; 19,2, 3, 19, 24; 20,3; 22,1, 19; 23,10; 24,18
zioo: sg. ac., în loc. adv. **în zori de zioo** 2,23
zilele: pl. ac., în loc. adv. **în toate zilele** 3,1; 13,4, 37
zilele: pl. nom./ac. 7,12; 16,23; 19,34; 21,1, 9; 23,20
zio: sg. ac. 17,22
zioa: adv. 21,10

(a se) **ZICE:** v. III
zicem: ind. prez. 1.pl. în titlu: *Cartea a doao a lui Samuil, care noi a doao a împăraților o zicem*
(să) zice: ind. prez. impers. rezum. cap.1; 5,8
au zis: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,3, 4, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 16, 18; 2,1, 5, 14, 20, 21, 26, 27; 3,7, 8, 13, 16, 21, 24, 28, 31, 33, 38; 4,8, 9, 5,2, 19, 20; 6,20, 21; 7,2, 3, 18; 9,1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 11; 10,2, 3, 11; 11,5, 8, 10, 11, 12, 23, 25; 12,1, 5, 7, 13, 19, 21, 22; 13,4, 5, 6, 9, 10, 11, 15, 17, 20, 24, 25, 26, 32, 35; 14,2, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 18, 19, 21, 22, 24, 30, 31; 15,7, 9, 14, 15, 19, 22, 25, 27, 31, 33; 16,2, 3, 4, 9, 10, 11, 17, 20,

- 21; 17,1, 5, 6, 7, 14, 15, 20, 21; 18,2, 4, 11, 12, 14, 19, 20, 21,
 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32; 19,5, 19, 21, 22, 23,
 25, 26, 29, 33, 34, 38, 41, 43; 20,1, 4, 6, 9, 11, 17, 20, 21;
 21,1, 2, 3, 4, 5, 6; 22,2; 23,15; 24,2, 3, 10, 14, 16, 17, 18, 21,
 22, 23, 24
am zis: *ind. pf.c. 1.sg.* 1,8; 19,26
zicând: *gerunziu* 1,16; 2,1; 3,12, 13, 14, 17, 18, 35; 5,1, 19; 6,9;
 7,4, 7, 27; 11,6, 19; 12,27; 13,7, 28, 30, 33; 15,8, 10, 13, 21;
 16,3; 17,16; 18,5, 10, 12; 19,9, 11, 14; 21,17; 23,17; 24,1, 11, 13
zică: *ind. prez. 2.sg.* 2,26
zisease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 4,10; 18,18
(s-)au zis: *ind. pf.c. impers.* 5,6
zică: *ind. prez. 3.pl.* 5,6
zice: *ind. prez. 3.sg.* 7,5, 8, 11; 9,4; 12,7, 11; 14,7; 24, 12
vei zice: *ind. viit.I. 2.sg.* 7,8; 11,21, 25; 15,34
să (se) zică: *conj. prez. impers.* 7,26
zicea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 11,10; 12,18; 15,2, 3; 20,18
va zice: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,20; 14,10; 15,26; 17,5, 9
vom zice: *ind. viit.I. 1.pl.* 12,18
ziceam: *ind. imp. 1.pl.* 12,22
ză *imperativ 2.sg.* 13,5
voiu zice: *ind. viit.I. 1.sg.* 13,28
zică: *conj. prez. fără să* *3.sg.* 14,17
să zică *conj. prez. 2.sg.* 14,32
ziceți *imperativ 2.pl.* 15,10; 19,13; 20,16
a zice: *inf. prez.* 16,10
zicându-(să): *gerunziu* 19,2
(să) zicea: *ind. imp. impers.* 20,18
- zis-**au**:** *ind. pf.c. 3.sg.* 23,1
zis(-)au**:** *ind. pf.c. 3.sg.* 23,3
- ZID:** s.n.
zid: *sg. ac.* 11,20, 21, 24; 18,24; rezum. cap.20; 20,21
zidurile: *pl. ac.* 20,15
zidul: *sg. ac.* 22,30
- (a) ZIDI:** v. IV
zidindu-: *gerunziu* rezum. cap.5
au zidiț: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 5,9, 11; 24,25
a zidi *inf. prez.* rezum. cap.7
va zidi *ind. viit.I. 3.sg.* rezum. cap.7; 7,13
vei zidi: *ind. viit.I. 2.sg.* 7,5
ai zidiț: *ind. pf.c. 2.sg.* 7,7
(-)oiu zidi: *ind. viit.I. 1.sg.* 7,27
să zidesc: *conj. prez. 1.sg.* 24,21
- ZMOCHINĂ:** s.f.; vezi **SMOCHINĂ**
- (a se) ZMULGE:** v. III; vezi **(a se) SMULGE**
- ZORI:** s.m.
zori: *pl. ac., în loc. adv.* **în zori de zioo** 2,32
zorilor: *pl. gen* 23,4
- (a) ZVÂRLI:** v. IV
zvârlea: *ind. imp. 3.pl.* 6,6

